

VP-DX100(i)
VP-DX100H
VP-DX102
VP-DX103(i)
VP-DX104
VP-DX105(i)

دوربین ویدیویی DVD

راهنمای کاربر

تجسم قابلیت ها

از اینکه این محصول Samsung را خریداری نموده اید از شما سپاسگزاریم.
برای دریافت خدمات کامل تر، لطفاً محصول خود را در
این نشانی ثبت نمایید

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

مشخصات کلیدی دوربین ویدیویی DVD شما

دوربین ویدیویی DVD با دیسک ۳ اینچی
ضبط DVD-VIDEO با دیسک های ۳ ۱/۲ اینچی (۸ سانتی متری) DVD-RW/+RW/-R/+R DL (دولایه).

صفحه نمایش ۲.۷ اینچ LCD عریض (۱۶:۹) (۱۱۲ هزار پیکسل)

صفحه ۲.۷ اینچ LCD عریض (۱۶:۹)، وضوح مشاهده عالی با قدرت تفکیک بالا را ارائه می کند. نمایشگر ۱۱۲ هزار پیکسلی LCD می تواند تا ۲۷۰ دوران کند زوایه های دید مختلفی در اختیار شما بگذارد، علاوه بر این تصاویری واضح و دقیق برای پخش ارائه کرده و فرمت صفحه عریض آن تصویربرداری و ترکیب بندی نماها در حالت ۱۶:۹ را آسان تر می سازد.

گرفتن صحنه های دورتر از محدوده دید چشم

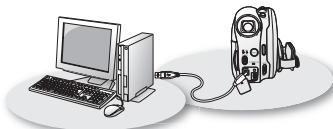
(زوم نوری ۳۴X/زوم دیجیتال ۱۲۰۰X)

لنزهای زوم نوری قدرتمند Samsung، بدون از دست رفتن کیفیت تصویر، دنیا را به شما نزدیک تر می کنند. به علاوه، میان بابی زوم دیجیتال بدین معناست که زوم کردن دیجیتال تا منتهی الیه، دارای وضوح بیشتری بوده و اعوجاج کمتری نسبت به انواع قبلی زوم دیجیتال دارد.



مشاهده تصاویر در کامپیوتر و استفاده از دوربین کامپیوتری

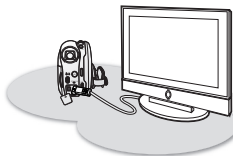
با استفاده از DV Media PRO، می توانید با وصل کردن دوربین ویدیویی DVD به کامپیوتر، تصاویر ضبط شده را در کامپیوتر مشاهده کرده و از عملکرد دوربین کامپیوتری استفاده نمایید. صفحات ۹۱~۹۸



افزودن صدا

شما می توانید با اتصال دوربین ویدیویی DVD به تلویزیون، صدای خود را به تصویر فیلم اضافه کنید.

صفحه ۸۹



هشدارهاي ايمني

معناي نمادها و علامت ها در اين راهنماي كاربر :

بدین معناست که خطر مرگ یا آسیب شخصی جدی وجود دارد.	 اخطار
بدین معناست که خطر احتمالی آسیب شخصی یا خسارت مادی وجود دارد.	 احتیاط
برای کاهش خطر آتش سوزی، انفجار، برق گرفتگی، یا آسیب شخصی در هنگام استفاده از دوربین ویدیویی خود، از این اقدامات احتیاطی اساسی پیروی کنید:	 احتیاط
به معنای توصیه ها یا صفحاتی برای ارجاع است که میتوانند برای استفاده از دوربین ویدیویی مفید باشند.	

این علائم هشدار دهنده، برای جلوگیری از بروز صدمات به شما و دیگران ارائه شده اند. لطفاً کاملاً از آنها پیروی نمایید. پس از مطالعه این بخش، آن را در مکانی مطمئن برای مراجعات آینده نگه دارید.

نکات احتیاطی

اخطار!

- این دوربین باید فقط به پریز برق متناوبی وصل شود که دارای اتصال زمین محافظ باشد.
- باتریها نباید در معرض گرمای بیش از حد مانند نور خورشید، آتش یا موارد مشابه قرار گیرند.

احتیاط

اگر باتری بطور ناصحیح تعویض شود، خطر انفجار وجود دارد.
با نوع مشابه ویا هم ظرفیت تعویض شود.

برای جدا کردن دستگاه از برق، باید دوشاخه را از پریز بکشید، در نتیجه دوشاخه قابل استفاده خواهد بود.

CLASS ۱ LASER PRODUCT
LASER PRODUKT ۱ KLASSE
LASER LAITE ۱ LUOKAN
LASER APPARAT ۱ KLASS
۱ PRODUCTO LASER CLASE

اطلاعات مهم درباره استفاده

پیش از استفاده کردن از دوربین ویدیویی

- این دوربین ویدیویی DVD تصاویر ویدیویی را در فرمت MPEG 2 در حالت دوربین ویدیویی DVD، فرمت MPEG4 در حالت دوربین دیجیتال و با دقت تصویر استاندارد (SD-VIDEO) ضبط می کند.
 - لطفاً توجه داشته باشید که این دوربین ویدیویی DVD با سایر فرمت های فیلمهای دیجیتال سازگاری ندارد.
 - قبل از ضبط تصاویر مهم، یک ضبط آزمایشی انجام دهید.
 - ضبط آزمایشی خود را پخش کنید تا از صحیح بودن صدا و تصویر ضبط شده اطمینان حاصل نمایید.
 - موارد ضبط شده در حالت های زیر تضمین نمی شوند:
 - Samsung مسئولیتی در قبال آسیب های وارده بر اثر عدم پخش موارد ضبط شده به دلیل خرابی دوربین ویدیویی DVD یا کارت حافظه نمی پذیرد.
 - Samsung مسئول صداها و تصاویر ضبط شده توسط شما نیست.
 - موارد ضبط شده ممکن است به دلیل بروز یک اشتباه در موقع کار با این دوربین ویدیویی DVD یا کارت حافظه، و غیره از بین بروند.
 - Samsung مسئولیتی در قبال آسیب های وارده بر اثر از بین رفتن موارد ضبط شده نمی پذیرد.
 - از اطلاعات ضبط شده مهم کپی پشتیبان تهیه کنید.
 - اطلاعات ضبط شده مهم خود را با کپی کردن فایلها به کامپیوتر محافظت کنید. همچنین توصیه می شود داده ها را برای ذخیره سازی از کامپیوتر بروی رسانه ذخیره سازی دیگری کپی کنید. به راهنمای نصب نرم افزار و اتصال USB مراجعه کنید.
 - کپی رایت: لطفاً توجه داشته باشید که این دوربین ویدیویی DVD فقط برای استفاده شخصی است.
- اطلاعاتی که با سایر رسانه های دیجیتال/آنالوگ و با وسایل دیگر روی کارت این دوربین ویدیویی DVD ضبط می شوند تحت محافظت قانون کپی رایت بوده و نمی توان بدون اجازه صاحب کپی رایت، مگر برای استفاده شخصی آنها را به کار برد. حتی اگر مواردی مانند یک نمایش، اجرا یا نمایشگاه را برای استفاده شخصی خود ضبط کنید، قویاً توصیه می شود از قبل اجازه های لازم را دریافت کنید.

درباره این راهنمای کاربر

- این راهنمای کاربر، مدلهای **VP-DX100(i)/DX100H/DX102/DX103(i)/DX104/DX105(i)** را پوشش میدهد. لطفاً توجه داشته باشید که مدلهای دارای حرف "i" دارای ویژگی "ورودی آنالوگ" هستند. **VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)** دارای دو رسانه ذخیره سازی دیسک و کارت میباشند. اگرچه نمای ظاهری مدلهای **DX105(i)** و **DX104(i)/DX103(i)/DX100H/DX102/DX100(i)/VP-DX100(i)** متفاوت است، اما کارکرد آنها یکسان است.
- در این راهنمای کاربرد از تصاویر مدل **VP-DX105(i)** استفاده شده است.
- تصاویر ارائه شده در این راهنمای کاربر ممکن است دقیقاً با آنچه که بر روی صفحه نمایش LCD مشاهده می کنید، مطابقت نداشته باشند.
- طراحی و مشخصات دوربین ویدیویی و دیگر لوازم جانبی، ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کند.

(☹, ☺) علائم کنار نام ها

- بعضی از ویژگی های این دوربین ویدیویی **DVD** با کارت حافظه یا دیسک غیرقابل دسترس هستند. به علائم سمت راست بالای هر ویژگی مراجعه کنید تا ببینید آیا کارت حافظه یا دیسک با ویژگی مربوطه سازگار است یا خیر. با رجوع به این علائم ها و شناسایی ویژگی ها می توانید عملیاتی را اجرا کنید که با کارت حافظه یا دیسک مورد استفاده شما همخوانی داشته باشد.

تذکراتی در مورد علائم های تجاری

- تمام اسامی تجاری و نام های تجاری ثبت شده که در این دفترچه یا اسناد ارائه شده با محصول **Samsung** ذکر شده اند نام های تجاری یا نام های تجاری ثبت شده متعلق به دارندگان آنها می باشند.
- Windows** علامت تجاری ثبت شده یا علامت تجاری شرکت **Microsoft** است که در ایالات متحده و دیگر کشورها ثبت گردیده است.
- Macintosh** علامت تجاری متعلق به **Apple Computer, Inc** می باشد.
- سایر اسامی محصولاتی که اینجا ذکر شده اند، می توانند علائم تجاری و یا علائم تجاری ثبت شده شرکت های مربوطه شان باشند.
- علاوه بر این باید توجه داشت که "TM" و "R" در تمام موارد در این راهنما ذکر نشده اند.

• ساخته شده تحت امتیاز **Dolby Laboratories**.
• نشان "Dolby" و دو حرف **D** علامت های تجاری **Dolby Laboratories** می باشند.



بخش هایی از این نرم افزار تحت پوشش کپی رایت © ۲۰۰۶ پروژه فری تایپ هستند. وب سایت: <http://www.freetype.org>.
کلیه حقوق محفوظ است.

نکات احتیاطی هنگام استفاده

تذکر مهم

- با صفحه نمایشگر کریستال مایع (LCD) با دقت فراوان کار کنید:
 - صفحه LCD یک وسیله نمایش دهنده بسیار حساس است؛ روی صفحه آن با زور زیاد فشار وارد نکنید، به آن ضربه نزنید یا با شی ای نوک تیز به سطح آن نزنید.
 - اگر روی سطح LCD فشار وارد کنید، تصویر نمایشی ناهماهنگ خواهد شد. اگر ناهماهنگی تصویری بوجود آمد، دوربین را خاموش کنید، چند لحظه صبر کنید، و سپس دوباره آن را روشن نمایید.
 - موقعی که صفحه LCD باز است دوربین ویدیویی را پایین نگذارید.
 - زمانی که از دوربین ویدیویی استفاده نمی کنید، نمایشگر LCD را ببندید.
- صفحه نمایش کریستال مایع:
 - اگر دوربین ویدیویی در دمای پایین، مانند محیط های سرد به کار برده شود یا درست موقعی که آنرا روشن می کنید، صفحه LCD کمی کم نور تر از حالت عادی مشاهده خواهد شد. روشنائی عادی زمانی که دمای داخلی دوربین ویدیویی بالا برود برقرار می شود. این مسئله هیچ تاثیری بر تصاویر ثبت شده در رسانه های ذخیره سازی ندارد، لذا جای هیچگونه نگرانی نیست.
- دوربین ویدیویی DVD را بطور صحیح در دست بگیرید:
 - موقعی که می خواهید دوربین ویدیویی DVD را بلند کنید، صفحه نمایش LCD آنرا نگیرید؛ در این صورت ممکن است نمایاب یا صفحه نمایش LCD جدا شده و دوربین ویدیویی DVD بیافتد.
- به دوربین ویدیویی DVD ضربه وارد نکنید:
 - این دوربین ویدیویی DVD وسیله ای بسیار دقیق و ظریف است. توجه بسیاری به خرج دهید که هیچ جسم سختی به آن نخورد و یا زمین نیفتد.
 - اگر محیط ارتعاشات زیادی دارد یا خطر ضربه در آن هست دوربین ویدیویی DVD را روی سه پایه نگذارید.
- شن یا گرد و غبار ممنوع!
 - شن یا گرد و غبار خیلی زیر در صورت وارد شدن به دوربین ویدیویی DVD یا آداپتور برق متناوب ایجاد اشکال کرده و ممکن است به خرابی دستگاه منجر شوند.
- آب یا روغن ممنوع!
 - آب یا روغن در صورت وارد شدن به دوربین ویدیویی DVD یا آداپتور برق متناوب ایجاد برق گرفتگی، و اشکال کرده و ممکن است به خرابی دستگاه منجر شوند.
- گرما روی سطح دستگاه:
 - سطح رونی دوربین ویدیویی DVD در زمان کار کمی گرم می شود، این مسئله یک نقص محسوب نمی شود.
- مراقب دماهای محیطی غیر عادی باشید:
 - استفاده کردن از دوربین ویدیویی DVD در مکان هایی که دمای آن بالاتر از ۶۰ درجه سانتیگراد (۱۴۰ درجه فارنهایت) یا پایین تر از ۰ درجه سانتیگراد (۳۲ درجه فارنهایت) است موجب غیر عادی شدن ضبط/بخش خواهد شد.
 - دوربین ویدیویی DVD را در ساحل دریا یا داخل وسیله نقلیه که دما برای مدت طولانی بالاست، قرار ندهید. این امر می تواند به نقص کارکرد منجر شود.
- دوربین را مستقیماً به سمت خورشید نگیرید:
 - اگر نور مستقیم خورشید به لنز بتابد، کارکرد دوربین ویدیویی DVD دچار نقص شده یا حتی آتش سوزی روی خواهد داد.
 - دوربین ویدیویی DVD را در حالتی که صفحه نمایش LCD آن در معرض تابش مستقیم نور خورشید است، قرار ندهید؛ این امر می تواند به نقص کارکرد منجر شود.
- دوربین ویدیویی DVD را در نزدیکی تلویزیون یا رادیو به کار نبرید:
 - این کار باعث می شود پارازیت هایی روی صفحه تلویزیون یا صدای رادیو ایجاد شود.

- **دوربین ویدیویی DVD** را در نزدیکی امواج رادیویی یا مغناطیسی قوی به کار نبرید:
- اگر دوربین ویدیویی DVD در نزدیکی امواج رادیویی یا مغناطیسی قوی، مانند نزدیک یک برج آنتن رادیویی یا وسایل خانگی به کار برده شود صدا و تصویر ضبط شده دارای پارازیت خواهند بود. توجه داشته باشید که در زمان پخش صدا و تصاویری که به طور عادی ضبط شده است، ممکن است صدا و تصویر دارای پارازیت باشند. در بدترین حالت، دوربین ویدیویی DVD دچار نقص کارکردی خواهد شد.
- **دوربین ویدیویی DVD را در معرض دوده یا بخار قرار ندهید:**
- دوده یا بخار شدید به بدنه دوربین ویدیویی DVD آسیب رسانده و با موجب نقص کارکرد آن می شوند.
- **دوربین ویدیویی DVD را در نزدیکی گازهای خورنده به کار نبرید:**
- اگر دوربین ویدیویی DVD را در مکانی که غلظت بالایی از گازهای تولید شده توسط آگرو موتورهای بنزینی یا دیزلی وجود دارد، یا در محیطی که گازهای خورنده مانند سولفید هیدروژن در آن هستند به کار ببرید، پایانه های بیرونی یا داخلی ممکن است خورده شوند، و عملکرد عادی دستگاه مختل شود، یا اینکه پایانه های اتصال باتری ممکن است خورده شده و دستگاه روشن نشود.
- **دوربین ویدیویی DVD را در معرض مواد حشره کش قرار ندهید:**
- مواد حشره کش در صورت ورود به داخل دوربین ویدیویی DVD باعث کثیف شدن لنز لیزری می شوند، که در این صورت دوربین ویدیویی DVD عملکرد درستی نخواهد داشت. پیش از اینکه مواد حشره کش را به کار ببرید، دوربین ویدیویی DVD را خاموش کرده و روی آنرا با یک صفحه وینیل بپوشانید.
- **از یک سی دی لنز پاک کن اختیاری ۱/۲ اینچی (۸ سانتی متری) استفاده نکنید:**
- اگر از دوربین ویدیویی DVD به روش معمول استفاده کنید نیازی به پاک کردن لنز نخواهد بود.
- استفاده از سی دی لنز پاک کن ۱/۲ اینچی (۸ سانتی متری) می تواند باعث بروز اشکالات کاری در دوربین ویدیویی DVD بشود.
- **به لنز پیکاپ لیزری دست نزنید.**
- اگر به لنز پیکاپ لیزری دست بزنید، اشکالات کاری بوجود خواهند آمد. پیکاپ لیزری در برابر آسیب های بوجود آمده بر اثر استفاده نادرست، تضمین نمی شود. بنابراین، موقع کار با این دوربین ویدیویی احتیاط بیشتری خرج بدهید.
- **بدنه دوربین ویدیویی DVD را با بنزین یا تینر تمیز نکنید:**
- با این کار ممکن است پوسته بیرونی دستگاه کهنه شده و یا سطح روئی آن خراب شود.
- **کارت حافظه را دور از دسترس بچه ها نگه دارید تا آنرا نیبلند.**

فهرست مطالب

معرفی قابلیت های اصلی

۰۶

آشنایی با دوربین ویدیویی DVD

۰۹

اقلام همراه دوربین ویدیویی DVD شما

۱۰

نمای جلو و راست

۱۱

نمای چپ و زیر

۱۲

نمای پشت و بالا

۱۳

کنترل از راه دور ((i)) DX105/DX104/DX102-VP فقط)

۱۴

نصب باتری دکمه ای شکل

۱۵

نگه داشتن دوربین ویدیویی DVD

۱۶

شارژ بسته باتری

۲۱

عملکردهای اصلی دوربین ویدیویی DVD

۲۲

نشانگرهای صفحه

۲۶

استفاده از دکمه نمایش ((□|))

۲۶

استفاده از دکمه فرمان

۲۷

استفاده از صفحه LCD

۲۷

استفاده از نمایاب

۲۸

تنظیم اولیه: زبان نمایش های روی صفحه و تاریخ و زمان

آماده سازی

۱۳

انتخاب رسانه ذخیره سازی ((i))/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)
وارد کردن و بیرون آوردن دیسک
زمان قابل ضبط

ضبط کردن تصاویر فیلم
ضبط آسان برای مبتدیان (حالت EASY.Q)
ضبط تصاویر ثابت در حین پخش فیلم
((i))/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)
بزرگنمایی
پخش فیلم

حذف کردن تصاویر
حذف کردن بخشی از یک تصویر فیلم (حذف جزئی)
فهرست پخش

نهایی کردن دیسک
نهایی نکردن دیسک
فرمت دیسک
اطلاعات دیسک

وارد کردن و بیرون آوردن کارت حافظه
زمان قابل ضبط و تعداد تصاویر
ضبط کردن تصاویر فیلم
عکسبرداری
پخش فیلم
مشاهده عکسها
جلوگیری از پاک شدن اتفاقی
حذف کردن تصاویر

۳۰

۳۰

۳۲

۳۳

۳۵

۳۶

۳۷

۳۸

۴۰

۴۱

۴۲

۴۷

۴۹

۵۰

۵۱

۵۲

۵۵

۵۶

۵۷

۵۸

۵۹

۶۰

۶۱

حالت دوربین ویدیویی DVD: پیش از ضبط

۳۰

حالت دوربین ویدیویی DVD: ضبط/پخش

۳۳

حالت دوربین ویدیویی DVD: ویرایش کردن فیلم

۴۰

حالت دوربین ویدیویی DVD: مدیریت دیسک

۴۷

حالت دوربین دیجیتال
((i))/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)

۵۲

فهرست مطالب

استفاده از گزینه های منو

۶۲

کار با منوها ۶۲

گزینه های منو ۶۳

گزینه های منوی ضبط ۶۵

گزینه های منوی پخش ۷۸

تنظیم گزینه های منو ۷۸

چاپ کردن عکس ها

(i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط

۸۳

تنظیمات چاپ DPOF ۸۳

چاپ مستقیم با PictBridge ۸۴

اتصال به دستگاه های صوتی تصویری

۸۶

اتصال به یک تلویزیون ۸۶

صدآگذاری تصاویر در دستگاه ویدیو یا ضبط کننده DVD/HDD ۸۸

استفاده از عملکرد ویس پلاس ۸۹

ضبط (کپی کردن) برنامه تلویزیونی یا محتویات خارجی روی دیسک
VP-DX100i/DX103i/DX105i فقط ۹۰

اتصال به کامپیوتر

(i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط

۹۱

نیازمندی های سیستم ۹۱

نصب DV Media PRO ۹۲

متصل کردن کابل USB ۹۴

مشاهده محتویات رسانه ذخیره سازی ۹۵

انتقال فایلها از دوربین ویدیویی DVD به کامپیوتر ۹۷

استفاده از عملکرد دوربین کامپیوتر ۹۸

نگهداري و اطلاعات ديگر

نگهداري	۹۹
اطلاعات ديگر	۱۰۰
استفاده از دوربين ويديويي DVD در خارج از کشور	۱۰۳
عيب يابي	۱۰۴

رفع اشکالات

۱۱۳

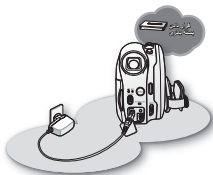
مشخصات فني

معرفی قابلیت های اصلی

این فصل، ویژگی های اصلی دوربین ویدیویی DVD را معرفی می کند.
برای اطلاعات بیشتر به صفحات مرجع زیر مراجعه نمایید.

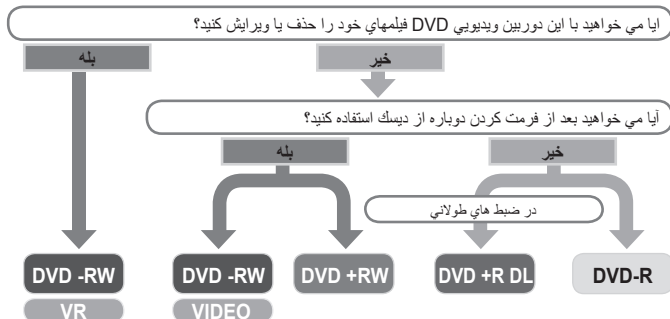
مرحله ۱: آماده سازی

- شارژ بسته باتری ~ صفحه ۱۸
- تنظیم زبان نمایشهای روی صفحه و تاریخ و زمان ~ صفحات ۲۸، ۲۹
- انتخاب رسانه ذخیره سازی (دیسک و کارت) (i) (DX104/DX103(VP-DX فقط)) ~ صفحه ۳۰
می توانید تصاویر فیلم و عکس را ضبط کنید.
- فقط در کارت حافظه می توانید عکس بگیرید. دیسک های DVD حالت عکس را پشتیبانی نمی کنند.
- پیش از مبادرت به خرید، جهت آشنا شدن با انواع کارت های حافظه مورد پشتیبانی به صفحات ۵۲~۵۴ مراجعه کنید.



هنگام ضبط فیلم روی یک دیسک DVD

دیسک مناسب را برای استفاده انتخاب کنید.



- DVD-R، DVD+RW، و DVD-R دارای امکان انتخاب حالت فیلم یا VR نمی باشند.
- تصویر فیلم را فقط می توانید در دیسک DVD-RW حذف کنید (حالت VR).
- انتخاب دیسک دلخواه و فرمت کردن دیسک. ~ صفحات ۳۰-۳۱

مرحله ۲: ضبط



- ضبط تصاویر فیلم ← صفحات ۳۳~۳۷, ۵۶
- گرفتن عکس ((i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط) ← صفحه ۵۷

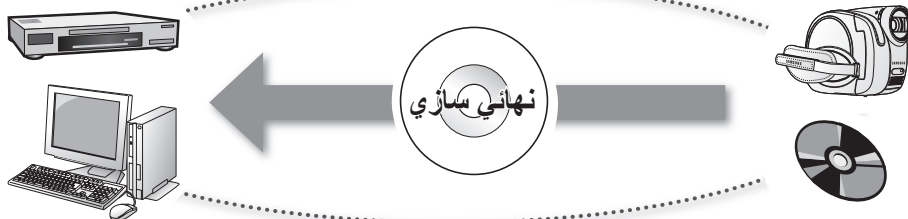
مرحله ۳: پخش / ویرایش



- انتخاب يك تصویر برای پخش از نمایی صفحه نمایه تصاویر کوچک ← صفحات ۳۸, ۵۸~۵۹
- مشاهده پخش از دوربین ویدیویی DVD در کامپیوتر ((i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط) یا تلویزیون ← صفحات ۸۶~۹۰, ۹۷
- ویرایش فیلمها بر اساس سلیقه شما (ویژگی ویرایش فقط در DVD-RW (حالت VR) قابل دسترس است) ← صفحات ۴۰~۴۶

مرحله ۴: مشاهده روی تجهیزات DVD

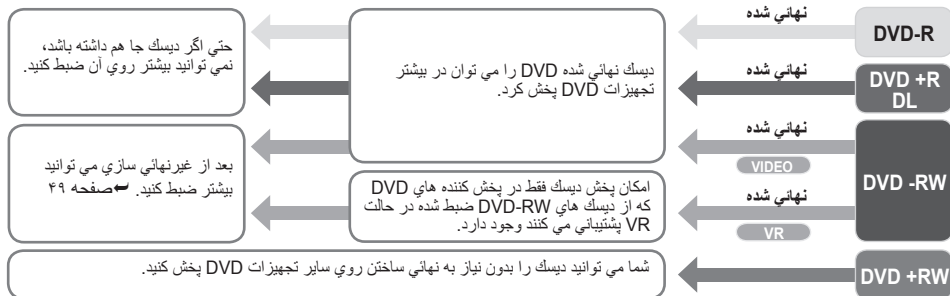
برای اینکه بتوانید فیلمهای ضبط شده با دوربین ویدیویی DVD را با سایر تجهیزات DVD مشاهده کنید باید قبلاً دیسک را نهائی سازی (نهائی سازی به قابلیت گفته می شود که اجازه می دهد دیسک ضبط شده با دوربین ویدیویی DVD بروی تجهیزات DVD دیگر مانند پخش کننده های DVD قابل پخش باشد).



← ادامه

معرفی قابلیت های اصلی

ویژگی نهانی سازی دیسک به نوع دیسک بستگی دارد.



- امکان استفاده از دیسکهای زیر وجود ندارد.
- دیسک های ۵ CD/اینچی (۱۲ سانتی متری) CD/CD-R/CD-RW/DVD-ROM/DVD+R/DVD-R ((تک لایه/تک لایه)) DVD-RAM/DVD-R ((تک لایه/تک لایه))، فلاپی دیسک، MO+ MD+ iD+ LD
- ما مسئول از بین رفتن داده ها و اطلاعات روی یک دیسک نیستیم.
- ما هیچ تضمینی در قبال خسارات یا از دست رفتن های ناشی از خطای ضبط یا پخش مربوط به نقائص کاری دیسک یا کارت نمی پذیریم.
- ما هیچ مسئولیتی در قبال هیچ گونه خطای ضبط، از دست رفتن اقلام ضبط شده یا ویرایش شده و/یا آسیب وارد به ضبط کننده در اثر استفاده نادرست از دیسک ها نمی پذیریم و غرامتی از این بابت پرداخت نخواهیم کرد.
- توصیه می شود برای ضبط و پخش مستمر و با کیفیت از دیسک های TDK, MKM, Verbatim که دارای نشان "VIDEO CAMERA" هستند استفاده کنید.
- اگر از این دیسک ها استفاده نکنید امکان دارد ضبط یا پخش با مشکل مواجه شده و یا نتوانید دیسک را از دوربین ویدیویی بیرون بیاورید.
- زمان نهانی سازی ممکن است بسته به زمان ضبط دیسک متغیر باشد.
- شما نمی توانید روی دیسک نهانی شده بازنویسی کنید یا آنها را ویرایش یا فرمت کنید. در صورت نیاز دیسک را غیرنهانی کنید. (فقط DVD-RW) صفحه ۴۹
- هیچ تضمینی بابت اینکه تمام پخش کننده ها/ضبط کننده ها/رایوهای DVD بتوانند دیسک های نهانی شده در این دوربین ویدیویی DVD را پخش کنند، وجود ندارد. لطفاً برای آگاهی از جزئیات سازگاری به راهنمای کاربری پخش کننده ها/ضبط کننده ها/رایوهای DVD مراجعه کنید.
- برای آگاهی بیشتر درباره انواع دیسک های موجود به صفحات ۱۰۲-۱۰۳ مراجعه کنید.

آشنایی با دوربین ویدیویی DVD

اقلام همراه دوربین ویدیویی DVD شما

دوربین ویدیویی DVD جدید شما همراه با لوازم جانبی زیر ارائه می شود. در صورتی که هر یک از این اقلام در جعبه دستگاه موجود نیست، با مرکز خدمات مشتریان Samsung تماس بگیرید.

❗ شکل دقیق هر یک از اقلام ممکن است بر حسب مدل متفاوت باشد.



کابل USB

(فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))



کابل AV



آداپتور برق متناوب
(نوع AA-E9)



بسته باتری



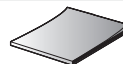
کنترل از راه دور

(فقط VP-DX102/DX104/DX105(i))



باتری دکمه ای شکل

برای ساعت داخلی (نوع: CR2025)
یا کنترل از راه دور (فقط VP-DX102/DX104/DX105(i))



راهنمای کاربر



دیسک ۱/۲ ۳ اینچی
(۸ سانتی متری)
DVD-RW (اختیاری)



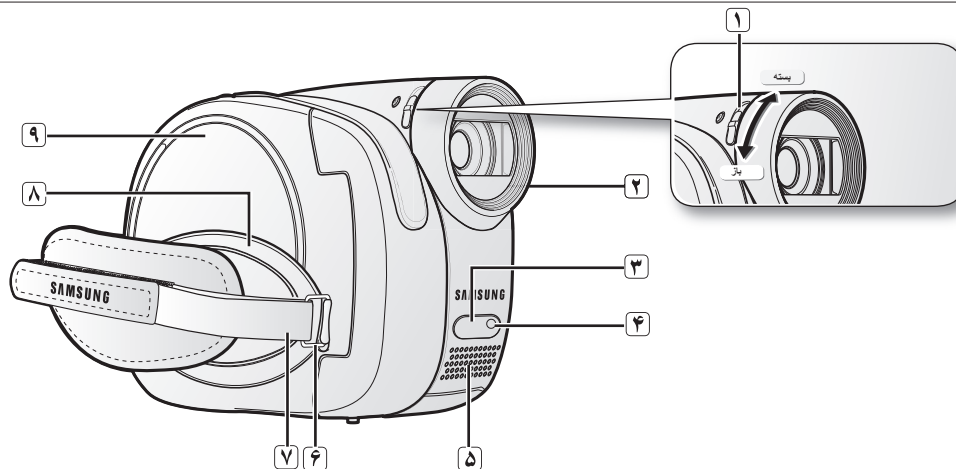
سی دی نرم افزار
(DV Media PRO)
(فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))



- محتویات ممکن است بسته به منطقه فروش متفاوت باشد.
- قطعات و لوازم جانبی در فروشگاه محلی Samsung در دسترس می باشند.
- کارت حافظه همراه دستگاه نمی باشد. برای آشنایی با کارت حافظه سازگار برای دوربین ویدیویی DVD خود، به صفحات ۵۲~۵۳ مراجعه کنید.
- (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))
- برای خرید لوازم جانبی اختیاری، به نزدیکترین فروشنده Samsung مراجعه کنید.

آشنایی با دوربین ویدیویی DVD

نمای جلو و راست



۶ قلاب تسمه نگهداشتن دستگاه

۷ تسمه نگهداشتن دستگاه

۸ دستگیره گردان

۹ قاب دیسک

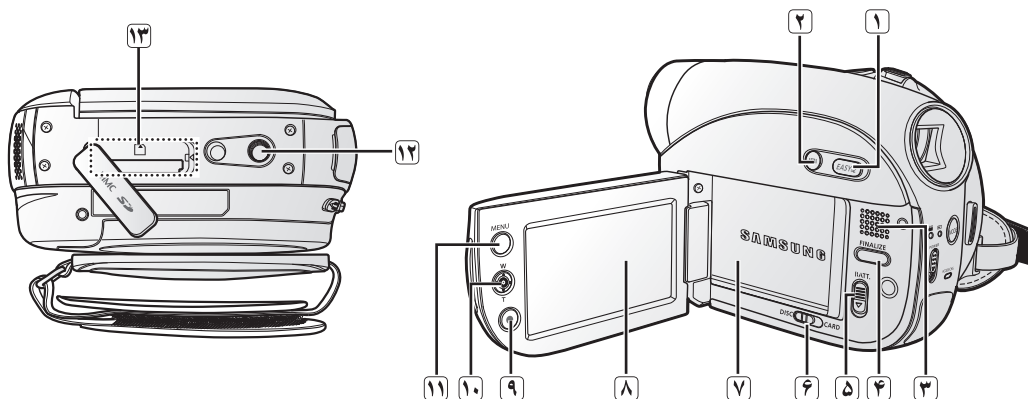
۱ کلید باز/بسته کردن لنز

۲ لنز

۳ سنسور راه دور ((VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط))

۴ چراغ ((VP-DX102/DX105(i) فقط))

۵ میکروفون داخلی

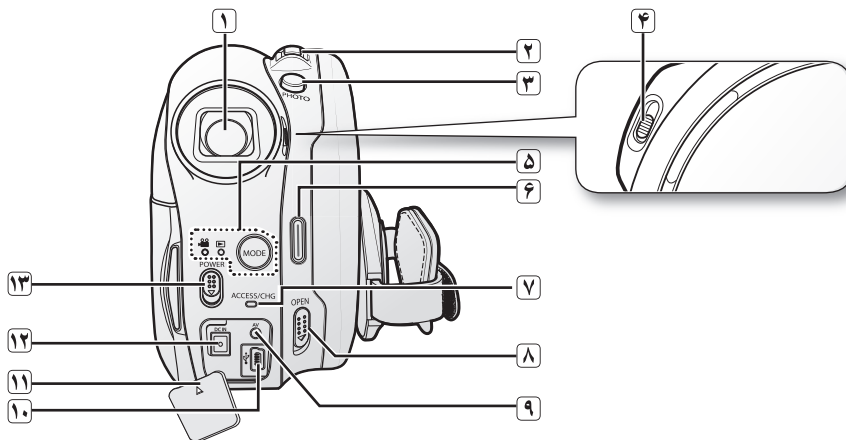


۷	بسته باتری
۸	صفحه LCD
۹	دکمه شروع/توقف ضبط
۱۰	دکمه فرمان (بالا/پایین/راست/چپ/تایید، W/T)
۱۱	دکمه MENU
۱۲	سریچ سه پایه
۱۳	شکاف کارت حافظه (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))

۱	دکمه نمایش (□)
۲	دکمه EASY Q
۳	بلندگوی داخلی
۴	دکمه FINALIZE
۵	کلید باتری (بیرون زدن باتری)
۶	کلید حالت ذخیره سازی (DISC/CARD) (فقط VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))

آشنایی با دوربین ویدیویی DVD

نمای پشت و بالا



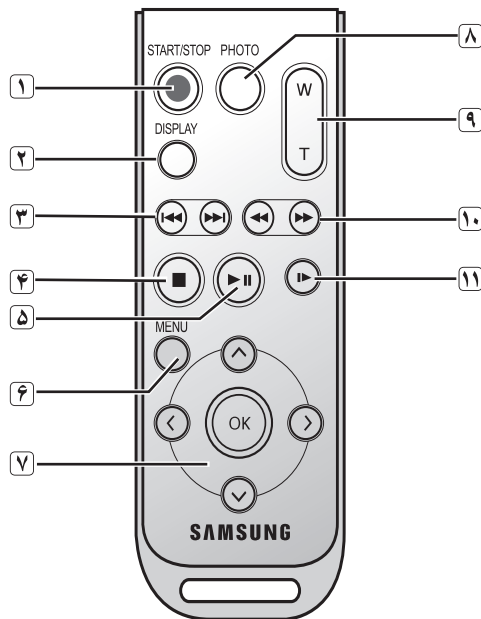
کلید OPEN	۸
فیش مادگی AV	۹
فیش USB (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	۱۰
AV / درپوش فیش USB/DC IN	۱۱
فیش مادگی DC IN	۱۲
کلید POWER	۱۳

نمایاب	۱
اهرم زوم (W/T)/کنترل بلندی صدا	۲
دکمه PHOTO (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	۳
دکمه تنظیم فاصله کانونی	۴
دکمه MODE / نشانگر حالت (حالت ضبط (⏻)/پخش (▶))	۵
دکمه شروع/توقف ضبط	۶
نشانگر ACCESS/CHG	۷

آماده سازی

این بخش، اطلاعاتی را که باید قبل از استفاده از این دوربین ویدیویی DVD بدانید، مانند نحوه استفاده از لوازم جانبی ارائه شده، نحوه شارژ کردن باتری، نحوه تنظیم حالت کارکرد و تنظیم اولیه، ارائه می نماید.

کنترل از راه دور (i) (VP-DX102/DX104/DX105 فقط)



دکمه START/STOP	۱
دکمه DISPLAY	۲
دکمه رد کردن (⏮/⏭)	۳
دکمه توقف (⏹)	۴
دکمه پخش/مکث (⏸)	۵
دکمه MENU	۶
دکمه های کنترل (⏪/⏩/⏴/⏵/⏶/⏷)	۷
دکمه PHOTO	۸
دکمه زوم (W/T)	۹
دکمه جستجو (⏮/⏭)	۱۰
دکمه پخش آهسته (⏩)	۱۱

عملکرد دکمه های کنترل از راه دور مانند عملکرد آنها بروی دوربین ویدیویی DVD است.

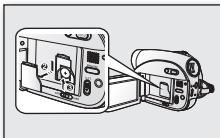


آماده سازی

نصب باتری دکمه ای

نصب برای کلید ساعت داخلی (بیرون آوردن باتری)

۱. صفحه LCD را باز کنیدک سپس کلید. BATT (بیرون آوردن باتری) را در جهت فلش بلغزانید تا بسته باتری خارج شود.
۲. درپوش باتری را بیرون بیاورید.
۳. باتری دکمه ای شکل را تعویض کرده و سپس درپوش باتری را دوباره در جای خود قرار دهید.
- باتری دکمه ای شکل را در حالیکه پایانه مثبت (+) آن در شکاف باتری دکمه ای شکل به سمت خارج است، در جای خود قرار دهید.

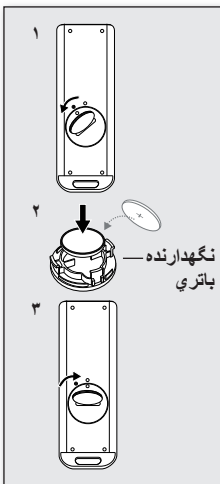


نصب باتری برای ساعت داخلی

- باتری دکمه ای شکل، عملکرد ساعت و محتویات از پیش تنظیم شده حافظه را حفظ میکند : حتی اگر بسته باتری یا آداپتور برق متناوب برداشته شده باشد.
- باتری دکمه ای شکل برای دوربین ویدیویی DVD در شرایط کاربری عادی به مدت حدود ۶ ماه از زمان نصب عمر خواهد کرد. زمانی که باتری دکمه ای شکل ضعیف شده و یا تمام می شود، هنگامی که نمایش تاریخ و زمان را روشن میکنید، نشانگر تاریخ/زمان عبارت "01/01/2008 00:00" را نمایش خواهد داد.

نصب باتری دکمه ای شکل در کنترل از راه دور (VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)

۱. با ناخن یا یک سکه نگهدارنده باتری را در جهت خلاف عقربه های ساعت (با علامت © مشخص شده است) بچرخانید و آنرا باز کنید. محفظه نگهدارنده باتری باز می شود.
 ۲. اپایانه مثبت (+) باتری را رو به پایین بگیرید و آنرا در محفظه نگهدارنده باتری قرار داده و فشار دهید تا صدای قفل شدن به گوش برسد.
 ۳. نگهدارنده باتری را دوباره در کنترل از راه دور قرار دهید، توجه داشته باشید که علامت (O) آن باید با علامت (©) کنترل از راه دور هماهنگ باشد، حالا نگهدارنده باتری را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل شود.
- نکات احتیاطی در مورد باتری دکمه ای شکل**
- اگر باتری دکمه ای شکل به درستی تعویض نشود، خطر انفجار وجود دارد. با نوع مشابه و یا هم ظرفیت تعویض شود.
 - با استفاده از انبرک و یا ابزار فلزی دیگر باتری را بلند نکنید. این موجب اتصالی خواهد شد.
 - برای جلوگیری از خطر انفجار، باتری را شارژ، اوراق، گرم و یا در آب فرو نکنید.
- باتری دکمه ای شکل را در دسترس کودکان قرار ندهید. در صورت بلعیده شدن باتری، فوراً با پزشک مشورت کنید.



تلفظ

نگه داشتن دوربین ویدیویی DVD

متصل کردن تسمه نگهداشتن دستگاه

دست راست خود را از پایین دوربین ویدیویی DVD تا بخش تحتانی انگشت شست خود، وارد نمایید.

دست خود را در موقعیتی قرار دهید که بتوانید دکمه شروع/توقف ضبط، دکمه PHOTO، و اهرم زوم را به آسانی به کار بیاورید.

طول تسمه نگهداشتن دستگاه را به گونه ای تنظیم کنید که دوربین ویدیویی DVD در هنگام فشار دادن دکمه شروع/توقف ضبط با انگشت شست شما، در وضعیتی پایدار باشد.

۱. تسمه نگهدارنده را کشیده و جدا کنید.

تسمه نگهداشتن دستگاه را مطابق شکل به قلاب آن وارد کنید.

۲. دست خود را وارد تسمه نگهداشتن دستگاه کرده و طول آنرا تنظیم کنید.

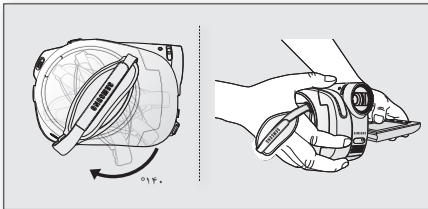
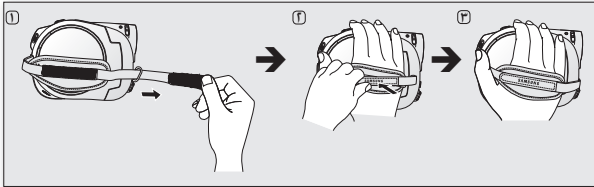
۳. تسمه نگهداشتن را ببندید.

تنظیم زاویه

دستگیره گردان را در راحت ترین زاویه قرار دهید.

شما می توانید آنرا تا ۱۴۰ درجه به پایین بچرخانید.

هرگز دستگیره گردان را به عقب نگردانید چون باعث خرابی آن می شود.



آماده سازی

شارژ کردن بسته باتری

- دو نوع منبع برق وجود دارد که می توان به دوربین ویدیویی DVD وصل کرد.
- از منبع تغذیه هایی که برای دستگاه های دیگر ارائه شده اند استفاده نکنید.
- بسته باتری: برای ضبط در هوای آزاد استفاده می شود.
- آداپتور برق متناوب: برای ضبط در فضای بسته استفاده می شود.

شارژ کردن بسته باتری

قبل از شروع استفاده از دوربین ویدیویی DVD خود، مطمئن شوید که بسته باتری شارژ شده است.

بسته باتری را به دوربین ویدیویی DVD وصل کنید.

۱. صفحه LCD را با انگشتان به مقدار ۹۰ درجه باز کنید.

۲. بسته باتری را در محل قرارگیری آن قرار داده و بسته باتری را مطابق شکل فشار دهید تا صدای کلیک به گوش برسد.

برداشتن بسته باتری از دوربین ویدیویی DVD

۱. صفحه LCD را با انگشتان به مقدار ۹۰ درجه باز کنید.

۲. کلید **BATT.** (بیرون زدن باتری) را در جهت نشان داده شده در تصویر فشار دهید و بسته باتری را بیرون بیاورید.

بسته باتری را دقیقاً در جهت نشان داده شده در تصویر داخل کنید.

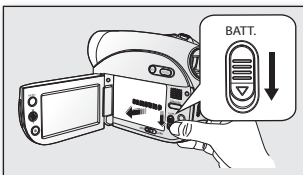
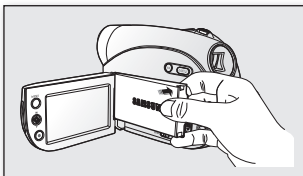
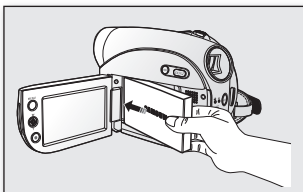
هنگامی که بسته باتری بطور نادرست داخل شود، ممکن است باعث بروز نقص در کارکرد دوربین ویدیویی DVD و بسته باتری گردد.



• توصیه می شود یک بسته باتری اضافی ویا بیشتر خریداری کنید تا بتوانید بطور مداوم از دوربین ویدیویی DVD خود استفاده کنید.

• بسته های باتری اضافی را می توانید از فروشگاه محلی Samsung خود تهیه کنید.

• اگر نمی خواهید برای مدت زمانی از دوربین ویدیویی DVD خود استفاده کنید، باتری را از دوربین ویدیویی DVD خارج سازید.



فقط از بسته های باتری مورد تایید Samsung استفاده کنید. از باتری های دیگر سازندگان استفاده نکنید. در غیر اینصورت، خطر گرم شدن بیش از حد، آتش سوزی یا انفجار وجود خواهد داشت. Samsung برای مشکلات پدید آمده بر اثر استفاده از باتری های غیر مجاز مسئول نیست.

درباره بسته های باتری

- بسته باتری بایستی در محیطی با دمای بین ۰ درجه سانتیگراد (۳۲ درجه فارنهایت) و ۴۰ درجه سانتیگراد (۱۰۴ درجه فارنهایت) شارژ شود. اما، زمانی که باتری در معرض دماهای پایین (کمتر از ۰ درجه سانتیگراد (۳۲ درجه فارنهایت)) قرار گیرد، زمان کاربری آن کاهش یافته و ممکن است عملکرد آن متوقف شود. اگر چنین حالتی روی داد، بسته باتری را برای مدتی کوتاه در جیب خود و یا محل گرم و محفوظ دیگری بگذارید، سپس دوباره آن را در دوربین ویدیویی DVD قرار دهید.
- بسته باتری را نزدیک هرگونه منبع گرما (از قبیل آتش و یا گرم کننده) قرار ندهید.
- باتری را از هم باز نکرده، به آن فشار و یا گرما وارد نکنید.
- اجازه ندهید که پایانه های باتری اتصال پیدا کنند. ممکن است موجب نشت، تولید گرما شده و موجب زیاد گرم شدن و یا آتش سوزی شود.

نگهداری بسته باتری

- مدت ضبط تحت تأثیر دما و شرایط محیطی است.
- مدت ضبط در محیط سرد بطور چشمگیری کوتاه می شود. مدت ضبط مداوم در این راهنمای کاربر با استفاده از بسته باتری کاملاً شارژ شده در ۲۵ درجه سانتیگراد (۷۷ درجه فارنهایت) اندازه گیری شده است. با تغییر شرایط و دمای محیط، زمان باتری باقیمانده ممکن است با زمان ضبط مداوم تقریبی که در دستورالعمل ها ارائه شده است تفاوت کند.
- توصیه می کنیم فقط از بسته باتری اصلی که از فروشندگان محصولات Samsung قابل تهیه است استفاده نمایید. هنگامیکه باتری به پایان عمرش رسید، لطفاً با فروشنده محلی خود تماس بگیرید. بایستی با باتری ها بعنوان مواد زاید شیمیایی رفتار شود.
- قبل از شروع ضبط مطمئن شوید که بسته باتری بطور کامل شارژ شده باشد.
- هنگامی که بسته باتری کاملاً تخلیه می شود، به سلول های داخلی صدمه وارد می کند. هنگامیکه بسته باتری بطور کامل تخلیه شده باشد، متمایل به نشت کردن است.
- موقعی که از دوربین استفاده نمی کنید، بسته باتری را از آن بیرون بیاورید. حتی موقعی که دستگاه خاموش است، اگر بسته باتری به دوربین ویدیویی DVD متصل باقی بماند باز هم تخلیه خواهد شد.
- به منظور صرفه جویی در نیرو، اگر به مدت ۳ دقیقه هیچ عملیاتی در حالت آماده و نمای صفحه نمایه تصویر کوچک انجام نشود، دوربین ویدیویی DVD بطور خودکار وارد حالت "آماده" می شود. اگر برای ۳ دقیقه دیگر هیچ عملیاتی انجام نشود، دستگاه بطور خودکار خاموش می گردد. اگر هرگونه عملیاتی در حالت خواب انجام شود، دوربین ویدیویی DVD از حالت خواب خارج می گردد. این ویژگی فقط در صورتی عمل می کند که "خاموش شدن خودکار" روی "دقیقه 6" تنظیم شده باشد. صفحه ۸۰
- مطمئن شوید که بسته باتری بطور محکم در سرچایش قرار گرفته باشد. بسته باتری را به زمین نیندازید چون باعث آسیب رسیدن به آن می شود.

درباره عمر باتری

ظرفیت باتری به مرور زمان و با استفاده مکرر، کاهش می یابد. اگر زمان بین شارژ کردن ها به شکل قابل توجهی کاهش یافته است، احتمالاً زمان تعویض باتری با یک باتری جدید فرا رسیده است. عمر هر باتری با توجه به شرایط نگهداری، کارکرد و محیط، تعیین می شود.

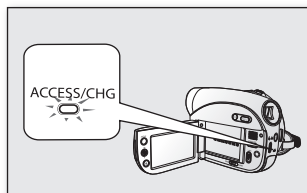
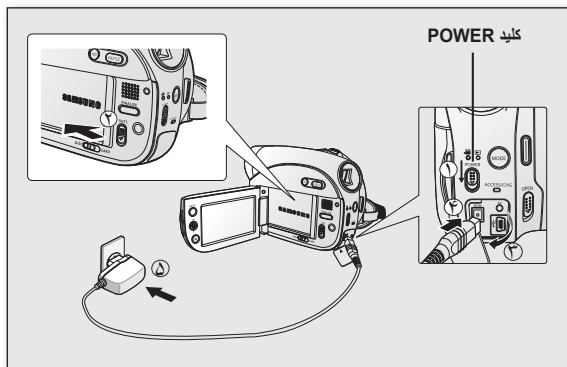
آماده سازی

شارژ بسته باتری

- فقط از بسته باتری IA-BP۸۰W استفاده کنید.
- بسته باتری ممکن است کمی در موقع خرید شارژ شده باشد.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه خاموش شود.
- ۲. صفحه LCD را باز کرده و بسته باتری را در دوربین ویدیویی DVD قرار دهید. ← صفحه ۱۶
- ۳. درپوش فیش DC IN/USB/AV را باز کنید.
- ۴. آداپتور برق متناوب را به فیش DC IN در دوربین ویدیویی DVD وصل کنید.
- ۵. آداپتور برق متناوب را به پریز برق وصل کنید.
- نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) به رنگ نارنجی روشن شده و شارژ آغاز می شود. نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) بعد از شارژ کامل باتری به رنگ سبز روشن می شود.
- ۶. بعد از اتمام شارژ، آداپتور برق متناوب را از فیش DC IN دوربین ویدیویی DVD خود جدا کنید.
- حتی موقعی که دستگاه خاموش است، اگر بسته باتری به دوربین ویدیویی DVD متصل باقی بماند باز هم تخلیه خواهد شد. توصیه می شود بسته باتری را از دوربین ویدیویی DVD بیرون بیاورید.

نشانگر شارژ شدن

- رنگ نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) وضعیت نیرو یا شارژ را نشان می دهد.
- اگر باتری کاملاً شارژ شده باشد، نشانگر شارژ سبز است.
- اگر در حال شارژ کردن باتری باشید، رنگ نشانگر شارژ نارنجی است.
- اگر خطایی در شارژ بسته باتری روی دهد، نشانگر شارژ به رنگ نارنجی چشمک خواهد زد.



زمان های شارژ، ضبط و پخش با بسته باتری کاملاً شارژ شده
(بدون استفاده از عملکرد زوم، و غیره)

برای اطلاع شما، زمان تقریبی با بسته باتری کاملاً شارژ شده از قرار زیر است:

بسته باتری		مدت شارژ شدن
۱ ساعت و ۵۰ دقیقه		
زمان پخش	زمان ضبط مداوم	
۶۵ دقیقه	۶۰ دقیقه	LCD
		نمایاب

- زمان فوق بر اساس حالت "عالی" میباشد.
- این زمان ممکن است بسته به حالت "بسیار عالی" یا "عادی" متفاوت باشد.
- این زمان ها فقط برای آگاهی ارائه شده اند. ارقام و مقادیر درج شده فوق در شرایط محیط آزمون Samsung اندازه گیری شده اند، امکان دارد این ارقام بر حسب نوع استفاده متفاوت باشند.
- زمان شارژ، بسته به میزان باقیمانده باتری متغیر خواهد بود.

زمان ضبط مداوم (بدون زوم)

زمانهای درج شده در جدول نشان دهنده زمان های قابل ضبط با دوربین ویدیویی DVD است در صورتیکه فقط در حالت ضبط و بدون عملکردهای دیگر استفاده شود. در وضعیت واقعی ضبط، بسته باتری ممکن است ۲ تا ۳ برابر سریع تر از این مقدار مرجع تخلیه شود زیرا عملیات شروع/توقف و زوم استفاده شده و عمل پخش اجرا می گردد. اینطور فرض کنید که زمان قابل ضبط با یک بسته باتری کاملاً شارژ شده، بین ۱/۲ تا ۱/۳ زمان موجود در این جدول است، بنابراین تعداد بسته باتری های لازم را برای مدت زمانی که برای ضبط در دوربین ویدیویی DVD در نظر دارید، تدارک ببینید.

توجه داشته باشید که بسته باتری در محیط سرد، زودتر تخلیه می شود.

آماده سازی

استفاده از دوربین ویدیویی DVD با آداپتور برق متناوب

توصیه می شود موقعی که می خواهید تنظیماتی روی دوربین ویدیویی DVD انجام دهید، دیسکی را نهائی کنید، فیلم پخش کنید، تصاویری را ویرایش کنید یا می خواهید از دوربین در فضای داخل ساختمان استفاده نمایید، آداپتور برق متناوب را به یک پریز برق دیواری خانه بزنید و از آن برای روشن کردن دوربین ویدیویی DVD استفاده کنید. ۱۸ صفحه



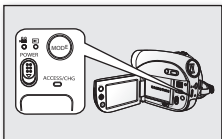
- حتماً از آداپتور برق متناوب تعیین شده برای دوربین ویدیویی DVD استفاده کنید. استفاده از آداپتورهای برق متناوب متفرقه به بروز خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی منجر خواهد شد.
- آداپتور برق متناوب در سرتاسر جهان قابل استفاده است. در برخی کشورهای خارجی نیاز به یک تبدیل دوشاخه برق متناوب خواهد بود. اگر به این تبدیل نیاز دارید، آنرا از فروشگاه محلی Samsung خود تهیه کنید.
- قبل از جدا کردن منبع تغذیه، مطمئن شوید که دوربین ویدیویی DVD خاموش است.
- عدم انجام این کار می تواند باعث خرابی دوربین ویدیویی DVD شود.
- هنگام استفاده از آداپتور برق متناوب، از پریز نزدیک به دستگاه استفاده کنید. اگر هنگام استفاده از دوربین ویدیویی DVD خرابی رخ داد، بلافاصله آداپتور برق متناوب را از پریز برق قطع کنید.
- از آداپتور برق متناوب در حالتی که در یک فضای باریک مثلاً بین دیوار و میلمان قرار گرفته است، استفاده نکنید.



توجه

روشن و خاموش کردن دوربین ویدیویی DVD

شما می توانید با بردن کلید **POWER** به سمت پایین، دوربین ویدیویی را روشن یا خاموش کنید.



انتخاب حالت‌های کارکرد

- حالت کارکرد را با تنظیم کلید **حالت ذخیره سازی (i)/DX104/DX105(VP-DX103)** فقط و دکمه **MODE** قبل از ضبط یا انجام هر یک از عملیات، تنظیم کنید.

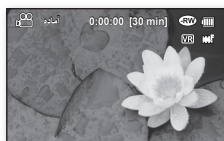
۱. کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC CARD** بگذارید. (i)/DX104/DX105(VP-DX103) فقط

- حالت دوربین ویدیویی DVD: برای ضبط فیلم روی یک دیسک DVD. صفحه ۳۳

- حالت دوربین دیجیتال: برای ضبط فیلم با عکس روی کارت حافظه. صفحات ۵۴~۵۷

۲. دکمه **MODE** را برای تنظیم حالت ضبط (📷) یا پخش (📺) فشار دهید. هر بار فشار دادن دکمه **MODE** بین حالت ضبط (📷) و پخش (📺) تغییر حالت میدهد.

هنگامی که دوربین ویدیویی DVD روشن میشود، ویژگی عیب یابی خودکار به کار افتاده و ممکن است یک پیغام ظاهر شود. در این حالت، به نشانه ها و پیغام های هشدار (در صفحات ۱۰۴~۱۰۶) مراجعه نموده و اقدام اصلاحی لازم را انجام دهید.



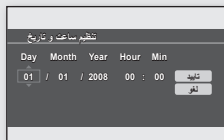
حالت ضبط دوربین ویدیویی <DVD>



حالت پخش دوربین ویدیویی <DVD>

هنگام استفاده از این دوربین ویدیویی برای اولین بار

- اگر بار اولی است که از دوربین دوربین ویدیویی DVD استفاده می کنید و یا آنرا دوباره تنظیم کرده اید، صفحه **“تنظیم ساعت و تاریخ”** در صفحه نمایش آغاز کار نشان داده می شود. اگر تاریخ و ساعت را تنظیم نکنید، هر بار که دوربین را روشن میکنید صفحه **“تنظیم ساعت و تاریخ”** ظاهر میگردد.

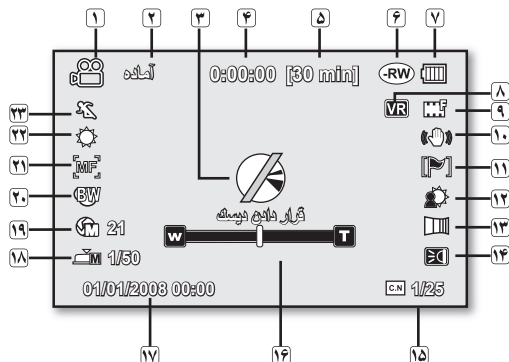


آماده سازی

نشانگرهای صفحه

حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD

۱	حالت ضبط فیلم
۲	حالت کارکرد (آماده (آماده بکار) یا (ضبط))
۳	نشانگرها و پیغام های هشدار
۴	شمارنده زمان (زمان ضبط فیلم)
۵	مدت زمان باقیمانده
۶	رسانه ذخیره سازی (دیسک)
۷	اطلاعات باتری (میزان باقیمانده باتری)
۸	نوع فرمت دیسک (فقط دیسک DVD-RW)
۹	کیفیت
۱۰	ضد لرزش (DIS)
۱۱	حذف صدای باد
۱۲	نور زمینه
۱۳	محو کننده*
۱۴	چراغ* ((VP-DX102/DX105(i) فقط))
۱۵	رنگ شب*
۱۶	موقعیت زوم/زوم دیجیتال*
۱۷	تاریخ/زمان
۱۸	شاتر دستی*
۱۹	نوردهی دستی*
۲۰	جلوه دیجیتال
۲۱	فاصله کانونی دستی*
۲۲	توازن سفیدی
۲۳	حالت صفحه EASY.Q / (AE)



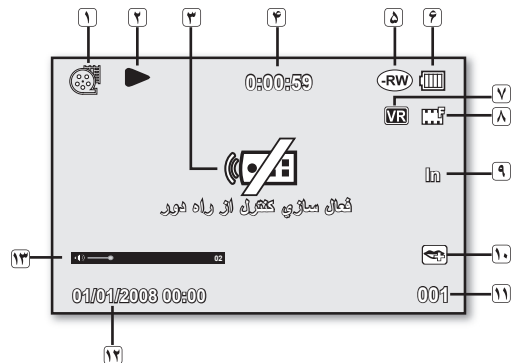
۲۳ — EASY.Q



- نشانگرهای روی صفحه بر اساس دیسک DVD-RW هستند.
- شکل فوق صرفاً جنبه مثالی دارد: این شکل با نمایش واقعی متفاوت است.
- زمانی که دوربین ویدیویی DVD پس از خاموش شدن مجدداً روشن شود، عملکردهایی که با * علامت گذاری شده اند بازبازی نخواهند شد.
- نشانگر باتری ۸ ثانیه پس از روشن شدن نمایش داده می شود. اگر باتری ضعیف باشد، بلافاصله بعد از روشن شدن ظاهر می گردد.

حالت پخش دوربین ویدیویی DVD

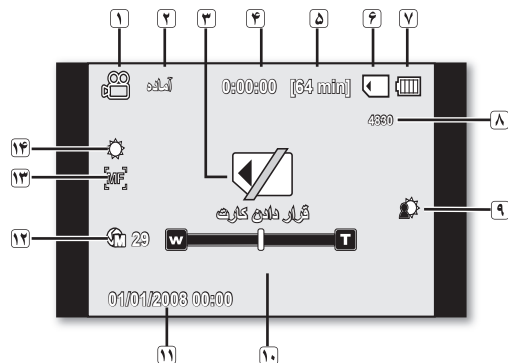
۱	حالت پخش فیلم
۲	وضعیت کارکرد (پخش/مکث)
۳	نشانه‌گر ها و پیام های هشدار
۴	کد زمان (زمان سپری شده)
۵	رسانه ذخیره سازی (دیسک)
۶	اطلاعات باتری (میزان باقیمانده باتری)
۷	فرمت دیسک (RW Video/-فقط حالت VR)
۸	کیفیت
۹	ورودی AV (VP-DX100i/DX103i/DX105i) فقط
۱۰	افزودن صدا
۱۱	شماره فیلم
۱۲	تاریخ/زمان
۱۳	کنترل بلندی صدا



آماده سازی

حالت ضبط دوربین دیجیتال

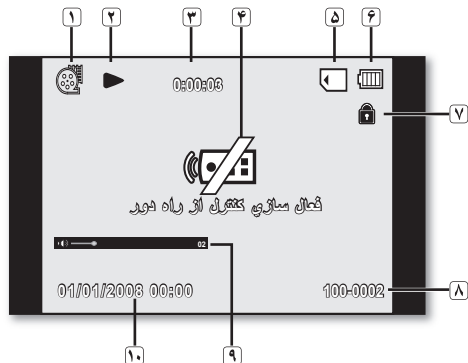
۱	حالت ضبط
۲	حالت کارکرد (آماده (آماده بکار) یا ● (ضبط))
۳	نشانگرها و پیغام های هشدار
۴	شمارنده زمان (زمان ضبط فیلم)
۵	زمان باقیمانده
۶	رسانه ذخیره سازی (کارت حافظه)
۷	اطلاعات باتری (میزان باقیمانده باتری)
۸	تعداد کل عکسهای قابل ضبط
۹	نور زمینه
۱۰	موقعیت زوم
۱۱	تاریخ/زمان
۱۲	نوردهی دستی*
۱۳	فاصله کانونی دستی*
۱۴	توازن سفیدی



حالت دوربین دیجیتال فقط برای مدل های
 ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) .

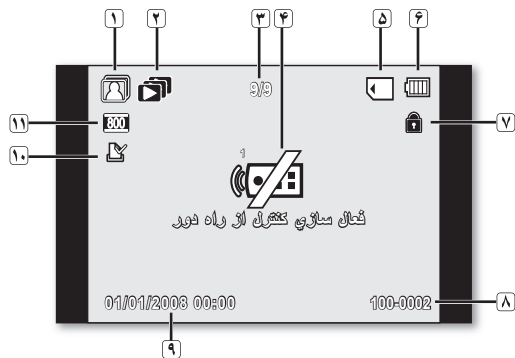
حالت پخش دوربین دیجیتال (تصویر متحرک)

۱	حالت پخش تصویر متحرک
۲	وضعیت کارکرد (پخش/مکث)
۳	کد زمان (زمان سپری شده)
۴	نشانه‌گر ها و پیغام های هشدار
۵	رسانه ذخیره سازی (کارت حافظه)
۶	اطلاعات باتری (میزان باقیمانده باتری)
۷	محافظت در برابر پاک شدن
۸	نام فایل (نام پوشه-فایل)
۹	کنترل بلندی صدا
۱۰	تاریخ/زمان



حالت پخش دوربین دیجیتال (عکس)

۱	حالت پخش عکس
۲	نمایش اسلاید
۳	شمارنده تصویر (تصویر فعلی/ تعداد کل تصاویر ضبط شده)
۴	نشانه‌گر ها و پیغام های هشدار
۵	رسانه ذخیره سازی (کارت حافظه)
۶	اطلاعات باتری (میزان باقیمانده)
۷	محافظت در برابر پاک شدن
۸	نام فایل (نام پوشه-فایل)
۹	تاریخ/زمان
۱۰	علامت چاپ (DPOF)
۱۱	دقت تصویر

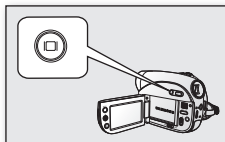


حالت دوربین دیجیتال فقط برای مدل های
 . (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i))



آماده سازی

استفاده از دکمه نمایش (I/O)



تغییر دادن حالت نمایش اطلاعات

شما میتوانید بین حالت های نمایش اطلاعات بر روی صفحه تغییر حالت دهید:

کلید POWER را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و دکمه نمایش (I/O) را فشار دهید.

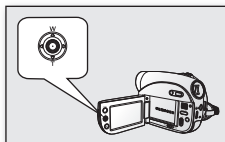
با هر بار فشار دادن این دکمه، عملکرد OSD (نمایش روی صفحه) روشن و خاموش خواهد شد.

• **حالت نمایش کامل:** کلیه اطلاعات ظاهر خواهند شد.

• **حالت نمایش حداقل:** فقط نشانگر وضعیت کارکرد ظاهر خواهد شد.

اگر دوربین ویدیویی DVD دارای اطلاعات هشدار دهنده باشد، یک پیام هشدار ظاهر خواهد شد.

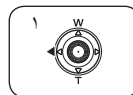
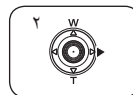
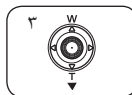
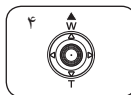
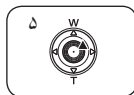
استفاده از دکمه فرمان



دکمه فرمان برای گزینش یک مورد و برای حرکت دادن مکان نما به سمت چپ، راست، بالا و پایین استفاده می شود.

با استفاده از **دکمه فرمان** می توانید به راحتی موردی را انتخاب کرده و در منو حرکت کنید.

۱. حرکت به مورد قبلی در منو/ تنظیم مورد انتخاب شده (به سمت چپ).
۲. حرکت به یک گزینه منوی فرعی / تنظیم مورد انتخاب شده (به سمت راست).
۳. حرکت به مورد پایین در منو.
۴. حرکت به مورد بالا در منو.
۵. برای انتخاب گزینه مورد نظر آنرا فشار دهید (تایید).



تنظیم صفحه نمایش LCD

۱. صفحه LCD را با انگشتان به مقدار ۹۰ درجه باز کنید.
۲. آنرا برای بدست آوردن بهترین زاویه جهت ضبط یا پخش بچرخانید.

برای بلند کردن دوربین ویدیویی DVD، از صفحه LCD استفاده نکنید.



نمط

- چرخاندن بیش از حد ممکن است به داخل لولایی که صفحه LCD را به دوربین ویدیویی DVD وصل می کند، آسیب برساند.
- به منظور تنظیم روشنایی و رنگ صفحه LCD به صفحه ۷۹ مراجعه فرمایید.



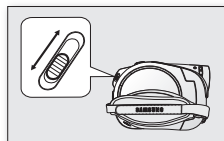
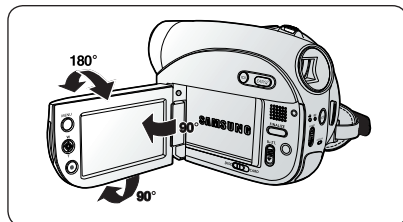
استفاده از نمایاب

شما می توانید برای مشاهده تصاویر صحیح در زمانی که کیفیت نمایش تصاویر بر روی صفحه LCD نامناسب است، تصاویر را در نمایاب مشاهده کنید.
نمایاب هنگامیکه صفحه LCD بسته شده باشد کار خواهد کرد.

تنظیم فاصله کانونی

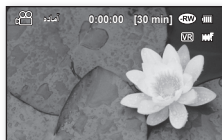
دکمه تنظیم فاصله کانونی نمایاب به اشخاصی که مشکلات بینایی دارند کمک می کند تا تصاویر را واضح تر ببینند.

۱. صفحه نمایش LCD را ببندید.
 ۲. از دکمه تنظیم فاصله کانونی نمایاب برای فوکوس کردن تصویر استفاده کنید.
- تماشای خورشید ویا هرگونه منبع نور قوی از طریق نمایاب برای مدت طولانی ممکن است مضر بوده ویا موجب آسیب موقت شود.



آماده سازی

تنظیمات اولیه: زبان نمایش روی صفحه و تاریخ و زمان



- تنظیمات اولیه در تمام حالت های کارکرد قابل دسترس است. **صفحه ۲۱**
- برای خواندن منوها و پیغام ها به زبان مورد نظر خود، زبان نمایش روی صفحه (OSD) را تنظیم کنید.
- برای ذخیره کردن تاریخ و زمان در طول ضبط، تاریخ/زمان را تنظیم کنید.
- هنگام استفاده از این دوربین برای اولین بار، تاریخ و زمان را تنظیم کنید. **صفحه ۲۱**
- می توانید تاریخ و زمان را با استفاده از منوی تنظیمات نیز تنظیم نمایید. **صفحه ۲۹**

انتخاب زبان OSD

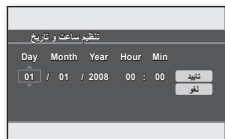
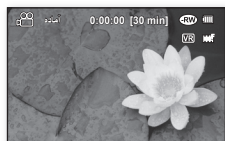
می توانید زبان مورد نظر برای صفحه منو و پیامها را انتخاب کنید.

۱. دکمه **MENU** را فشار دهید.
 - منو نمایان خواهد شد.
 ۲. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "تنظیمات" به راست یا چپ حرکت دهید.
 - منوی تنظیمات نمایان خواهد شد.
 ۳. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "Language" به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 ۴. **دکمه فرمان** را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید تا زبان دلخواه را انتخاب کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 ۵. برای خروج، دکمه **MENU** را فشار دهید.
- تنظیمات زبان حتی در صورت برداشته شدن بسته باتری یا قطع برق متناوب حفظ خواهند شد.
 - گزینه های "Language" ممکن است بدون اعلام قبلی تغییر یابند.



تنظیم تاریخ و زمان

هنگام استفاده از این دوربین ویدیویی DVD برای اولین بار، تاریخ و زمان را تنظیم کنید.
تاریخ/زمان ضبط بر روی تصاویر فیلم/عکس ضبط میشود ((i)) DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط



۱. دکمه **MENU** را فشار دهید.
 - منو نمایان خواهد شد.
۲. دکمه **فرمان** را برای انتخاب "تنظیمات" به راست یا چپ حرکت دهید.
 - منوی تنظیمات نمایان خواهد شد.
۳. دکمه **فرمان** را برای انتخاب "تنظیم ساعت و تاریخ" به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - روز انتخاب خواهد شد.
۴. دکمه **فرمان** را به سمت راست یا چپ بر روی گزینه موردنظر (روز، ماه، سال، ساعت، دقیقه) حرکت داده و **دکمه فرمان** را برای تنظیم مقادیر به بالا یا پایین حرکت دهید.
 - برای ذخیره کردن تاریخ و زمان، **دکمه فرمان** را به راست یا چپ بر روی "تایید" حرکت داده و سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۶. برای لغو تنظیمات، **دکمه فرمان** را برای انتخاب "لغو" حرکت داده، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - اگر باتری دکمه ای شکل تمام شود، تاریخ و ساعت به صورت "01/01/2008 00:00" بازنشانی خواهد شد.
 - باتری دکمه ای شکل مربوط به ساعت داخلی را تعویض کنید. - صفحه ۱۴
 - می توانید سال را تا ۲۰۴۰ تنظیم کنید.
 - تاریخ و زمان در حین ضبط ظاهر نمی شوند، اما بطور خودکار بر روی رسانه ذخیره سازی ضبط شده و میتوانند هنگامی که نمایش تاریخ و زمان را روشن میکنید، نمایش داده شوند.

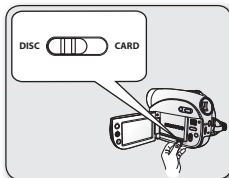


روشن/خاموش کردن نمایش تاریخ و زمان

برای روشن یا خاموش کردن نمایش تاریخ و زمان، به منو دسترسی پیدا کرده و حالت تاریخ/زمان را تغییر دهید. - صفحه ۷۹

حالت دوربین ویدیویی DVD: قبل از ضبط کردن

انتخاب رسانه ذخیره سازی (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)



شما می‌توانید تصاویر فیلم و عکس را در رسانه ذخیره سازی دلخواه (دیسک DVD یا کارت حافظه) ضبط کنید، بنابراین باید قبل از شروع ضبط یا پخش، رسانه ذخیره سازی مورد نظر را انتخاب نمایید. توجه داشته باشید که عکس‌ها را نمی‌توان روی دیسک DVD ضبط نمود.

دیسک DVD فقط در حالت فیلم قابل دسترسی است.

انتخاب رسانه ذخیره سازی مورد نظر

• کلید حالت ذخیره سازی را روی DISC یا CARD بگذارید. (DISC ↔ CARD)

- حالت دوربین ویدیویی DVD: برای ضبط فیلم روی یک دیسک DVD، صفحه ۳۳

- حالت دوربین دیجیتال: برای ضبط فیلم یا عکس روی کارت حافظه، صفحات ۵۶-۵۷

وارد کردن و بیرون آوردن دیسک

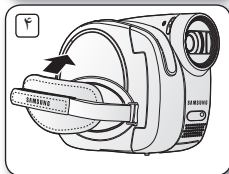
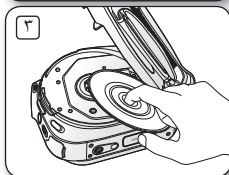
• هنگامیکه یک دیسک را وارد می‌کنید و یا درپوش دیسک را می‌بندید، فشار زیاد وارد نکنید. این کار ممکن است موجب نقص عملکرد دستگاه شود.

• شما نمی‌توانید درپوش دیسک را در حین بارگیری باز کنید.

• شما می‌توانید از یک دیسک جدید ۱/۲ ۳ اینچ (۸ سانتیمتری) DVD-R، DVD+RW، DVD-RW یا DVD+R DL (دولایه) برای ضبط فیلم استفاده کنید. عکس‌ها را نمی‌توان روی دیسک DVD ضبط نمود.

دیسک DVD فقط در حالت فیلم قابل دسترسی است.

وارد کردن دیسک



۱. کلید OPEN را در جهت فلش بلغزانید.

• قاب دیسک مقداری باز می‌شود.

۲. با دست به آرامی قاب را تا آخر باز کنید.

۳. دیسک را در داخل محفظه قرار دهید تا صدای کلیک به گوش برسد.

• سمت ضبط کردن دیسک باید به طرف داخل دوربین ویدیویی DVD باشد.

• به پیکاپ لنز دست نزنید.

۴. قاب را به آرامی فشار دهید تا بسته شود.

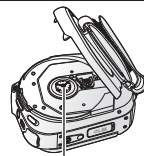
• پس از وارد شدن، دیسک شناسایی شده و نشانگر ACCESS/CHG چشمک می‌زند.

در این مدت از قطع کردن منبع تغذیه خودداری کنید. از اعمال ضربه یا لرزش خودداری نمایید.

این کار ممکن است موجب نقص عملکرد دستگاه شود.

• کلید حالت ذخیره سازی را روی DISC قرار دهید. (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)

- تسمه نگهداشتن را حرکت دهید تا مزاحم وارد یا خارج کردن دیسک نشود.
- قاب دیسک زمانی می تواند باز شود که دستگاه به آداپتور برق متناوب یا بسته باتری متصل باشد، حتی اگر دستگاه خاموش باشد.



پیکاپ لنز

احتیاط

این محصول از اشعه لیزر استفاده می کند. استفاده از کنترل ها یا تنظیمات یا اجرای رویه هایی غیر از موارد مشخص شده در این راهنمای کاربر، می تواند باعث فرارگیری در معرض تابش خطرناک لیزر گردد. در صورتیکه مکانیسم قفل صدمه دیده است، از بازکردن درپوش ها و نگاه کردن به داخل دستگاه خودداری کنید. **اخطار** مراقب باشید به مکانیسم قفل صدمه وارد نکنید.

هنگام استفاده از دیسک جدید: فرمت کردن یک دیسک جدید

اگر یک دیسک جدید وارد دستگاه شود، ممکن است فرمت کردن مورد نیاز باشد. شناسایی دیسک آغاز خواهد شد.

در مورد دیسک **DVD-R/R DL** : فرمت کردن به طور خودکار آغاز می شود.

در مورد دیسک **DVD-RW** : منوی فرمت ارائه می گردد. فرمت ضبط، حالت Video یا حالت VR را انتخاب کنید. هنگامی که میخواهید مجدداً فرمت را انجام دهید، دیسک را در منوی "مدیریت دیسک" فرمت کنید. ۵۰ صفحه

Video (حالت ویدئو): اگر دیسک نهائی شده باشد، می توانید دیسک را در اغلب پخش کننده ها/ضبط کننده ها/درایوهای DVD پخش کنید.	تفاوت های بین حالت VR و Video
VR (حالت VR) : می توانید دیسک را در یک دوربین ویدیویی DVD ویرایش کنید، اما پخش فقط در ضبط کننده DVD که از حالت VR پشتیبانی میکند، امکان پذیر است.	



- برای آگاهی از سازگاری دیسک نهائی سازی شده به صفحه ۸ مراجعه فرمائید.

> هنگامیکه یک دیسک فرمت می شود <

در مورد دیسک **DVD+RW** : منوی فرمت ارائه می گردد. عمل فرمت، با حذف کردن تمام اطلاعات ضبط شده روی دیسک، دیسک ضبط شده را به یک دیسک جدید و قابل استفاده مجدد تبدیل می کند.

حالت دوربین ویدیویی DVD: قبل از ضبط کردن

بیرون آوردن دیسک

۱. کلید **OPEN** را در جهت فلش بلغزانید.
 - قاب دیسک مقداری باز می شود.
۲. با دست به آرامی قاب را تا آخر باز کنید.
۳. دیسک را خارج کنید.
- درحالی که بخش مرکزی محور دیسک را فشار دهید، لبه های دیسک را گرفته و آن را بیرون بیاورید.
۴. قاب را به آرامی فشار دهید تا بسته شود.

- ویژگی های نهایی سازی/فرمت درمیزان پایینتریکمتر از () قابل دسترس نمی باشند.
- هنگام نهایی سازی/فرمت کردن دیسک DVD از آداپتور برق متناوب استفاده کنید.
- شما نمیتوانید قاب دیسک را در حین بارگیری باز کنید. صبر کنید تا بارگیری دیسک به اتمام برسد.
- از بارگیری کلید **POWER** یا بیرون آوردن دیسک در حین دسترسی به آن خودداری کنید.
- این کار ممکن است به دیسک یا داده های موجود در آن صدمه بزند.
- شما نمیتوانید هنگامی که قاب دیسک باز است، عمل ضبط را انجام دهید. یک آیکون و پیام نشان داده میشود که بیان میکند عمل ضبط درحال باز بودن قاب دیسک غیرممکن است.
- هنگام استفاده از DVD+RW بجای انواع دیگر دیسک، عمل ضبط را انجام دهید. به خصوص، اگر تصاویر فیلم زیادی روی دیسک ضبط شده باشد، ممکن است به بیش از ۵ دقیقه نیاز باشد.

زمان قابل ضبط

زمان قابل ضبط برای تصاویر فیلم

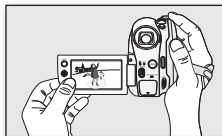
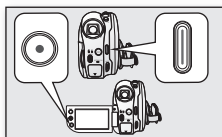
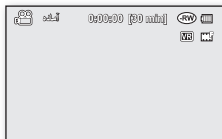
نخیره گاه	DVD+RW/-RW/-R	DVD+R DL
ظرفیت	کیفیت فیلم	ظرفیت
۱.۴ گیگابایت	۲.۶ گیگابایت	۲.۶ گیگابایت
تقریباً ۲۰ دقیقه	تقریباً ۳۵ دقیقه	تقریباً ۳۵ دقیقه
تقریباً ۳۰ دقیقه	تقریباً ۵۳ دقیقه	تقریباً ۵۳ دقیقه
تقریباً ۶۰ دقیقه	تقریباً ۱۰۶ دقیقه	تقریباً ۱۰۶ دقیقه

ظرفیت فرمت شده واقعی ممکن است کمتر باشد زیرا ثابت افزار داخلی از بخشی از حافظه استفاده می کند.

- ارقامی مقادیر درج شده فوق در شرایط آزمون ضبط استاندارد Samsung اندازه گیری شده اند و امکان دارد این ارقام بسته به شرایط آزمون یا کاربرد متفاوت باشند.
- این دوربین ویدیویی DVD، سه گزینه کیفیتی برای ضبط فیلم در اختیار شما قرار میدهد: "بسیار عالی"، "عالی" و "عادی".
- هرچه تنظیمات کیفیت بالاتر باشد، حافظه بیشتری استفاده میشود.
- هنگام انتخاب تنظیمات کیفیت پایین تر میزان فشرده سازی افزایش می یابد. هر قدر میزان فشرده سازی بالاتر باشد، زمان ضبط طولانی تر خواهد بود. اما کیفیت تصویر پایینتر خواهد بود.
- فایل های تصویر فیلم که توسط دستگاه دیگری ضبط شده اند، در این دوربین ویدیویی DVD قابل پخش نمی باشند.

حالت دوربین ویدیویی DVD: ضبط/پخش

ضبط کردن تصاویر فیلم



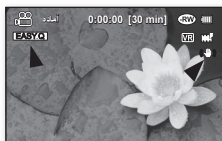
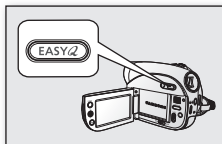
- شما باید قبل از ضبط کردن روی دیسک، کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید.
- می توانید تصاویر فیلم را با استفاده از کنترل از راه دور ضبط کنید. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) صفحه ۳۰
- این دوربین ویدیویی DVD دو **دکمه شروع/توقف** ارائه میدهد. یک دکمه در سمت پشت دوربین بوده و دیگری بر روی پانل LCD قرار گرفته است. دکمه **شروع/توقف ضبط** که بهترین کاربرد را برای شما دارد انتخاب کنید. صفحه ۱۳
- ۱. دوربین ویدیویی DVD را روشن کنید.
 - یک منبع نیرو را به دوربین ویدیویی DVD وصل کنید.
 - (یک بسته باتری یا یک آداپتور برق متناوب)
 - کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دوربین ویدیویی DVD روشن شود.
 - کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) صفحه ۳۰
- ۲. متن روی صفحه LCD را بررسی کنید. (لنز و LCD)
 - کلید **باز/بسته کردن لنز** را روی باز (O) قرار دهید. صفحه ۱۰
- ۳. دکمه **شروع/توقف ضبط** را فشار دهید.
 - نشانگر ضبط (●) نمایان شده و عمل ضبط آغاز خواهد شد.
 - برای توقف ضبط، دکمه **شروع/توقف ضبط** را مجدداً فشار دهید.
- ۴. هنگامی که عمل ضبط به اتمام رسید، دوربین ویدیویی DVD را خاموش کنید.

حالت دوربین ویدیویی DVD: ضبط/پخش



- اندازه تصویر فیلم ضبط شده ۷۲۰×۵۷۶ می باشد.
- بسته باتری را بعد از اینکه ضبط تمام شد بیرون بیاورید تا از مصرف بیهوده نیروی باتری جلوگیری شود.
- برای نمایش اطلاعات روی صفحه، صفحه ۲۲ را مشاهده کنید.
- برای زمان تقریبی ضبط، صفحه ۳۲ را ببینید.
- صدا از طریق میکروفون استریویی داخلی در جلوی دوربین ویدیویی DVD ضبط میشود. دقت کنید که جلوی این میکروفون مسدود نشده باشد.
- قبل از ضبط کردن یک فیلم مهم، حتماً عملکرد ضبط را امتحان کنید تا بررسی کنید آیا مشکلی در ضبط صدا و تصویر وجود دارد یا خیر.
- برای عملکردهای مختلف موجود هنگام ضبط تصاویر فیلم. صفحات ۶۵~۷۷
- از بکارگیری کلید POWER یا بیرون آوردن دیسک در حین دسترسی به آن خودداری کنید. این کار ممکن است به دیسک یا داده های موجود در آن صدمه بزند.
- اگر رسانه ذخیره سازی را روی DVD تنظیم کرده باشید، حداکثر تا ۲۵۳ تصویر فیلم میتواند روی دیسک های DVD-R/+RW/+R DL/-RW (حالت Video)، و حداکثر ۹۹۹ تصویر روی DVD-RW (حالت VR) ایجاد شود.
- شما نمیتوانید هنگامی که قاب دیسک باز است، عمل ضبط را انجام دهید. یک آیکون و پیام نشان داده میشود که بیان میکند عمل ضبط در حال باز بودن قاب دیسک غیرممکن است.
- اگر هنگامی که یک عملیات منو در حال انجام است دکمه شروع/توقف ضبط را فشار دهید، دوربین ویدیویی DVD شروع به ضبط میکند.
- اگر در حین ضبط دوربین ویدیویی DVD را خاموش می کنید، درحالی که رسانه ذخیره سازی داخل آن گذاشته شده است دوباره آن را روشن کنید: اصلاح رسانه ذخیره سازی بطور خودکار همراه با یک پیام اجرا خواهد شد. از خاموش کردن دستگاه یا بیرون آوردن رسانه ذخیره سازی در حین بازیابی اطلاعات آن توسط دوربین ویدیویی DVD خودداری کنید. در غیر اینصورت ممکن است به اطلاعات و یا خود رسانه ذخیره سازی صدمه وارد شود. بازیابی اطلاعات ظرف چند دقیقه تکمیل می شود اما شاید برخی اوقات به زمان بیشتری احتیاج باشد. هنگام بازیابی داده ها از آداپتور برق متناوب استفاده کنید.

ضبط آسان برای مبتدیان (حالت EASY.Q)

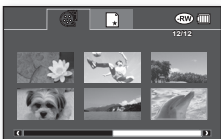
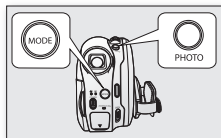


- با استفاده از عملکرد EASY.Q بیشتر تنظیمات دوربین ویدیویی DVD بطور خودکار انجام شده و شما را از انجام تنظیمات مفصل آسوده می کند.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزاند تا دستگاه روشن شود.
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 (فقط صفحه ۳۰)
- ۲. دکمه **EASY Q** را فشار دهید.
- هنگامی که دکمه **EASY Q** را فشار می دهید، بیشتر عملکردها روی خاموش تنظیم شده و عملکردهای زیر روی "خودکار" تنظیم میشوند.
- "حالت صحنه (AE)", "توازن سفیدی", "نور دهی", "لرزشگیر (DIS)", "جلوه دیجیتال", "فوکوس", "شاتر", "نور زمینه", "رنگ شب" و غیره.
- نشانه های **[EASY.Q]** و ضد لرزش (DIS) (()) در همان زمان روی صفحه ظاهر میشوند.
- ۳. برای ضبط کردن تصاویر فیلم، دکمه شروع/توقف ضبط را فشار دهید.
- EASY.Q حالت**
- دکمه **EASY Q** را یکبار دیگر فشار دهید.
- نشانه های **[EASY.Q]** و ضد لرزش (DIS) (()) از روی صفحه ناپدید میشوند.
- تقریباً تمام تنظیمات به تنظیماتی که قبل از فعال کردن حالت **EASY.Q** تنظیم شده بود باز خواهند گشت.
- شما نمیتوانید حالت **EASY.Q** را در حین ضبط لغو کنید.
- **دکمه هایی که در موقع عملکرد EASY.Q در دسترس نیستند.**
- کنترل های زیر به دلیل اینکه گزینه ها بطور خودکار تنظیم می شوند در دسترس نخواهند بود.
- و اگر سعی کنید از عملکردهایی استفاده کنید که در دسترس نیستند، پیام متناسب "رها سازی IQ.EASY" مشاهده خواهند شد.
- دکمه **Menu** ، دکمه فرمان.
- در صورتیکه مایلید جلوه یا تنظیماتی را به تصاویر اضافه کنید، عملکرد **EASY Q** را لغو کنید.
- هنگامی که دوربین ویدیویی DVD خاموش می شود، تنظیمات حالت **EASY Q** لغو میگردد.



حالت دوربین ویدیویی DVD: ضبط/پخش

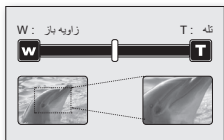
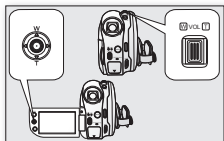
ضبط تصاویر ثابت در حین پخش فیلم (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)



- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند. ۳ صفحه ۲۱
- اگر دکمه **PHOTO** را در حین پخش فشار دهید، پخش متوقف شده و تصویری از صحنه فعلی فیلم که مکث شده است روی کارت حافظه ذخیره می گردد.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید.
 - دکمه **MODE** را فشار دهید تا حالت پخش تنظیم شود. ۳ صفحه ۲۱
 - صفحه نمایه تصاویر کوچک ظاهر می شود.
- ۲. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصاویر فیلم مورد نظر استفاده کنید.
 - برای تغییر صفحه تصاویر کوچک فعلی، **دکمه فرمان** را به طرف پایین حرکت دهید تا نوار صفحه برجسته شود، سپس **دکمه فرمان** را برای انتخاب صفحه مربوطه به سمت راست یا چپ حرکت دهید.
- ۳. **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - فایل انتخابی صفحه را پر کرده و به طور خودکار پخش می شود.
- ۴. دکمه **PHOTO** را در نقطه دلخواه فشار دهید.
 - یک صدای شاتر شنیده می شود. عکس بر روی کارت حافظه ضبط شده و پیام “عکسبرداری” ظاهر می گردد.
 - تصاویر ثابت گرفته شده از فیلم ها که روی رسانه ذخیره سازی ذخیره می شوند، با فرمت ۸۰۰×۶۰۰ ذخیره می گردند.



زوم کردن



از عملکرد زوم کردن برای ضبط در حالت کلوزآپ (نزدیک) یا زاویه باز (دور) استفاده کنید.
این دوربین ویدیویی DVD، به شما امکان می دهد عمل ضبط را با استفاده از زوم نوری قدرتمند ۳۴X و زوم دیجیتال ۱۲۰۰X انجام دهید.

- اهرم زوم در بالای دوربین قرار دارد.
- شما همچنین می توانید با حرکت دادن **دکمه فرمان (W/T)** بطرف بالا یا پایین، از عملکرد زوم استفاده کنید.

برای بزرگنمایی

اهرم زوم را به سمت **T** (تله) حرکت دهید.

برای کوچک نمایی

اهرم زوم را به سمت **W** (واید یا زاویه باز) حرکت دهید.

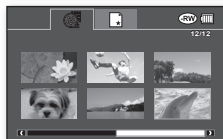
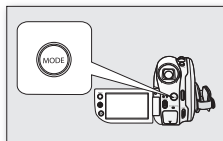
- هرچه اهرم زوم را بیشتر بگردانید، عمل زوم سریع تر انجام می شود.
- بزرگنمایی زوم بیشتر از ۳۴X از طریق پردازش تصویر دیجیتال انجام می شود و به همین دلیل زوم دیجیتال نام دارد. زوم دیجیتال تا ۱۲۰۰X امکان پذیر است.
- "زوم دیجیتال" را روی مقدار دلخواه تنظیم کنید. صفحه ۷۶
- شما می توانید زوم دیجیتال را در حالت فیلم تا ۱۲۰۰X تنظیم کنید.



- حتماً انگشت خود را روی اهرم زوم نگه دارید. اگر انگشت خود را از روی اهرم زوم بردارید، ممکن است صدای کارکرد اهرم زوم نیز ضبط شود.
- حداقل فاصله ممکن بین دوربین و سوژه در عین حفظ فاصله کانونی واضح، حدود ۱ سانتیمتر (تقریباً ۰.۳۹ اینچ) برای زاویه باز (واید) و ۵۰ سانتیمتر (حدود ۱۹.۶۸ اینچ) برای حالت تله می باشد.
- هنگام زوم کردن پس از تنظیم دستی فاصله کانونی، فاصله کانونی تغییر می کند. فاصله کانونی را بطور خودکار تنظیم کرده یا صحنه دلخواه را قبل از تنظیم دستی فاصله کانونی، توسط زوم بگیرید. صفحه ۷۰
- در زوم نوری کیفیت فیلم حفظ می شود، اما در حین زوم دیجیتال، ممکن است کیفیت تصویر افت کند.

حالت دوربین ویدیویی DVD: ضبط/پخش

پخش فیلم



- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند. صفحه ۲۱
- شما می توانید با استفاده از دکمه **MODE** به حالت پخش بروید.
- شما می توانید با استفاده از نمایی صفحه نمایه تصاویر بندانگشتی، یک تصویر فیلم دلخواه را به سرعت پیدا کنید.
- از دکمه های مربوطه بر روی کنترل از راه دور استفاده کنید. ((VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)) صفحه ۱۳
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و صفحه LCD را باز کنید.
 - کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید. ((DX104/DX105(i)/VP-DX103(i) فقط)) صفحه ۳۰
 - روشنایی یا رنگ صفحه LCD را تنظیم کنید. صفحه ۷۹
- ۲. دکمه **MODE** را برای تنظیم حالت "پخش" فشار دهید.
 - صفحه نمایه تصاویر کوچک ظاهر می شود. تصویر کوچک برجسته شده، آخرین فایل ایجاد شده یا پخش شده می باشد.
 - برای تغییر صفحه تصاویر کوچک فعلی، **دکمه فرمان** را به طرف پایین حرکت دهید تا نوار صفحه برجسته شود، سپس **دکمه فرمان** را برای انتخاب صفحه مربوطه به سمت راست یا چپ حرکت دهید.
- ۳. **دکمه فرمان** را برای انتخاب تصویر فیلم دلخواه حرکت داده، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - فایل انتخابی صفحه را پر کرده و به طور خودکار پخش می شود.
 - برای متوقف ساختن پخش، **دکمه فرمان** را به پایین حرکت دهید.
- دکمه **نمایش (I/O)** را برای روشن و خاموش کردن عملکرد OSD (نمایش روی صفحه) فشار دهید.
- بسته به مقدار اطلاعاتی که باید پخش شود، ممکن است ظاهر شدن تصاویر برای پخش مدتی طول بکشد.
- فیلمهای ویرایش شده توسط کامپیوتر در این دوربین ویدیویی DVD قابل پخش نمی باشند.
- فیلمهای ضبط شده با دوربینی دیگر در این دوربین ویدیویی DVD قابل پخش نمی باشند.



تنظیم بلندی صدا

- شما می‌توانید با استفاده از اهرم زوم در حین پخش، بلندی صدا را کنترل کنید.
- شما می‌توانید صدای ضبط شده را از بلندگوی داخلی دستگاه بشنوید.
- بلندی صدا را می‌توان بین ۰ و ۱۹ تنظیم کرد.
- اگر صفحه LCD را در حین پخش ببینید، از بلندگو صدایی نخواهید شنید.



عملیات گوناگون پخش

پخش / مکث / توقف

- هنگامیکه دکمه فرمان را فشار می‌دهید، قابلیت های پخش و مکث عوض می شوند.
- برای توقف پخش، دکمه فرمان را به طرف پایین حرکت دهید.
- انجام همین کارها با کنترل از راه دور نیز ممکن است (⊙/⊙). (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)

جستجوی پخش

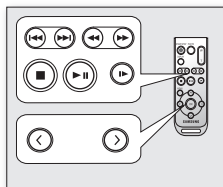
- در حین پخش، دکمه فرمان را به چپ یا راست حرکت داده و نگه دارید.
- سرعت RPS (جستجوی پخش به عقب): $x16 \leftarrow x2$
- سرعت FPS (جستجوی پخش به جلو): $x2 \leftarrow x16$
- برای از سر گرفتن پخش عادی، دکمه فرمان را فشار دهید.
- انجام همین کارها با کنترل از راه دور نیز ممکن است (⊙/⊙). (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)

رد کردن پخش

- در حین پخش، دکمه فرمان را به چپ یا راست حرکت دهید.
- اگر دکمه فرمان را تا ۳ ثانیه بعد از شروع فیلم به سمت چپ حرکت دهید، تصویر قبلی پخش میشود.
- اگر دکمه فرمان را پس از ۳ ثانیه بعد از شروع فیلم به سمت چپ حرکت دهید، تصویر فعلی از ابتدا پخش میشود.
- اگر دکمه فرمان را به سمت راست حرکت دهید، تصویر بعدی پخش میشود.
- انجام همین کارها با کنترل از راه دور نیز ممکن است (⊙/⊙). (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)

پخش آهسته

- با فشار دادن دکمه فرمان، و سپس حرکت دادن دکمه فرمان به راست یا چپ، عمل پخش را مکث نمایید. فیلم با سرعت ۱/۲x رو به جلو یا عقب پخش میشود.
- برای از سر گرفتن پخش عادی، دکمه فرمان را فشار دهید.
- پخش آهسته برای ۳ دقیقه ادامه می یابد.
- انجام همین کارها با کنترل از راه دور نیز ممکن است (⊙). (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)
- هنگام فشار دادن دکمه های (⊙) یا (⊙) بر روی کنترل از راه دور در حین پخش آهسته، عمل پخش بطور آهسته رو به جلو یا عقب انجام میشود. (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)

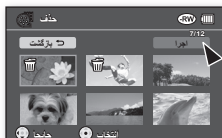
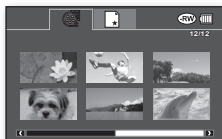


>(i) VP-DX102/DX104/DX105 فقط

حالت دور بین ویدیویی DVD: ویرایش کردن تصویر فیلم

حذف کردن تصاویر

((RW VR))



- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند.
- می توانید تصاویر فیلم ناخواسته ضبط شده روی دیسک را حذف کنید.
- این عملکرد فقط در دیسکهای DVD-RW عمل میکند.
- تصویر حذف شده را نمی توان بازیابی کرد.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود.
- کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** بگذارید. ← صفحه ۳۰
- ۲. دکمه **MODE** را برای تنظیم حالت "پخش" فشار دهید.
- صفحه نمایه تصاویر کوچک ظاهر می شود.
- ۳. دکمه **MENU** را فشار دهید.
- ۴. دکمه **فرمان** را برای انتخاب "حذف" به راست یا چپ حرکت دهید.
- ۵. دکمه **فرمان** را برای انتخاب گزینه مورد نظر به بالا یا پایین حرکت دهید ("انتخاب فایل" یا "انتخاب همه"), سپس دکمه **فرمان** را فشار دهید.
- "انتخاب فایل": تصاویر جداگانه را حذف می کند.
- برای حذف تصاویر جداگانه، از دکمه **فرمان** برای انتخاب تصویری که باید حذف شود استفاده کنید.
- نشانگر (🗑️) روی تصاویر انتخاب شده نمایش داده می شود.
- فشار دادن دکمه **فرمان**، بین وضعیت انتخاب تصویر کوچک برای حذف (نشانگر 🗑️) بر روی تصویر ظاهر می شود) یا وضعیت عدم انتخاب (نشانگر 🗑️) از تصویر حذف می شود) تغییر وضعیت میدهد.
- دکمه **فرمان** را برای انتخاب "اجرا" به بالا حرکت دهید، سپس دکمه **فرمان** را فشار دهید.
- "انتخاب همه": تمام تصاویر را حذف می کند.
- دکمه **فرمان** را برای انتخاب "اجرا" به بالا حرکت دهید، سپس دکمه **فرمان** را فشار دهید.
- ۶. پیام با توجه به گزینه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. دکمه **فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا گزینه "بلی" انتخاب شود، سپس دکمه **فرمان** را فشار دهید.
- پس از اتمام، تصاویر انتخاب شده حذف خواهند شد.
- (در نتیجه، فایل های حذف شده در فهرست پخش نیز ناپدید خواهند شد. ← صفحه ۴۵)

حذف کردن بخشی از يك تصوير فيلم (حذف جزئي)



- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند. صفحه ۲۱
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(VP-DX103(i) فقط) صفحه ۳۰
- يك تصوير فيلم ميتواند طور جزئي حذف شود.
- ۱. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "**ویرایش**" انتخاب شود.
- ۲. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "**حذف جزئی**" فشار دهید.
- ۳. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصوير فيلم دلخواه استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- قابل انتخابی در حالت مکث، صفحه را پر می کند.
- جهت بازگشت، از **دکمه فرمان** برای انتخاب "**بازگشت**" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- ۴. برای پخش تصوير فيلم، **دکمه فرمان** را به راست حرکت دهید.
- ۵. **دکمه فرمان** را در نقطه آغاز حذف فشار دهید.
- نقطه آغاز حذف با علامت "▼" مشخص خواهد شد.
- ۶. برای یافتن نقطه انتهای حذف، **دکمه فرمان** را حرکت دهید. **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- نقطه پایان حذف با علامت "▼" مشخص خواهد شد.
- ۷. **دکمه فرمان** را برای حذف قسمت انتخاب شده فشار دهید.
- پیغام "**حذف جزئی: بخش انتخابی از قابل حذف می شود.**" ظاهر می شود.
- ۸. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "**بلی**" به چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- بخش منتخب از تصوير فيلم حذف خواهد شد.
- از خارج کردن بسته باتری یا قطع کردن آداپتور برق متناوب در حین انجام عمل حذف جزئی خودداری کنید.
- ممکن است قابل صدمه ببیند.
- بخش حذف شده تصوير فيلم قابل بازیابی نخواهد بود.
- هنگامی که مورد ضبط شده کمتر از ۳ ثانیه باشد، حذف جزئی قابل دسترسی نیست.
- حذف جزئی در ۳ ثانیه نخست تصوير فيلم و همچنین ۳ ثانیه انتهایی زمان باقیمانده قابل دسترسی نیست.
- هنگامی که حذف جزئی انجام میشود، تصاویر فيلم مربوطه در فهرست پخش بطور جزئی حذف میشوند.



حالت دوربین ویدیویی DVD: ویرایش کردن تصویر فیلم

فهرست پخش

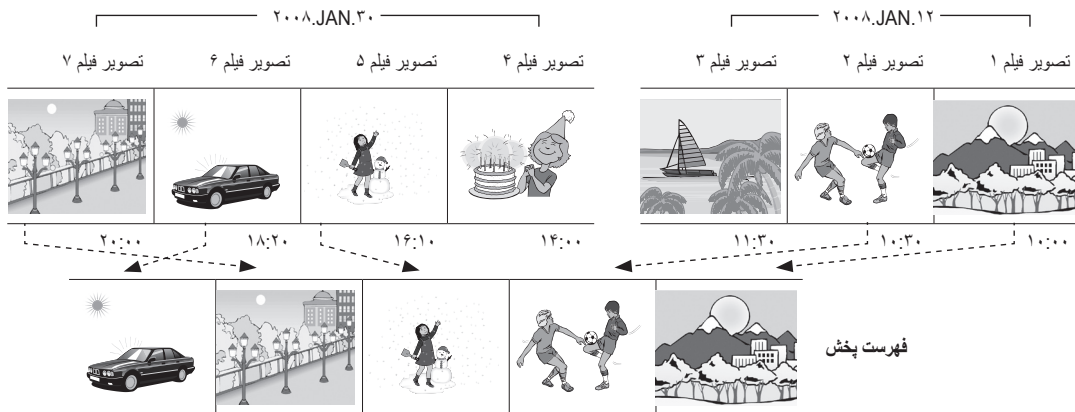


فهرست پخش چیست؟

- شما می توانید با جمع آوری صحنه های برگزیده خود از تصاویر فیلم ضبط شده، یک فهرست پخش در همان دیسک بسازید. هنگام ایجاد یا حذف فهرست پخش، تصویر فیلم اصلی پاک نخواهد شد. افزودن یا حذف کردن تصاویر فیلم از یک فهرست پخش، بر روی تصاویر فیلم اصلی تاثیری ندارد.
 - این عملکرد فقط در دیسک DVD-RW (حالت VR) کار میکند.
- شما باید قبل از اقدام به ضبط، DVD-RW را در حالت VR فرمت کنید. ۳ صفحه ۵۰

مثال: شما چند صحنه را بر روی دیسک DVD ضبط کرده اید. مایلید مورد ضبط شده اصلی را حفظ کنید، اما در ضمن میخواهید با ترکیب کردن صحنه های برگزیده خود با یکدیگر، یک چکیده تهیه کنید.

در این حالت، می توانید با انتخاب صحنه های برگزیده خود، یک فهرست پخش ایجاد کرده و موارد ضبط شده اصلی را در همان وضعیت نگه دارید.



ایجاد کردن فهرست پخش

- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند.
- کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103(i) فقط) صفحه ۳۰
- شما می توانید با جمع آوری موارد برگزیده خود از تصاویر فیلم ضبط شده، یک فهرست پخش بسازید.
- شما فقط می توانید یک فهرست پخش بسازید.

۱. دکمه فرمان را برای انتخاب زبانه فهرست پخش (i) در صفحه نمایه تصاویر کوچک حرکت دهید.

- صفحه نمایه تصاویر کوچک فهرست پخش ظاهر می شود.

۲. دکمه MENU را فشار دهید، سپس دکمه فرمان را به راست یا چپ حرکت دهید تا "ویرایش" انتخاب شود.

۳. دکمه فرمان را برای انتخاب "افزودن" به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

۴. از دکمه فرمان برای انتخاب تصاویر فیلم دلخواه جهت افزودن به فهرست پخش استفاده کنید.

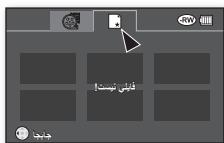
- نشانگر (✓) روی تصاویر فیلم انتخاب شده نمایش داده می شود.
- فشار دادن دکمه فرمان، بین وضعیت انتخاب تصویر کوچک فیلم برای ایجاد فهرست پخش (نشانگر ✓) بر روی تصویر ظاهر می شود) یا وضعیت عدم انتخاب (نشانگر ✗) از تصویر حذف می شود) تغییر وضعیت میدهد.
- جهت بازگشت، از دکمه فرمان برای انتخاب "بازگشت" استفاده کنید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

۵. از دکمه فرمان برای انتخاب "اجرا" استفاده کنید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

پیغام "افزودن فایل های انتخابی در فهرست پخش؟" ظاهر خواهد شد.

۶. دکمه فرمان را برای انتخاب "بله" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

- فایل های انتخاب شده به فهرست پخش اضافه خواهند شد.
- شما می توانید یک فهرست پخش را همانند روش پخش یک تصویر فیلم، پخش نمایید. صفحه ۳۸
- در صورتیکه فضای آزاد موجود بر روی دیسک کافی نیست، تصاویر فیلم غیر ضروری را حذف کنید.
- حداکثر تا ۶۴ تصویر فیلم را می توان در فهرست پخش گنجاند.
- هنگام پخش کردن فهرست پخش، شماره به شماره شده کل فهرست پخش اشاره می کند.
- برای بازگشت به صفحه نمایه تصاویر کوچک تصاویر فیلم، از دکمه فرمان برای انتخاب زبانه پخش (i) استفاده کنید.



حالت دوربین ویدیویی DVD: ویرایش کردن تصویر فیلم

مرتب سازی ترتیب تصاویر فیلم در فهرست پخش

- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند.
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط) صفحه ۳۰
- شما می توانید تصاویر فیلم درون فهرست پخش را با منتقل کردن آنها به محل مورد نظر، مرتب کنید.

۱. **دکمه فرمان** را برای انتخاب زبانه فهرست پخش (P) در صفحه نمایه تصاویر کوچک حرکت دهید.

- صفحه نمایه تصاویر کوچک فهرست پخش ظاهر می شود.

۲. **دکمه MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "ویرایش" انتخاب شود.

۳. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "مرتب سازی" به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

۴. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصاویر فیلم جهت مرتب سازی استفاده کنید.

- نشانگر (✓) روی تصاویر فیلم انتخاب شده نمایش داده می شود.

- فشار دادن **دکمه فرمان**، بین وضعیت انتخاب تصویر کوچک فیلم برای مرتب کردن در فهرست پخش

(نشانگر (✓) بر روی تصویر ظاهر می شود) یا وضعیت عدم انتخاب (نشانگر (✓) از تصویر حذف می شود)

تغییر وضعیت می دهد.

- یک نوار نیز در کنار تصویر فیلم انتخاب شده ظاهر می شود.

۵. **دکمه فرمان** را برای انتخاب محل دلخواه حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

- فایل انتخاب شده در محل مورد نظر قرار می گیرد.

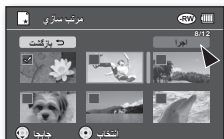
جهت بازگشت، از **دکمه فرمان** برای انتخاب "بازگشت" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

۶. جهت اجرا، از **دکمه فرمان** برای انتخاب "اجرا" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

- پیغام "مرتب کردن فایل های انتخابی به این ترتیب؟" ظاهر خواهد شد.

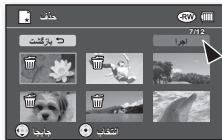
۷. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بله" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

- فایل های انتخاب شده در محل انتخاب شده مرتب خواهند شد.



حذف کردن تصاویر فیلم از فهرست پخش

- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند.
- کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط) صفحه ۳۰
- می توانید تصاویر فیلم ناخواسته در بک فهرست پخش را حذف کنید.



۱. **دکمه فرمان** را برای انتخاب زبانه فهرست پخش ([]) در صفحه نمایه تصاویر کوچک حرکت دهید.
• صفحه نمایه تصاویر کوچک فهرست پخش ظاهر می شود.
۲. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "ویرایش" انتخاب شود.
۳. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "حذف" به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۴. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصاویر فیلم جهت حذف استفاده کنید.
• نشانگر ([]) روی تصاویر فیلم انتخاب شده نمایش داده می شود.
• فشار دادن **دکمه فرمان**، بین وضعیت انتخاب تصویر کوچک فیلم برای حذف از فهرست پخش (نشانگر [] بر روی تصویر ظاهر می شود) یا وضعیت عدم انتخاب (نشانگر [] از تصویر حذف می شود) تغییر وضعیت میدهد.
• جهت بازگشت، از **دکمه فرمان** برای انتخاب "بازگشت" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۵. از **دکمه فرمان** برای انتخاب "اجرا" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
• پیغام "فایله را از فهرست پخش حذف کنید فایل اصلی پاک نمی شود." ظاهر می شود.
• **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بلی" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
• فایل های انتخاب شده حذف میشوند.

حالت دوربین ویدیویی DVD: ویرایش کردن تصویر فیلم

حذف کردن بخشی از تصویر فیلم در فهرست پخش

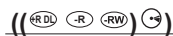
- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند.
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(VP-DX103(i)) فقط ۳۰ صفحه
- شما می توانید بخشی از تصویر فیلم را در فهرست پخش حذف کنید.

۱. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "ویرایش" انتخاب شود.
 ۲. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "حذف جزئی" فشار دهید.
 ۳. **دکمه فرمان** را برای انتخاب تصویر فیلم دلخواه حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - فایل انتخابی در حالت مکث، صفحه را پر می کند.
 ۴. برای پخش تصویر فیلم، **دکمه فرمان** را به راست حرکت دهید.
 ۵. **دکمه فرمان** را در نقطه آغاز حذف فشار دهید.
 - نقطه آغاز حذف با علامت "▼" مشخص خواهد شد.
 ۶. برای یافتن نقطه انتهای حذف، از **دکمه فرمان** استفاده کنید. **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - نقطه پایان حذف با علامت "▼" مشخص خواهد شد.
 ۷. **دکمه فرمان** را برای حذف قسمت انتخاب شده فشار دهید.
 ۸. پیام "حذف جزئی؟ بخش انتخابی از فایل حذف می شود." ظاهر می شود.
 - **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بله" به چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - بخش منتخب از تصویر فیلم حذف خواهد شد.
- از خارج کردن بسته باتری یا قطع کردن آداپتور برق متناوب در حین انجام عمل حذف جزئی خودداری کنید.
- ممکن است فایل صدمه ببیند.
- بخش حذف شده تصویر فیلم قابل بازیابی نخواهد بود.
 - هنگامی که زمان ضبط کمتر از ۳ ثانیه باشد، حذف جزئی قابل دسترسی نیست.
 - حذف جزئی در ۳ ثانیه نخست تصویر فیلم و همچنین ۳ ثانیه انتهایی زمان باقیمانده قابل دسترسی نیست.

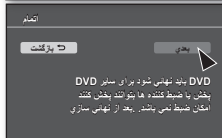


حالت دوربین ویدیویی DVD: مدیریت دیسک

نهایی کردن دیسک



- این عملکرد تنها در حالت ضبط کار می کند - صفحه ۲۱
- جهت پخش محتویات دیسکهای DVD-RW/R+ در سایر پخش کننده/ضبط کننده ها/درايوهاي DVD، باید دیسک را نهایی سازی کنید.
- موقع نهایی سازی باید توان کافی در باتری ها موجود باشد. اگر قرار است از آداپتور برق متناوب استفاده کنید، مطمئن شوید که فیش مادگی بدرستی وصل شده است. قطع شدن برق در حین نهایی سازی، ممکن است باعث عدم پخش مجدد دیسک شود.



۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود. - صفحه ۲۱
۲. کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(VP-DX103) فقط - صفحه ۳۰
۳. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "مدیریت دیسک" انتخاب شود.
۴. برای انتخاب "نهایی کردن دیسک"، **دکمه، فرمان** را بالا یا پایین ببرید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۵. پیغام "DVD باید نهایی شود برای سایر **DVD** پخش یا ضبط کننده ها بتوانند پخش کنند امکان ضبط نمی باشد." بعد از نهایی سازی "ظاهر خواهد شد. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بعدي" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۶. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "اجرا" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۷. جهت خروج، از **دکمه فرمان** برای انتخاب "خروج" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۸. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بلی" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۹. پیغامی نمایان خواهد شد که نشان می دهد دیسک در حال نهایی سازی است.
۱۰. در حین نهایی سازی، از وارد آوردن ضربه یا لرزش به دوربین ویدیویی DVD خودداری کنید.
۱۱. این امر می تواند به نقص کارکرد منجر شود.



نظر

- عملکرد نهایی سازی در سطح باتری کمتر از () قابل دسترسی نیست.
- زمانی که نهایی سازی انجام شد، تصاویر فیلم یا فهرست های پخش در دیسک نمی توانند حذف یا ویرایش شوند.
- زمان مورد نیاز برای نهایی سازی ممکن است با توجه به نوع دیسک متغیر باشد.
- برای آگاهی از سازگاری ۸ دیسک نهایی شده، به صفحه مراجعه نمایید.
- پخش در تمام پخش کننده ها/ضبط کننده ها/درايوهاي DVD تضمین نمی شود برای اطلاع از جزئیات سازگاری، به دفترچه راهنمای پخش کننده/ضبط کننده/درايو DVD خود مراجعه کنید.
- هنگامی که دیسک DVD-R/R+ DL نهایی می شود، نمی توانید در دوربین ویدیویی DVD دوباره روی آن ضبط کنید.
- می توانید دیسک های DVD+RW را بدون نهایی سازی روی سایر دستگاه ها پخش کنید.
- شما نمی توانید بدون غیر نهایی سازی یک دیسک DVD-RW پس از اینکه دیسک مزبور نهایی شد، عمل ضبط دیگری انجام دهید.

حالت دوربین ویدیویی DVD: مدیریت دیسک

پخش در یک کامپیوتر دارای درایو DVD

دیسک DVD را می‌توان در یک کامپیوتر دارای رسانه راه انداز DVD (درایو) پخش نمود.

۱. کامپیوتر خود را روشن نمایید.
۲. یک دیسک نهائی شده را درون درایو DVD کامپیوتر قرار دهید.
- نرم افزار کاربردی پخش DVD شروع شده و دیسک پخش خواهد شد.
- اگر نرم افزار پخش DVD بطور خودکار شروع نشد، نرم افزار مربوطه را با جستجو در منوی شروع، راه اندازی کنید.
- از یک درایو DVD سازگار با دیسک ۳ ۱/۲ اینچی (۸ سانتی متری) استفاده کنید.
- فایل های ضبط شده بر روی DVD ممکن است در 'Windows Media Player' پخش نشوند.
- Microsoft Windows و لوگوی Windows علامت های تجاری ثبت شده شرکت Microsoft هستند که در ایالات متحده و/یا دیگر کشورها ثبت گردیده است.
- هنگام پخش یک دیسک DVD در کامپیوتر، ممکن است تصویر و صدا مکث شده یا دارای پرش باشد. اگر چنین اتفاقی افتاد، داده ها را بر روی دیسک سخت کپی کنید.

پخش یک دیسک نهائی سازی شده در یک پخش کننده / ضبط کننده DVD

برای پخش کردن یک دیسک

شما می‌توانید دیسک های DVD-R/-RW (حالت R DL/Video) نهائی شده را در پخش کننده ها/ضبط کننده های DVD پخش کنید.

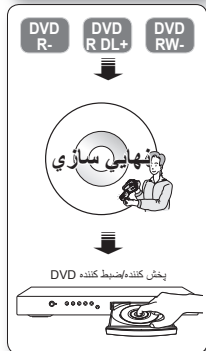
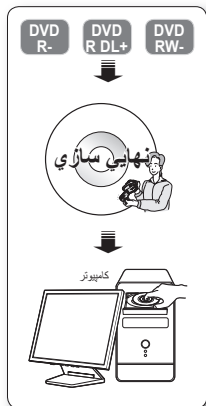
پخش در تمام پخش کننده ها/ضبط کننده های DVD تضمین نمی‌شود. لطفاً برای آگاهی از جزئیات سازگاری به دفترچه راهنمای پخش کننده/ضبط کننده DVD مراجعه کنید.

بیشتر پخش کننده ها/ضبط کننده های DVD می‌توانند یک دیسک DVD+RW نهائی سازی نشده را پخش کنند.

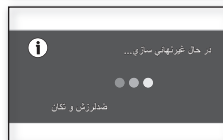
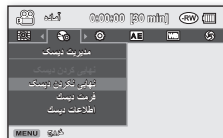
- برای آگاهی از سازگاری دیسک نهائی سازی شده، به صفحه ۸ مراجعه فرمائید.
- ۱. پخش کننده/ضبط کننده DVD را روشن کنید.
- ۲. دیسک نهائی شده DVD را درون سینی پخش کننده/ضبط کننده DVD قرار دهید.
- عمل پخش بطور خودکار شروع خواهد شد، یا این که دکمه PLAY را برای شروع پخش فشار دهید.
- برای آگاهی بیشتر در مورد پخش دیسک های DVD، به دفترچه راهنمای پخش کننده/ضبط کننده DVD مراجعه کنید.

برای پخش دیسک های DVD-RW ضبط شده در حالت VR:

یک DVD-RW نهائی شده در حالت VR را می‌توان در یک ضبط کننده DVD که از آن پشتیبانی می‌کند، پخش کرد.



- این عملکرد تنها در حالت ضبط کار می کند. صفحه ۲۱
- اگر یک دیسک DVD-RW در حالت VR یا Video نهائی شده باشد، می توانید دیسک مزبور را برای ضبط بیشتر غیرنهائی کنید. موقع غیرنهائی سازی باید توان کافی در باتری ها موجود باشد. اگر قرار است از آداپتور برق متناوب استفاده کنید، مطمئن شوید که فیش مادگی بدرستی وصل شده است.



- کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود. صفحه ۲۱
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(VP-DX103 فقط) صفحه ۳۰
- دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "مدیریت دیسک" انتخاب شود.
- دکمه فرمان** را بالا یا پایین ببرید تا "نهایی نکردن دیسک" انتخاب شود، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - می توانید با استفاده از دکمه **FINALIZE** بر روی دوربین ویدیویی DVD، دیسک را به سادگی غیر نهائی کنید.
 - اطلاعات دیسک نمایان می شود.
- دکمه فرمان** را برای انتخاب "اجرا" حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- جهت خروج، از **دکمه فرمان** برای انتخاب "بازگشت" استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید. پیغام "دیسک قابل ضبط گردد؟" ظاهر خواهد شد. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بله" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- پیغامی که نشان می دهد دیسک در حال غیرنهائی شدن است نمایان شده و دیسک غیرنهائی خواهد شد.
- عملکرد غیرنهائی سازی در میزان باتری کمتر از (■) قابل دسترس نمی باشد.
- در حین غیرنهائی سازی، از وارد آوردن ضربه یا لرزش به دوربین ویدیویی DVD خودداری کنید. این امر می تواند به نقص کارکرد منجر شود.

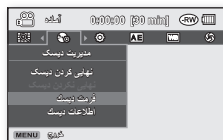


حالت دوربین ویدیویی DVD: مدیریت دیسک

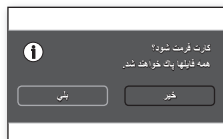
فرمت کردن دیسک



- این عملکرد تنها در حالت ضبط کار می کند. صفحه ۲۱
- می توانید یک دیسک ضبط شده را برای استفاده مجدد فرمت کنید. با انجام عمل فرمت، همه داده های موجود حذف خواهند شد.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود. صفحه ۲۱
- ۲. کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید. ((i))DX104/DX105/VP-DX103 فقط)) صفحه ۳۰
- ۳. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت دهید تا "**مدیریت دیسک**" انتخاب شود.
- ۴. **دکمه فرمان** را بالا یا پایین ببرید تا "**فرمت دیسک**" انتخاب شود، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- هنگامی که یک دیسک DVD-RW گذاشته شده است، **دکمه فرمان** را برای انتخاب "**Video**" یا "**VR**" با توجه به چگونگی تمایل به استفاده از دیسک، حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- اگر دیسک DVD-RW گذاشته شده است، **دکمه فرمان** را برای انتخاب "**پلی**" حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- عملکرد "فرمت" در میزان باتری کمتر از () قابل دسترسی نمی باشد.
- عمل فرمت، تمام محتویات ضبط شده بر روی دیسک را حذف خواهد کرد. مراقب باشید داده ها را اشتباهاً حذف نکنید.
- دستگاه را در حین فرمت کردن خاموش نکنید. ممکن است داده های ضبط شده بر روی دیسک آسیب ببیند.
- تنها در موقع فرمت کردن دیسک ها از آداپتور برق متناوب استفاده کنید تا دوربین ویدیویی DVD در وسط کار خاموش نشود.
- برای آگاهی از جزئیات بیشتر درباره نوع فرمت دیسک، به صفحات ۱۰۲~۱۰۳ مراجعه نمایید.



<دیسک DVD-RW>



<دیسک DVD+RW>

- این عملکرد تنها در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD کار می کند. صفحه ۲۱
- اطلاعات دیسک مانند نام دیسک، نوع دیسک، فرمت دیسک و غیره را نمایش می دهد.



توجه: مطمئن شوید که یک دیسک داخل دستگاه قرار داده شده است. صفحه ۳۰

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود. صفحه ۲۱
۲. کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105/VP-DX103 فقط) صفحه ۳۰
۳. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس دکمه فرمان را به راست یا چپ حرکت دهید تا "مدیریت دیسک" انتخاب شود.
۴. دکمه فرمان را بالا یا پایین ببرید تا "اطلاعات دیسک" انتخاب شود، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
 - "نام دیسک"، "نوع دیسک"، "فرمت دیسک"، "استفاده شده" و "خالی" نشان داده خواهند شد.
 - برای بازگشت، دکمه فرمان را برای انتخاب "عقب" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

برای تغییر نام دیسک

۱. دکمه فرمان را برای انتخاب "تغییر نام" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
 - صفحه نام دیسک نمایش می شود.
۲. از دکمه فرمان برای حرکت دادن مکان نما به "Delete" استفاده کنید، سپس دکمه فرمان را برای حذف نام فعلی دیسک فشار دهید.
 - ۳. از دکمه فرمان برای انتخاب کاراکترها و موارد دلخواه استفاده کنید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
 - ۴. از دکمه فرمان برای انتخاب "Done" استفاده کنید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
 - "نام دیسک" عوض خواهد شد.
 - برای بازگشت، دکمه فرمان را برای انتخاب "بازگشت" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
- اطلاعات دیسک میتواند بسته به نوع دیسک نمایشان شود.



حالت دوربین دیجیتال

(VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

وارد کردن و بیرون آوردن کارت حافظه

- این دوربین ویدیویی DVD، دارای شکاف کارت چندگانه برای دسترسی به کارت های SD (ایمن دیجیتال) و MMC (کارت چند رسانه ای) می باشد.
- برخی کارتها، بسته به سازنده و نوع کارت حافظه در این محصول قابل استفاده نمی باشند.

قرار دادن يك کارت حافظه

۱. قاب محفظه کارت حافظه را باز کنید.
۲. کارت حافظه را در شکاف جای گذاری کنید تا صدای کلیک به گوش برسد.
- مطمئن شوید که دستگاه به صورت نشان داده شده در شکل قرار می گیرد و قسمت قرار دادن برچسب به طرف بالا باشد.

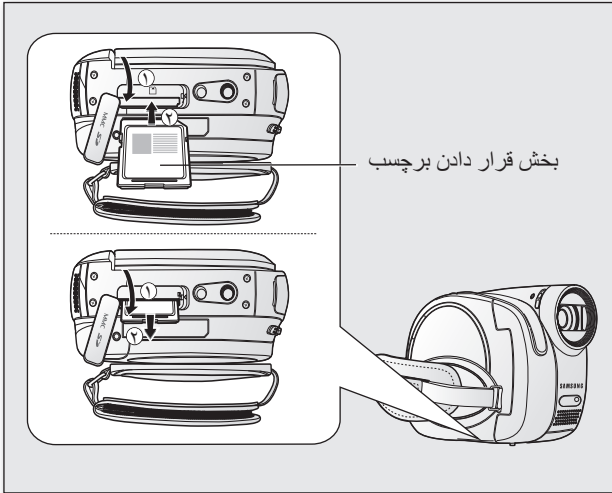
۳. قاب محفظه کارت حافظه را ببندید.

بیرون آوردن يك کارت حافظه

۱. قاب محفظه کارت حافظه را باز کنید.
۲. قدری کارت حافظه را به داخل فشار دهید تا به بیرون ببرد.
۳. کارت حافظه را از شکاف بیرون کشیده و قاب محفظه را ببندید.

انتخاب کارت حافظه مناسب

- می توانید از کارت های SD و MMC استفاده کنید
- RS MMC یا Mini SD با ایستای با استفاده از تبدیل (ارائه نشده است) در دوربین قرار داده شوند.
- در این دوربین ویدیویی DVD، می توانید از کارت های حافظه با ظرفیت زیر استفاده کنید: حداکثر تا ۲ گیگابایت
- برای ضبط فیلم، از کارت حافظه ای استفاده کنید که سرعتی نوشتن بالاتر را پشتیبانی می کند (حداقل ۱۰۲۵ مگابایت/ثانیه).



کارت حافظه SD

- کارت حافظه SD از یک سوئیچ مکانیکی محافظت در برابر نوشتن پشتیبانی می‌کند. تنظیم این سوئیچ از پاک شدن اتفاقی فایل‌های ضبط شده روی کارت حافظه SD جلوگیری می‌کند. برای فعال کردن نوشتن، کلید را به سمت بالا به طرف پایانه‌ها حرکت دهید. برای تنظیم محافظت در برابر نوشتن، کلید را به سمت پایین حرکت دهید.

MMC (کارت چند رسانه‌ای)

- در مورد MMC، این کارت‌ها فاقد زبانه محافظ هستند بنابراین لطفاً از عملکرد حفاظتی در منو استفاده کنید.

صفحه ۶۰

نکات احتیاطی عمومی برای کارت حافظه

- داده‌های صدمه دیده قابل بازیابی نخواهند بود. توصیه می‌شود از ضبط‌های مهم بطور جداگانه در دیسک سخت کامپیوتر خود، کپی پشتیبان تهیه کنید.
- خاموش کردن دستگاه یا بیرون آوردن کارت حافظه هنگام عملیاتی مانند فرمت کردن، حذف، ضبط و پخش ممکن است باعث از دست رفتن داده‌ها شود.
- پس از این که نام یک فایل یا پوشه ذخیره شده در کارت حافظه را با استفاده از کامپیوتر تغییر دادید، دوربین شما ممکن است فایل تغییر یافته را شناسایی نکند.

نحوه کار با کارت حافظه

- برای جلوگیری از هدر رفتن داده‌ها توصیه می‌شود قبل از وارد کردن یا بیرون آوردن کارت حافظه دستگاه را خاموش کنید.
- هیچ تضمینی برای اینکه بتوانید از کارت حافظه‌ای که توسط سایر دستگاه‌ها فرمت شده است، استفاده کنید وجود ندارد. کارت حافظه خود را حتماً با استفاده از این دوربین فرمت کنید.
- کارت‌های حافظه را باید پیش از استفاده در این دوربین ویدیویی فرمت کرد.
- اگر نمیتوانید از کارت حافظه‌ای که در دستگاه دیگری استفاده شده است استفاده کنید، آن را با دوربین ویدیویی DVD خود فرمت کنید. توجه داشته باشید که فرمت کردن باعث پاک شدن تمام اطلاعات موجود در کارت حافظه خواهد شد.
- یک کارت حافظه طول عمر معینی دارد. اگر نمیتوانید داده‌های جدید را ضبط کنید، باید کارت حافظه جدیدی را خریداری کنید.
- کارت حافظه را خم نکرده، به زمین نیانداخته و یا تکان شدید به آن وارد نکنید.
- این کارت را در مکانی با دما و رطوبت بالا یا محیط‌های پر از گرد و خاک قرار ندهید.
- از ورود موارد خارجی روی پایانه‌های کارت حافظه جلوگیری کنید. در صورت لزوم پایانه‌ها را با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید.
- برچسب‌های اضافی روی کارت حافظه قرار ندهید.
- مراقب باشید کارت حافظه را دور از دسترس بچه‌ها نگه دارید زیرا ممکن است آنرا بلعند.

حالت دوربین دیجیتال

(VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط

نکاتی درباره استفاده

- Samsung برای داده های از دست رفته در نتیجه سوء استفاده مسئول نیست.
- برای جلوگیری از هدر رفتن داده ها به دلیل جابجایی و الکتریسته ساکن توصیه می شود از جلد کارت حافظه استفاده کنید.
- بعد از مدتی استفاده ممکن است کارت حافظه گرم شود. بروز این حالت طبیعی است و به معنی نقص در کارکرد نمی باشد.
- فایل های عکس ضبط شده توسط دوربین ویدیویی DVD بروی کارت حافظه با استاندارد جهانی "DCF (قانون طراحی سیستم فایل های دوربین ها)" که توسط JEITA (انجمن صنایع الکترونیک و فن آوری اطلاعات ژاپن) تدوین شده است، سازگاری دارند.
- DCF یک فرمت یکپارچه فایل های تصویری برای دوربین های دیجیتال است: فایل های تصویری را می توان بر تمام تجهیزات سازگار با DCF استفاده کرد.

دوربین ویدیویی DVD می تواند برای ذخیره اطلاعات از کارت های حافظه SD و MMC استفاده کند.

سرعت ذخیره اطلاعات ممکن است بسته به سازنده و سیستم تولید تفاوت داشته باشد.

- سیستم SLC (سلول تک سطحی): قابلیت پشتیبانی از سرعت بالاتر نوشتن را دارد.

- سیستم MLC (سلول چند سطحی): فقط سرعت پایین تر نوشتن را پشتیبانی می کند.

برای کسب نتایج بهتر، توصیه می شود از کارتهای حافظه با سرعت نوشتن بالاتر استفاده کنید.

اگر از کارت حافظه ای با سرعت پایین تر نوشتن برای ضبط یک فیلم استفاده شود، ممکن است ذخیره ساختن فیلم بروی کارت حافظه با دشواری هائی روبرو گردد. حتی امکان دارد در حین فرایند ضبط، داده های فیلم خود را از دست بدهید.

به منظور حفاظت و نگهداری از تمامی بخش های یک فیلم ضبط شده، دوربین ویدیویی DVD فیلم را اجباراً روی کارت حافظه ذخیره کرده و این پیام هشدار را نمایش می دهد: "Low speed card".

زمان قابل ضبط و تعداد تصاویر

زمان قابل ضبط برای فیلم ها

کارت حافظه					محیط ذخیره
۲ گیگابایت	۱ گیگابایت	۵۱۲ مگابایت	۲۵۶ مگابایت	۱۲۸ مگابایت	ظرفیت
تقریباً ۱۲۰ دقیقه	تقریباً ۶۴ دقیقه	تقریباً ۳۲ دقیقه	تقریباً ۱۶ دقیقه	تقریباً ۸ دقیقه	تصویر فیلم

تعداد عکس قابل ثبت

کارت حافظه					محیط ذخیره
۲ گیگابایت	۱ گیگابایت	۵۱۲ مگابایت	۲۵۶ مگابایت	۱۲۸ مگابایت	ظرفیت
تقریباً ۹۷۴۰	تقریباً ۴۸۳۰	تقریباً ۲۴۰۰	تقریباً ۱۲۰۰	تقریباً ۶۰۰	کیفیت عکس
					بسیار عالی

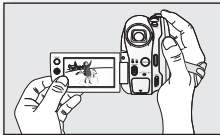
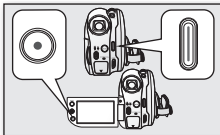
ظرفیت فرمت شده واقعی ممکن است کمتر باشد زیرا ثابت افزار داخلی از بخشی از حافظه استفاده می کند.

-  رقام و مقادیر درج شده فوق در شرایط آزمون ضبط استاندارد Samsung اندازه گیری شده اند و امکان دارد این ارقام بسته به کاربرد متفاوت باشند.
- دوربین ویدیویی DVD، فقط حالت بسیار عالی را برای کیفیت عکس در اختیار شما قرار میدهد.
- نرخ فشرده سازی میزبان که از تنظیمات کیفیت پایین نری استفاده کنید، افزایش می باید. هر چه نرخ فشرده سازی بالاتر باشد، زمان ضبط طولانی تر خواهد بود. اما، کیفیت تصویر نیز پایین تر می باشد.
- کارت های حافظه با ظرفیت بیش از ۲ گیگابایت ممکن است به درستی کار نکنند.
- فایل های تصویر فیلم که توسط دستگاه دیگری ضبط شده اند، در این دوربین ویدیویی DVD قابل پخش نمی باشند.

حالت دوربین دیجیتال (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

ضبط کردن تصاویر فیلم

- شما باید قبل از ضبط کردن روی دیسک، کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** قرار دهید.
- می توانید تصاویر فیلم را با استفاده از کنترل از راه دور ضبط کنید. (VP-DX104/DX105(i) فقط) صفحه ۱۳
- این دوربین ویدیویی DVD دو دکمه **شروع/توقف ضبط** ارائه میدهد. یک دکمه در سمت پشت دوربین بوده و دیگری بر روی پانل LCD قرار گرفته است. دکمه **شروع/توقف ضبط** که بهترین کاربرد را برای شما دارد انتخاب کنید.
- ۱. دوربین ویدیویی DVD را روشن کنید.
- یک منبع نیرو را به دوربین ویدیویی DVD وصل کنید.
- (یک بسته باتری یا یک آداپتور برق متناوب)
- کلید **POWER** را به سمت پایین بپرسید تا دوربین ویدیویی DVD روشن شود.
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** قرار دهید. صفحه ۳۰
- ۲. متن روی صفحه LCD را بررسی کنید. (لنز و LCD)
- کلید باز/بسته کردن لنز را روی باز (☉) تنظیم کنید. صفحه ۱۰
- ۳. دکمه **شروع/توقف ضبط** را فشار دهید.
- نشانگر ضبط (●) نمایان شده و عمل ضبط آغاز خواهد شد.
- برای متوقف کردن ضبط، دکمه **شروع/توقف ضبط** را دوباره فشار دهید.
- ۴. هنگامی که کار ضبط به اتمام رسید، دوربین ویدیویی DVD را خاموش کنید.
- شما میتوانید در حین ضبط از عملکرد زوم استفاده کنید. صفحه ۳۷
- برای جزییات بیشتر درباره ضبط، به صفحه ۶۳ مراجعه کنید.
- تصاویر فیلم با نسبت صفحه ۴:۳ روی کارت حافظه ضبط می شوند.
- اندازه تصویر فیلم ضبط شده ۷۲۰×۵۷۶ می باشد.



- شما باید قبل از ضبط کردن روی دیسک، کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **CARD** قرار دهید.
- میتوانید با استفاده از کنترل از راه دور، عکس بگیرید. **صفحه ۱۳ (VP-DX104/DX105(i) فقط)**

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین ببرید تا دوربین ویدیویی DVD روشن شود.

- کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **CARD** قرار دهید. **صفحه ۳۰**

۲. متن روی صفحه LCD را بررسی کنید. (لنز و LCD)

- کلید **بازایسته کردن لنز** را روی باز (O) تنظیم کنید **صفحه ۱۰**

۳. برای گرفتن عکس دکمه **PHOTO** را فشار دهید.

- یک صدای شاتر شنیده میشود. عکس ثبت شده و پیام "عکسبرداری" ظاهر میگردد.
- هنگام ذخیره عکس بروی کارت حافظه، نمی توانید به ثبت عکس بعدی بپردازید.

- شما میتوانید در حین ضبط از عملکرد زوم استفاده کنید. **صفحه ۳۷**

- تعداد عکسهایی که می توان ذخیره کرد بستگی به کیفیت و اندازه تصویر دارد. **صفحه ۵۵**

- تصویر عکس فقط با نسبت صفحه ۴:۳ روی کارت حافظه ضبط می شود.

- صدا همراه با عکس بر روی کارت حافظه ضبط نخواهد شد.

- لطفاً پیش از شروع ضبط، تنظیمات زبانه محافظت کارت حافظه خود را بررسی کنید.

- اگر قفل باشد نمی توانید ضبط کنید.

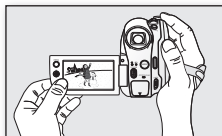
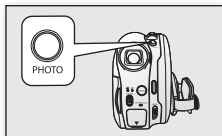
- در صورتیکه تنظیم فاصله کانونی مشکل است، از عملکرد تنظیم دستی فاصله کانونی استفاده شود. **صفحه ۷۰**

- هنگام دسترسی به رسانه ذخیره سازی، از برداشتن کارت حافظه یا استفاده از کلید **POWER** دستگاه خودداری کنید.

- ممکن است به رسانه ذخیره سازی یا داده ها آسیب وارد شود.

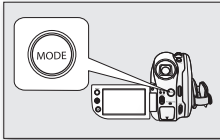
- عکسها از آنچه بروی صفحه LCD دیده می شود عریض تر هستند.

- اندازه تصویر عکس ضبط شده ۸۰۰×۶۰۰ می باشد.

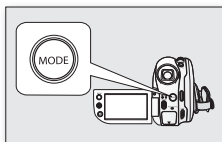


حالت دوربین دیجیتال (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط

پخش فیلم



- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند. صفحه ۲۱
 - شما می توانید با فشار دادن دکمه **MODE** به حالت پخش بروید.
 - شما می توانید با استفاده از نمای صفحه نمایه تصاویر پندانگشتی، یک تصویر فیلم دلخواه را به سرعت پیدا کنید.
 - از دکمه های مربوط به پخش بر روی کنترل از راه دور استفاده کنید. صفحه ۱۳ (VP-DX104/DX105(i)) فقط
۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و صفحه LCD را باز کنید.
 - کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** قرار دهید.
 - روشنایی یا رنگ صفحه LCD را تنظیم کنید. صفحه ۷۹
 ۲. دکمه **MODE** را فشار دهید تا حالت پخش تنظیم شود.
 - صفحه نمایه تصاویر کوچک ظاهر می شود. تصویر کوچک برجسته شده، آخرین فایل ایجاد شده یا پخش شده می باشد.
 - برای تغییر صفحه تصاویر کوچک فعلی، **دکمه فرمان** را به طرف پایین حرکت دهید تا نوار صفحه برجسته شود، سپس **دکمه فرمان** را برای انتخاب صفحه مربوطه به سمت راست یا چپ حرکت دهید.
 ۳. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصویر فیلم دلخواه استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - فایل انتخابی صفحه را پر کرده و به طور خودکار پخش می شود.
 - برای متوقف ساختن پخش، **دکمه فرمان** را به پایین حرکت دهید.
 - برای لغت بردن از عملیات مختلف پخش، از **دکمه فرمان** استفاده کنید.
 - برای مکث یا پخش، **دکمه فرمان** را فشار دهید.
 - **دکمه فرمان** را برای پرش به تصویر بعدی یا قبلی به راست یا چپ حرکت دهید.
 - **دکمه فرمان** را به راست یا چپ حرکت داده و نگهدارید تا حرکت پخش سریع به جلو یا معکوس (X۲) انجام شود.
 ۳. جهت بازگشت به صفحه نمایه تصاویر کوچک، **دکمه فرمان** را به پایین حرکت دهید.
 - شما می توانید با استفاده از اهرم زوم در حین پخش، بلندی صدا را کنترل کنید. صفحه ۳۹
 - پخش آهسته در حالت دوربین دیجیتال موجود نیست.
 - دکمه نمایش (□) را برای روشن و خاموش کردن عملکرد OSD (نمایش روی صفحه) فشار دهید.
 - بسته به مقدار اطلاعاتی که باید پخش شود، ممکن است ظاهر شدن تصاویر برای پخش مدتی طول بکشد.
 - فیلمهای ویرایش شده توسط کامپیوتر در این دوربین ویدیویی DVD قابل پخش نمی باشند.
 - فیلمهای ضبط شده با دوربینی دیگر در این دوربین ویدیویی DVD قابل پخش نمی باشند.



- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند. صفحه ۲۱
- می توانید عکسهای ثبت شده بر روی کارت حافظه را پخش و تماشا کنید.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزاند تا دستگاه روشن شود و صفحه LCD را باز کنید.
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** قرار دهید. صفحه ۳۰
- روشنایی یا رنگ صفحه LCD را تنظیم کنید. صفحه ۷۹
- ۲. دکمه **MODE** را فشار دهید. از دکمه فرمان برای برجسته کردن زبانه عکس () استفاده کنید.
- نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک عکس ظاهر می شود.
- برای تغییر صفحه تصاویر کوچک فعلی، دکمه فرمان را به طرف پایین حرکت دهید تا نوار صفحه برجسته شود، سپس دکمه فرمان را برای انتخاب صفحه مربوطه به سمت راست یا چپ حرکت دهید.
- ۳. از دکمه فرمان برای انتخاب عکس دلخواه استفاده کنید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
- برای مشاهده عکس قبلی، دکمه فرمان را به چپ حرکت دهید.
- برای مشاهده تصویر بعدی، دکمه فرمان را به راست حرکت دهید.
- برای جستجوی سریع یک تصویر، دکمه فرمان را به راست یا چپ حرکت داده و نگهدارید. در واقع، شماره تصویر در طول جستجو با تصاویری که تغییر نمی کنند، عوض می شود.
- ۴. جهت بازگشت به صفحه نمایه تصاویر کوچک، دکمه فرمان را به پایین حرکت دهید.
- هنگامیکه دکمه نمایش () بر روی دوربین ویدیویی فشار داده می شود، تمام آیکون ها ناپدید یا ظاهر می شوند.
- بسته به اندازه تصویر زمان بارگذاری ممکن است متفاوت باشد.
- هر تصویر به اندازه بزرگ که با وسیله دیگری گرفته شده باشد بصورت یک تصویر کوچک (بندانگشتی) نمایان خواهد شد.
- قابلیت نمایش اسلاید را برای نمایش پیوسته تنظیم کنید.
- ۱. دکمه **MENU** را در حالت نمایش تصویر تکی فشار دهید.
- ۲. دکمه فرمان را به راست یا چپ حرکت دهید تا "نمایش متناوب" ← "آغاز" انتخاب شود، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
- نشانگر () نمایش داده می شود. نمایش اسلاید از تصویر فعلی شروع می شود.
- همه تصاویر بطور متوالی، هرکدام به مدت ۲ تا ۳ ثانیه پخش خواهند شد.
- برای توقف نمایش اسلاید، دکمه فرمان را با سمت پایین حرکت داده و یا دکمه **MENU** را فشار دهید.

حالت دوربین دیجیتال (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

محافظت در برابر پاك شدن اتفاقي

- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند. صفحه ۲۱
- می توانید از پاك شدن اتفاقي تصاویر مهم جلوگیری کنید.
- اگر فرمت را اجرا کنید، همه فایل ها از جمله فایل های محافظت شده پاك خواهند شد.

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزاند تا دستگاه روشن شود.

- کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** قرار دهید. صفحه ۳۰

۲. دکمه **MODE** را فشار دهید تا حالت پخش تنظیم شود.

- صفحه نمایه تصاویر کوچک ظاهر می شود.
- برای مشاهده نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک تصاویر عکس، از دکمه فرمان برای انتخاب زبانه عکس (📷) استفاده کنید.

۳. از دکمه فرمان برای انتخاب تصویری که باید محافظت شود استفاده کنید، سپس دکمه **MENU** را فشار دهید.

۴. دکمه فرمان را برای انتخاب "محافظت" به راست یا چپ حرکت دهید.

۵. دکمه فرمان را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید تا گزینه دلخواه را انتخاب کنید ("خاموش" یا "روشن")، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

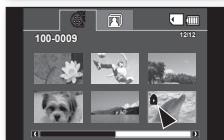
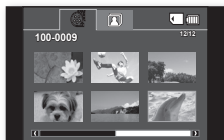
- پس از اتمام، تصاویر انتخاب شده محافظت خواهند شد.

- نشانگر (🔒) روی تصویر انتخاب شده ظاهر می شود.

- این گزینه در حالت نمایش تصویر کامل (تصویر تکی نمایش داده شده بر روی صفحه) نیز بصورت مشابهی عمل می کند. (فقط تصاویر عکس)

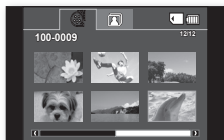
- تصاویر محافظت شده در هنگام نمایش، نشانگر (🔒) را نشان خواهند داد.

- اگر زبانه محافظت در مقابل نوشتن کارت حافظه روی **LOCK** (قفل شده) قرار گرفته باشد، نمی توانید محافظت از تصویر را انجام دهید. صفحه ۵۳



حذف کردن تصاویر

- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند.
- می توانید تصاویر فیلم ناخواسته ضبط شده روی کارت حافظه را حذف کنید.
- اگر می خواهید تصاویر محافظت شده را حذف کنید، ابتدا بایستی محافظت تصویر را لغو کنید.
- تصویر حذف شده را نمی توان بازیابی کرد.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود.
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** بگذارید. صفحه ۳۰
- ۲. دکمه **MODE** را برای تنظیم حالت «پخش» فشار دهید.
- نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک فیلم ظاهر می شود.
- برای مشاهده نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک تصاویر عکس، از دکمه فرمان برای انتخاب زبانه عکس (E) استفاده کنید.
- ۳. از دکمه فرمان برای انتخاب تصویری که باید حذف شود استفاده کنید، سپس دکمه **MENU** را فشار دهید.
- ۴. دکمه فرمان را برای انتخاب «حذف» به راست یا چپ حرکت دهید.
- ۵. دکمه فرمان را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید تا گزینه دلخواه را انتخاب کنید («این فایل» یا «همه فایلها»)، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
- «این فایل»: فایل انتخاب شده را حذف می کند.
- «همه فایلها»: تمام تصاویر را حذف می کند.
- ۶. پیام با توجه به گزینه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. دکمه فرمان را به راست یا چپ حرکت دهید تا گزینه «بلی» انتخاب شود، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
- پس از اتمام، تصاویر انتخاب شده حذف خواهند شد.
- این گزینه در حالت نمایش تصویر کامل (تصویر تکی نمایش داده شده بر روی صفحه) نیز بصورت مشابهی عمل می کند. (فقط تصاویر عکس)
- برای محافظت از تصاویر مهم در مقابل حذف اتفاقی، محافظت از تصویر را فعال کنید. صفحه ۶۰
- شما نمی توانید یک تصویر محافظت شده را حذف کنید. برای حذف کردن تصویر، باید عملکرد محافظت را لغو نمایید. صفحه ۶۰



استفاده از گزینه های منو

کار با منوها

✳ برای استفاده از هر یک از گزینه های منوی فهرست شده در این صفحه، از دستورالعمل زیر پیروی کنید.
برای مثال: تنظیم فاصله کانونی

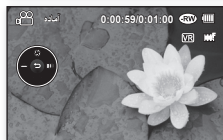
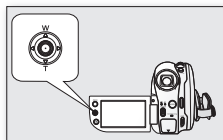
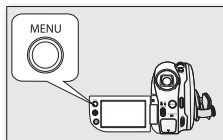
استفاده از دکمه MENU

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود.
 - رسانه ذخیره سازی مناسب را تعیین کنید. ((i)/DX104/DX105/VP-DX103 فقط)) صفحه ۳۰
۲. دکمه **MENU** را فشار دهید.
۳. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "فاصله کانونی" به راست یا چپ حرکت دهید.
۴. **دکمه فرمان** را برای انتخاب گزینه دلخواه به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
۵. **دکمه فرمان** را برای تنظیم دستی فاصله کانونی به راست یا چپ حرکت دهید.
۵. **دکمه MENU** را برای خروج فشار دهید.

استفاده از دکمه فرمان

راهنما، دسترسی آسانتری به منوهای به کرات استفاده شده بدون استفاده از دکمه **MENU** فراهم می کند.

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود.
۲. **دکمه فرمان** را برای نمایش راهنما فشار دهید.
۳. برای انتخاب فاصله کانونی (i)، **دکمه فرمان** را به طرف پایین حرکت دهید.
۴. برای انتخاب گزینه دلخواه، **دکمه فرمان** را به طرف پایین حرکت دهید.
۵. با حرکت دادن **دکمه فرمان** به سمت پایین، بین "تنظیم خودکار" و "تنظیم دستی" تغییر وضعیت میدهد.
۵. برای خروج، **دکمه فرمان** را مکرراً فشار دهید تا راهنما ناپدید شود.
- گزینه های قابل استفاده در منو، می توانند بسته به حالت کارکرد تغییر کنند.



گزینه های منو

- گزینه های قابل استفاده در منو می توانند بسته به حالت کارکرد تغییر کنند.
- برای جزئیات کارکرد، به صفحه مربوطه مراجعه کنید.

گزینه های منوی ضبط

حالت استفاده	DISC	CARD (i)/DX104/DX105(i) فقط	مقدار پیش فرض	صفحه
حالت صفحه (AE)	●	X	خودکار	۶۵
توازن سفیدی	●	●	خودکار	۶۶
نور دهی	●	●	خودکار	۶۷
لرزشگیر (DIS)	●	X	خاموش	۶۸
جلوه دیجیتال	●	X	خاموش	۶۹
فاصله کانونی	●	●	خودکار	۷۰
شاتر	●	X	خودکار	۷۱
عریض 16:9	●	X	روشن	۷۲
کیفیت	●	X	عالی	۷۲
حذف صدای باد	●	X	خاموش	۷۳
نور زمینه	●	●	خاموش	۷۳
رنگ شب	●	X	خاموش	۷۴
جراغ (i)/DX102/DX105 فقط	●	X	خاموش	۷۴
فیلتر	●	X	خاموش	۷۵
راهنما	●	●	خاموش	۷۵
زوم دیجیتال	●	X	خاموش	۷۶
شماره فایل	X	●	سری	۷۷
مدیریت دیسک	●	X	-	۵۱~۴۷

● : ممکن، X : ممکن نیست

- برخی از گزینه ها بسته به نوع رسانه ذخیره سازی نمایان نخواهند شد. (i)/DX104/DX105 فقط
- برخی عملکردها را نمیتوان به صورت همزمان در منو فعال نمود. امکان انتخاب گزینه هایی از منو که به رنگ خاکستری هستند وجود ندارد.

برای آگاهی از مثال هایی از ترکیب های غیر عملی قابلیت ها و گزینه های منو به بخش عیب یابی مراجعه کنید. ۱۱۲ صفحه

استفاده از گزینه های منو

گزینه های منوی پخش

صفحه	مقدار پیش فرض	CARD (i)/DX104/DX105(i) فقط		DISC	حالت استفاده
		عکس	فیلم		
۴۰,۴۱	-	●	●	●	حذف
۴۱,۴۶	-	X	X	●	ویرایش حذف جزئی
۶۰	-	●	●	X	محافظت
۷۸	-	●	●	X	مدیر کارت
۸۳	-	●	X	X	علامت چاپ (DPOF)
۵۹	-	●	X	X	نمایش متناوب (در نمایش تصویر نکی)

● : ممکن، X : ممکن نیست

تنظیم گزینه های منو

صفحه	مقدار پیش فرض	حالت استفاده
۷۸	01/01/2008 00:00	تنظیم ساعت و تاریخ
۷۹	خاموش	تاریخ/زمان
۷۹	۱۸	روشنایی LCD
۷۹	۱۸	رنگ LCD
۸۰	روشن	صدای بیپ
۸۰	روشن	صدای شاتر (i)/DX104/DX105(i) فقط
۸۰	۶ دقیقه	خاموش شدن خودکار
۸۱	روشن	ریموت (i)/DX104/DX105(i) فقط
۸۱	روشن	صفحه تلوزیون
۸۱	PC Cam ذخیره انبوه	اتصال USB (i)/DX104/DX105(i) فقط
۸۱	خروجی	ورود/خروج AV (DX100i/DX103i/DX105i فقط)
۸۲	-	تنظیم پیش فرض
۸۲	آبی نیمه شب	رنگ منو
۸۲	٪۲۰	شفافیت
۸۲	-	Language
۸۲	روشن	نمایشی

گزینه های منوی ضبط

می توانید گزینه های منو را برای ضبط تنظیم کنید.

حالت صحنه (AE)

این دوربین ویدیویی DVD برای انجام ضبط بهینه، سرعت شاتر و دیافراگم را مطابق روشنایی سوژه بطور خودکار تنظیم می کند: شما همچنین می توانید بسته به شرایط محیط ضبط یا هدف فیلمبرداری، یکی از شش حالت زیر را مشخص کنید.

نمایش روی صفحه	مندرجات	تنظیمات
هیچ	- توازن خودکار بین سوژه و زمینه. - در شرایط عادی استفاده شود. - سرعت شاتر به طور خودکار بر اساس صحنه تنظیم می شود.	خودکار
🏊	- برای ضبط اشخاص ویا موضوعاتی که سریعاً حرکت می کنند. اگر از حالت ورزشی در زیر نور فلورسنت استفاده شود، تصویر ممکن است سوسو بزند. در این صورت از حالت خودکار برای ضبط استفاده کنید.	ورزشی
👤	- بک عمق میدان کم ایجاد می کند تا شخص یا سوژه مورد نظر در برابر بک پس زمینه محو و ملایم ظاهر شود. - حالت پرتره هنگامیکه در هوای آزاد استفاده شود بیشتر موثر است.	پرتره
Ⓜ	- از نوردهی بیش از حد چهره سوژه و غیره در زمانی که نور شدید به سوژه می تابد، مانند مراسم عروسی یا بر روی صحنه، جلوگیری می کند.	نور نقطه ای
🌊	- از نوردهی کمتر از حد لزوم چهره سوژه و غیره در مکانی که بازتاب نور شدید است، مانند کنار دریا در اواسط تابستان یا در یک پیست اسکی، جلوگیری می کند.	ساحل/برف
🏎	- هنگام ضبط سوژه های دارای حرکت سریع مانند بازی گلف یا تنیس، میزان تار شدگی را کاهش می دهد.	سرعت بالا

- شما می توانید "حالت صحنه (AE)" انتخاب شده را در نمایش اطلاعات روی صفحه کنترل کنید. اما در حالت "خودکار" چیزی ظاهر نخواهد شد.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خودکار" تنظیم خواهد شد.
- این عملکرد فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.



استفاده از گزینه های منو

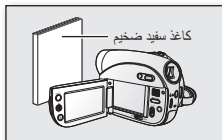
توازن سفیدی

این دوربین ویدیویی DVD، رنگ سوژه را بطور خودکار تنظیم می کند. بسته به شرایط ضبط، تنظیم توازن سفیدی را تغییر دهید.

تنظیمات	منبرجات	نمایش روی صفحه
خودکار	معمولاً از این گزینه برای کنترل خودکار توازن سفیدی استفاده می شود.	هیچ
روشنایی روز	این گزینه، توازن سفیدی را با توجه به شرایط محیط فضای آزاد، به ویژه برای تصاویر نزدیک (کلوزآپ) و مواردی که سوژه دارای یک رنگ غالب است، کنترل می کند.	
ایری	این گزینه هنگام ضبط در یک هوای ایری استفاده می شود.	
فلورسنت	این گزینه هنگام ضبط در زیر نور سفید فلورسنت استفاده می شود.	
تنگستن	این گزینه هنگامی که محیط دارای کمتر از ۳۲۰۰K نور تنگستن است استفاده می شود.	
WB سفارشی	شما می توانید توازن سفیدی را برای هماهنگی با منبع نور یا شرایط موجود بطور دستی تنظیم کنید.	

تنظیم کردن توازن سفیدی بصورت دستی

۱. دکمه فرمان را بالا یا پایین ببرید تا "WB سفارشی" انتخاب شود، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
۲. نشانگر "تنظیم توازن سفیدی" نمایان می شود.
 - کادر دوربین خود را روی یک شیء سفید مانند یک برگ کاغذ سفید تنظیم کنید به گونه ای که تمام صفحه را پر کند. از شینی استفاده کنید که شفاف نباشد.
 - اگر فاصله کانونی برای شیء ای که صفحه را پر می کند تنظیم نشده است، با استفاده از "تنظیم دستی" فاصله کانونی را تصحیح کنید. صفحه ۷۰
 - دکمه MENU را برای لغو فشار دهید.
۳. دکمه فرمان را فشار دهید.
 - تنظیم توازن سفیدی اعمال شده و نشانگر (WB) نمایش داده می شود.
 - دکمه MENU را برای خروج فشار دهید.





- از يك سوژه ميتوان تحت شرايط نوري مختلف در داخل ساختمان (نور طبيعي، فلورسنت، نور شمع و غيره) تصويربرداري كرد. از آنجايي كه دماي رنگ بسته به منبع نوري متفاوت است، رنگ سوژه بسته به تنظيمات توازن سفيدي تغيير خواهد كرد. از اين عملكرد براي حصول نتيجه طبيعي تر استفاده كنيد.
- توصيه مي شود تنظيم "رؤم دييجتال: خاموش" (صفحه ۷۶) را پيش از تنظيم كردن توازن سفيدي انجام دهيد.
- از شيء رنگي هنگام تنظيم توازن سفيدي استفاده نكنيد: رنگ مناسب در اين حالت نمي تواند تنظيم شود.
- اين عملكرد در حالت EASY.Q روي حالت "خودكار" تنظيم خواهد شد.
- توازن سفيدي را در صورت تغيير شرايط نوري دوباره تنظيم كنيد.
- در حين ضبط عادي در فضاي آزاد، تنظيم بر روي حالت خودكار ممكن است نتايج بهتري فراهم كند.

نور دهی

اين دوربين ويديويي DVD، معمولاً مقدار نوردهي را بطور خودكار تنظيم مي كند. شما همچنين مي توانيد نوردهي را بسته به شرايط ضبط، به طور دستي تنظيم كنيد.

تنظيمات	مندرجات	نمايش روي صفحه
خودكار	اين گزينه، روشنايي تصوير را مطابق شرايط نور محيط بطور خودكار تنظيم مي كند.	هیچ
دستي	مي توانيد روشنايي يك تصوير را بطور دستي تنظيم كنيد. زماني كه سوژه پيش از حد روشن يا تاريك است، روشنايي را تنظيم كنيد.	XXX

تنظيم دستي نوردهي:

هنگامي كه نوردهي را بصورت دستي تنظيم مي كنيد، تنظيم پيش فرض بعنوان مقدار تنظيم شده خودكار بر اساس شرايط نوري محيط ظاهر خواهد شد.

۱. **دكمه فرمان** را به راست يا چپ حركت دهيد تا نوردهي را در حين مشاهده تصوير بر روي صفحه LCD تنظيم نماييد.
 - ميزان نوردهي را مي توان بين "۰" و "۲۹" تنظيم كرد.
۲. **دكمه فرمان** را فشار دهيد.
- تنظيم نوردهي دستي اعمال شده و نشانگر (XXX) نمايان مي گردد.
۳. براي خروج، **دكمه فرمان** را مكرراً فشار دهيد تا راهنمايي OK ناپديد شود.



استفاده از گزینه های منو

در شرایط زیر، استفاده از نوردهی دستی توصیه می شود:

- هنگام تصویر برداری با استفاده از نورپردازی معکوس (ضد نور) یا هنگامی که پس زمینه بسیار روشن است.
- هنگام تصویر برداری از یک پس زمینه با بازتاب طبیعی مانند ساحل یا هنگام اسکی.
- هنگامی که پس زمینه بسیار تاریک بوده یا سوژه درخشان است.
- اگر هنگامی که عملکرد "حالت صحنه (AE)" انتخاب شده است میزان نوردهی را بصورت دستی تغییر دهید، ابتدا تغییرات دستی اعمال خواهند شد.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خودکار" تنظیم خواهد شد.

لرزشگیر (DIS)

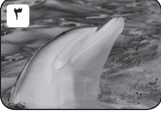
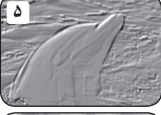
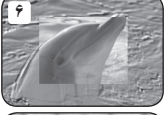
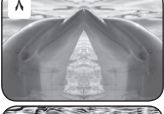
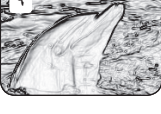
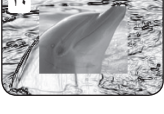
هنگامی که از زوم برای ضبط کردن یک سوژه بزرگنمایی شده استفاده می کنید، این عملکرد باعث تصحیح تارشدگی در تصویر ضبط شده خواهد شد.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می شود.	هیچ
روشن	بی ثباتی تصاویر در اثر تکان خوردن دوربین ویدیویی را، مخصوصاً در بزرگنمایی زیاد، جبران می کند.	

- حالت EASY Q بطور خودکار "لرزشگیر (DIS)" را روی "روشن" تنظیم می کند.
- هنگامیکه "لرزشگیر (DIS): روشن" تنظیم می شود، اختلاف اندکی بین حرکت واقعی و حرکت بر روی صفحه وجود خواهد داشت.
- تکان های شدید دوربین ویدیویی ممکن است بطور کامل قابل تصحیح نباشد حتی اگر "لرزشگیر (DIS): روشن" تنظیم شده باشد.
- دوربین ویدیویی DVD را با استفاده از هردو دست محکم نگه دارید.
- توصیه می شود هنگام استفاده از دوربین ویدیویی DVD روی میز یا سه پایه، "لرزشگیر (DIS): خاموش" را تنظیم نمایید. (سه پایه همراه با دستگاه ارائه نشده است).
- هنگامی که تصاویر را با بزرگنمایی ۴۴x یا بیشتر ضبط می کنید و "لرزشگیر (DIS)" در مکان های تاریک روی "روشن" تنظیم شده باشد، ممکن است پس دید مشهود باشد. در این حالت، توصیه می کنیم از یک سه پایه (همراه دستگاه نیست) استفاده کرده و "لرزشگیر (DIS)" را روی "خاموش" قرار دهید.
- این عملکرد فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.

جلوه دیجیتال

جلوه دیجیتال به شما امکان می دهد به ضبط خود جلوه خلاق بدهید. جلوه دیجیتال مربوطه را برای نوع تصویری که مایلید ضبط کنید و جلوه ای که می خواهید ایجاد شود انتخاب کنید. ۱۰ گزینه مختلف برای جلوه دیجیتال وجود دارد.

نمایش روی صفحه	مندرجات	تنظیمات
		خاموش عملکرد مربوطه غیر فعال می شود.
		سیاه و سفید این حالت تصاویر را سیاه و سفید می کند.
		قرمز قهوه ای این حالت رنگ قهوه ای متمایل به سرخ به تصویر می دهد.
		نگاتیو این حالت رنگ ها را معکوس کرده، یک تصویر نگاتیو ایجاد می کند.
		هنری در این حالت دانه بندی تصویر درشت تر می شود.
		جلوه دادن 1 این حالت یک جلوه ۳ بعدی بوجود می آورد (برجسته کاری).
		جلوه دادن 2 این حالت یک جلوه ۳ بعدی (برجسته کاری) در اطراف تصویر بوجود می آورد.
		موزائیکی این حالت جلوه موزائیکی به تصویر می دهد.
		آئینه این حالت تصویر را با استفاده از جلوه آئینه، نصف می کند.
		پاستل 1 این حالت یک جلوه نقاشی کم رنگ به تصویر می دهد.
		پاستل 2 این حالت یک جلوه نقاشی کم رنگ به ناحیه اطراف تصویر می دهد.

- "آئینه" در حالت عریض ۱۶:۹ قابل دسترس نیست. برای تنظیم کردن "آئینه" ابتدا حالت عریض ۱۶:۹ را لغو کنید.
- این عملکرد در هنگام استفاده از EASY Q روی "خاموش" تنظیم خواهد شد.
- حالت های "جلوه دادن 2"، "موزائیکی"، "آئینه"، "پاستل 1" و "پاستل 2" هنگامی که "ضد لرزش (DIS)" یا "رنگ شب" در حال استفاده است، موجود نیستند.
- زوم دیجیتال در حالت "جلوه دادن 2"، "موزائیکی"، "آئینه"، "پاستل 1" یا "پاستل 2" قابل دسترس نیست.
- این عملکرد فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.



استفاده از گزینه های منو

فوکوس

این دوربین ویدیویی DVD، معمولاً فاصله کانونی را برای یک سوژه بطور خودکار تنظیم می کند (تنظیم خودکار فاصله کانونی). هنگامی که دوربین ویدیویی DVD روشن می شود، همیشه تنظیم خودکار فاصله کانونی تنظیم می شود. شما همچنین می توانید فاصله کانونی را برای یک سوژه، بسته به شرایط ضبط، به طور دستی تنظیم کنید.

تنظیمات	منترجات	نمایش روی صفحه
خودکار	در بیشتر موقعیتهای، بهتر است که از ویژگی تنظیم اتوماتیک استفاده کرد، چون به شما امکان می دهد تا بر روی جنبه خلاق ضبط کردن تمرکز کنید.	هیچ
دستی	تنظیم دستی فاصله کانونی ممکن است تحت بعضی شرایط که تنظیم خودکار را مشکل و یا غیر قابل اعتماد می کنند لازم باشد.	[MF]

تنظیم دستی فاصله کانونی در حین ضبط

این دوربین ویدیویی DVD، بطور خودکار فاصله کانونی را برای یک سوژه از فاصله نزدیک (کلوز آپ) تا بینهایت تنظیم می کند. اما ممکن است فاصله کانونی صحیح، بسته به شرایط ضبط حاصل نشود. در این صورت از حالت تنظیم دستی فاصله کانونی استفاده کنید.

1. دکمه فرمان را برای انتخاب "دستی" به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.
 - نشانگر تنظیم دستی فاصله کانونی نمایان می شود.
2. دکمه فرمان را به سمت چپ یا راست حرکت دهید تا نشانگر دلخواه را برای تنظیم فاصله کانونی انتخاب کنید، سپس دکمه فرمان را فشار دهید.

تنظیم فاصله کانونی بر روی یک سوژه دورتر

برای تنظیم فاصله کانونی بر روی یک سوژه دورتر، دکمه فرمان را به نشانگر (D) حرکت دهید.

تنظیم فاصله کانونی بر روی یک سوژه نزدیک تر

برای تنظیم فاصله کانونی بر روی یک سوژه نزدیک، دکمه فرمان را به نشانگر (N) حرکت دهید.

- نماد نزدیک تر یا دورتر (D/N) هنگامی که تنظیم فاصله کانونی به انتها می رسد، بین نشانگر ها ظاهر می شود. مقدار تغییر یافته بعد از حرکت دادن دکمه فرمان به راست یا چپ برای تنظیم فاصله کانونی اعمال خواهد شد.

- تنظیم فاصله کانونی دستی اعمال شده و نشانگر (MF) نمایان می گردد.

3. برای خروج، دکمه فرمان را مکرراً فشار دهید تا راهنما ناپدید شود.

در شرایط زیر می توانید با تنظیم دستی فاصله کانونی (وضوح) نتایج بهتری کسب کنید.

- تصویری که حاوی چندین شی است، بعضی به دوربین ویدیویی DVD نزدیک بوده و دیگر اشیا دورترند.
- شخصی که با مه مستور شده و یا با برف محاصره شده است.
- سطوح بسیار براق و یا درخشان مانند یک اتومبیل.
- اشخاص یا موضوعاتی که بطور دائم و یا سریع حرکت می کنند مانند یک ورزشکار و یا انبوه مردم.



< سوژه نزدیک تر >



< سوژه دورتر >



- عملکرد " فوکوس" بین فاصله کانونی دستی و فاصله کانونی خودکار تغییر خواهد کرد. در حالت فاصله کانونی خودکار، هیچ نشانه ای روی صفحه ظاهر نخواهد شد.
- اگر در استفاده از دوربین های ویدیویی DVD کم تجربه هستید، توصیه می کنیم که از تنظیم خودکار فاصله کانونی استفاده کنید.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خودکار" تنظیم خواهد شد.

شاتر

دوربین ویدیویی DVD سرعت شاتر را بسته به روشنایی سوژه بطور خودکار تنظیم می کند. شما همچنین می توانید سرعت شاتر را بسته به شرایط صحنه، به طور دستی تنظیم کنید.

تنظیمات	مدرجات	نمایش روی صفحه
خودکار	دوربین ویدیویی DVD مقدار مناسب گشادگی دیافراگم را بطور خودکار تنظیم می کند.	هیچ
دستی	سرعت شاتر را می توان بر روی ۱/۵۰، ۱/۱۲۰، ۱/۲۵۰، ۱/۵۰۰، ۱/۱۰۰۰، ۱/۲۰۰۰، ۱/۴۰۰۰ یا ۱/۱۰۰۰۰ تنظیم کرد.	☐ ۱/۵۰ ۱/۱۰۰ ۱/۲۰۰ ۱/۴۰۰ ۱/۸۰۰ ۱/۱۶۰۰ ۱/۳۲۰۰ ۱/۶۴۰۰ ۱/۱۲۸۰۰ ۱/۲۵۶۰۰ ۱/۵۱۲۰۰ ۱/۱۰۲۴۰۰ ۱/۲۰۴۸۰۰ ۱/۴۰۹۶۰۰ ۱/۸۱۹۲۰۰ ۱/۱۶۳۸۴۰۰ ۱/۳۲۷۶۸۰۰ ۱/۶۵۵۳۶۰۰ ۱/۱۳۱۰۷۲۰۰ ۱/۲۶۲۱۴۴۰۰ ۱/۵۲۴۲۸۸۰۰ ۱/۱۰۴۸۵۷۶۰۰ ۱/۲۰۹۷۱۵۲۰۰ ۱/۴۱۹۴۳۰۴۰۰ ۱/۸۳۸۸۶۰۸۰۰ ۱/۱۶۷۷۷۲۱۶۰۰ ۱/۳۳۵۵۴۴۳۲۰۰ ۱/۶۷۱۰۸۸۶۴۰۰ ۱/۱۳۴۲۱۷۲۸۰۰ ۱/۲۶۸۴۳۴۵۶۰۰ ۱/۵۳۶۸۶۹۱۲۰۰ ۱/۱۰۷۳۷۳۸۲۴۰۰ ۱/۲۱۴۷۴۷۶۴۸۰۰ ۱/۴۲۹۴۹۵۲۹۶۰۰ ۱/۸۵۸۹۹۰۵۹۳۶۰۰ ۱/۱۷۱۷۸۱۱۸۷۲۰۰ ۱/۳۴۳۵۶۲۳۷۴۴۰۰ ۱/۶۸۷۱۲۴۴۷۴۸۸۰۰ ۱/۱۳۷۴۲۴۹۴۹۷۷۶۰۰ ۱/۲۷۴۸۴۹۸۹۹۵۵۲۰۰ ۱/۵۴۹۶۹۹۷۹۹۱۰۴۰۰ ۱/۱۰۹۹۳۹۹۵۹۸۲۰۸۰۰ ۱/۲۱۹۸۷۹۹۱۹۷۶۴۰۰ ۱/۴۳۹۷۵۹۸۳۹۵۲۸۰۰ ۱/۸۷۹۵۱۹۶۷۹۰۵۶۵۶۰۰ ۱/۱۷۵۹۰۳۹۳۵۸۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۵۱۸۰۷۸۷۱۱۶۲۲۴۰۰ ۱/۷۰۳۶۱۵۷۴۲۲۴۴۸۰۰ ۱/۱۴۰۷۲۳۴۸۴۴۸۹۶۰۰ ۱/۲۸۱۴۴۶۹۶۹۷۷۹۲۰۰ ۱/۵۶۲۸۹۳۹۳۹۵۵۵۳۶۰۰ ۱/۱۱۲۵۷۸۷۷۹۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۲۵۱۵۷۵۸۲۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۴۵۰۳۱۵۱۶۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۹۰۰۶۳۰۳۲۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۸۰۱۲۶۰۶۵۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۳۶۰۲۵۲۱۳۱۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۷۲۰۵۰۴۲۶۳۱۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۴۴۱۰۰۸۵۲۶۲۲۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۸۸۲۰۱۷۰۵۲۴۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۷۶۴۰۳۴۱۰۴۸۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۱۵۲۸۰۶۸۲۰۹۷۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۳۰۵۶۱۳۶۴۱۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۴۶۱۱۲۲۷۲۸۸۳۹۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۹۲۲۲۴۵۴۵۷۷۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۸۴۴۴۹۰۹۱۵۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۳۶۸۸۹۸۱۸۳۱۱۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۷۳۷۷۹۶۳۶۶۲۲۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۴۷۵۵۹۳۷۲۴۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۹۵۱۱۸۷۴۴۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۹۰۲۳۷۲۸۸۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۱۸۰۴۷۴۵۷۷۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۳۶۰۹۴۹۱۵۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۴۷۲۱۸۹۸۳۱۱۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۹۴۴۳۷۹۶۶۲۲۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۸۸۸۷۵۳۲۴۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۷۷۷۵۰۶۴۸۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۷۵۵۵۰۱۲۹۷۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۵۱۱۰۰۲۵۹۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۳۰۲۲۰۰۵۱۹۱۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۶۰۴۴۰۰۱۰۳۸۲۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۲۰۸۸۰۲۰۷۶۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۴۱۷۶۰۴۱۴۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۴۸۳۵۲۰۸۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۹۶۷۰۴۱۶۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۱۹۳۴۰۸۳۱۹۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۸۶۸۱۶۶۳۸۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۷۷۳۶۳۳۲۷۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۵۴۷۲۶۶۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۳۰۹۴۵۳۳۱۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۶۱۸۹۰۶۶۲۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۲۳۷۸۱۳۲۴۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۴۷۵۶۲۶۴۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۴۹۵۱۲۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۹۹۰۲۵۰۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۱۹۸۰۵۰۱۱۹۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۹۶۱۰۰۲۳۸۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۷۹۲۲۰۰۴۷۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۵۸۴۴۰۹۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۳۱۶۸۸۰۱۹۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۶۳۳۷۶۰۳۹۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۲۶۷۵۲۰۷۸۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۵۳۵۰۴۱۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۰۷۰۰۸۳۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۰۱۴۰۱۶۶۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۰۲۸۰۳۳۳۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۴۰۵۶۰۶۶۶۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۸۱۱۲۰۱۳۳۲۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۶۲۲۴۰۲۶۶۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۳۲۴۴۸۰۵۳۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۶۴۸۹۶۰۱۰۶۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۲۹۷۹۲۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۵۹۵۸۴۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۱۹۱۶۸۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۰۳۸۳۳۶۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۰۷۶۶۷۲۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۴۱۵۳۳۴۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۸۳۰۶۶۸۸۰۱۴۰۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۶۶۱۳۳۷۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۳۳۲۲۶۷۵۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۶۶۴۵۳۵۰۴۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۳۲۹۰۷۰۸۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۶۵۸۱۴۰۱۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۳۱۶۲۸۰۳۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۰۶۳۲۵۶۰۶۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۱۲۶۵۱۲۰۱۳۳۲۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۴۲۵۳۰۲۴۰۲۶۶۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۸۵۰۶۰۴۸۰۵۳۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۷۰۱۲۰۹۶۰۱۰۶۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۳۴۰۲۴۱۹۲۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۶۸۰۴۸۳۸۴۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۳۶۰۹۶۷۶۸۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۷۲۱۹۳۵۲۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۵۴۴۳۸۷۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۰۸۸۷۷۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۱۷۷۵۴۸۰۱۴۰۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۴۳۵۵۰۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۸۷۱۰۱۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۷۴۲۰۳۸۴۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۴۸۴۰۷۶۸۰۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۶۹۶۸۱۵۳۶۰۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۳۹۳۶۳۱۲۰۵۳۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۷۸۷۲۶۲۴۰۱۰۶۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۵۵۷۴۵۲۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۱۱۴۹۰۴۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۲۲۹۸۰۹۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۴۴۵۹۶۱۹۸۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۸۹۱۹۲۳۹۶۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۷۸۳۸۴۷۲۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۳۵۶۷۶۹۴۴۰۱۴۰۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۷۱۳۵۳۸۸۸۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۴۲۷۰۷۷۶۸۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۸۵۴۱۵۵۳۶۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۵۷۰۸۳۰۷۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۱۴۱۶۶۱۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۲۸۳۳۲۲۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۴۵۶۶۶۴۵۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۹۱۳۳۲۹۱۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۱۸۲۶۵۸۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۶۵۳۱۶۲۲۲۲۴۰۰ ۱/۷۳۰۶۳۲۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۴۶۱۲۶۴۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۲۹۲۲۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۵۸۴۵۰۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۱۱۶۹۰۱۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۳۳۸۰۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۴۶۷۶۰۴۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۹۳۵۲۰۹۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۸۷۰۴۱۹۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۳۷۴۰۸۳۹۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۷۴۸۱۶۷۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۴۹۶۳۵۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۹۹۲۷۱۲۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۵۹۸۵۴۲۵۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۱۹۷۰۸۵۳۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۳۹۴۱۷۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۴۷۸۸۳۴۱۴۰۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۹۵۷۶۶۸۲۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۹۱۵۳۶۵۶۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۸۳۰۷۳۱۲۰۵۳۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۷۶۶۱۴۶۲۴۰۱۰۶۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۵۳۲۹۲۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۰۶۵۸۴۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۶۱۳۱۶۹۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۲۲۶۳۳۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۴۵۲۶۷۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۴۹۰۵۳۵۳۶۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۹۸۱۰۷۰۷۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۹۶۲۱۳۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۹۲۴۲۶۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۷۸۴۸۵۳۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۵۶۹۷۰۷۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۳۱۳۹۴۱۵۳۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۶۲۷۸۸۳۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۲۵۵۷۶۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۵۱۱۵۳۲۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۵۰۲۳۰۶۵۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۰۰۴۶۱۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۰۰۹۲۲۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۴۰۱۸۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۸۰۳۶۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۶۰۷۳۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۳۲۱۴۷۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۶۴۲۹۵۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۲۸۴۹۰۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۵۶۹۸۰۴۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۱۳۹۶۰۹۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۰۲۷۹۲۱۹۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۰۵۵۸۴۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۴۱۱۱۶۸۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۸۲۲۳۳۶۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۶۴۴۷۱۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۳۲۸۹۴۳۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۶۵۷۸۸۷۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۳۱۵۷۶۲۴۰۱۰۶۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۶۳۱۵۲۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۲۶۳۰۴۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۰۵۲۶۰۹۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۱۰۵۲۱۹۸۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۴۲۱۰۴۳۹۶۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۸۴۲۰۸۷۹۲۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۶۸۴۱۵۷۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۳۶۸۳۱۴۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۶۷۳۶۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۳۴۷۳۲۵۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۶۹۴۶۵۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۵۳۸۹۳۰۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۰۷۷۸۶۰۴۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۱۵۵۷۲۰۹۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۴۳۱۱۴۴۱۹۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۸۶۲۲۸۸۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۷۲۴۵۶۷۶۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۴۴۹۱۳۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۶۸۹۸۲۷۵۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۱۳۷۹۶۵۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۷۵۹۳۰۴۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۵۱۸۶۰۹۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۱۰۳۷۲۱۹۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۲۰۷۴۴۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۴۴۱۴۸۴۴۴۴۸۰۰ ۱/۸۸۲۹۶۸۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۷۶۵۹۳۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۳۵۳۱۸۷۵۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۷۰۶۳۷۵۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۴۱۲۷۲۴۰۱۰۶۶۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۸۲۵۴۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۵۶۵۰۸۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۱۳۰۱۷۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۲۶۰۳۵۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۴۵۲۰۷۱۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۹۰۴۱۴۳۲۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۸۰۸۲۶۴۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۳۶۱۶۵۲۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۷۲۳۳۰۵۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۴۴۶۶۱۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۸۹۳۲۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۵۷۸۶۴۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۱۵۷۲۸۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۳۱۴۵۷۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۴۶۲۹۱۵۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۹۲۵۸۳۱۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۸۵۱۶۳۲۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۳۷۰۳۲۶۴۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۷۴۰۶۵۲۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۴۸۱۳۰۵۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۹۶۲۶۱۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۵۹۲۵۲۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۱۸۵۰۴۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۳۷۰۰۸۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۴۷۴۰۱۷۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۹۴۸۰۳۵۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۱۸۹۶۰۷۱۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۷۹۲۱۴۳۲۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۷۵۸۴۲۸۴۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۵۱۶۸۵۲۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۳۰۳۳۷۰۵۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۶۰۶۷۴۱۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۲۱۳۴۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۴۲۶۸۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۴۸۵۳۶۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۹۷۰۷۳۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۹۴۱۴۷۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۸۸۲۹۵۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۷۷۶۵۹۱۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۵۵۳۱۸۳۲۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۳۱۰۶۳۶۴۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۶۲۱۲۷۲۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۱۲۴۲۵۴۵۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۴۸۵۰۹۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۴۹۷۰۱۸۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۹۹۴۰۳۶۷۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۹۸۸۰۷۳۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۳۹۷۶۱۵۵۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۷۹۵۲۳۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۵۹۰۴۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۱۸۰۸۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۶۳۶۱۷۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۲۷۲۳۵۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۲۵۴۴۷۱۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۵۰۸۹۴۳۲۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۰۱۷۸۶۴۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۲۰۳۵۷۲۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۴۰۷۱۴۵۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۸۱۴۲۹۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۶۲۸۸۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۳۲۵۷۶۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۶۵۱۵۳۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۲۵۳۰۷۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۲۵۰۶۱۵۸۴۰۱۷۵۹۵۵۵۵۵۴۴۰۰ ۱/۵۰۱۲۳۱۶۸۰۳۵۱۹۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۱۰۰۲۴۶۳۲۴۰۷۰۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۲۰۰۴۹۲۶۴۸۰۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۴۰۰۹۸۵۲۹۶۰۲۸۱۴۸۸۸۹۶۰۰ ۱/۸۰۱۹۷۰۵۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۱۶۰۳۹۴۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۳۲۰۷۸۸۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۶۴۱۵۷۶۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۱۲۸۳۱۵۳۹۲۰۸۵۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۲۵۶۶۳۱۱۹۲۰۱۱۱۱۱۲۰۰ ۱/۵۱۳۲۶۲۳۸۲۲۲۴۰۰ ۱/۱۰۲۷۲۴۸۰۲۱۳۲۴۴۴۸۰۰ ۱/۲۰۵۴۴۹۶۰۴۲۶۴۴۴۸۰۰ ۱/۴۱۰۸۹۹۲۰۵۶۲۹۷۷۷۷۹۲۰۰ ۱/۸۲۱۷۹۸۴۰۱۷۵

استفاده از گزینه های منو

- توصیه می کنیم هنگام ضبط کردن با سرعت شاتر پایین، از سه پایه استفاده کنید.
- اگر هنگامی که عملکرد «حالت صحنه (AE)» انتخاب شده است سرعت شاتر را بصورت دستی تغییر دهید، ابتدا تغییرات دستی اعمال خواهند شد.
- تصویر ممکن است هنگامیکه یک سرعت بالاتر تنظیم می شود زیاد صاف نباشد.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت «خودکار» تنظیم خواهد شد.
- هنگام ضبط کردن با سرعت شاتر ۱/۱۰۰۰ و یا بالاتر، مطمئن شوید که نور خورشید مستقیماً در لنز نمی تابد.
- سرعت شاتر فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.
- سرعت زیاد شاتر، این امکان را ایجاد می کند که یک سوژه دارای حرکت سریع، در یک ثوبت به شکلی واضح بر روی فریم ثبت شود.

عریض 16:9

شما می توانید تصویر فیلم را متناسب با نسبت صفحه دلخواه به صورت ۱۶:۹ یا ۴:۳ ضبط کنید. نسبت صفحه مناسب را مطابق با تلویزیون خود تنظیم کنید. عملکرد عریض ۱۶:۹ تنها در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD کار می کند.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	تصاویر را برای صفحه نمایش کامل در یک صفحه تلویزیون ۴:۳ ضبط می کند.	-
روشن	تصاویر را برای صفحه نمایش کامل در یک صفحه تلویزیون ۱۶:۹ (عریض) ضبط می کند.	-

- در حالت عریض ۱۶:۹، حالت آئینه و زوم دیجیتال موجود نیست.
- تصویر فیلم در دوربین ویدیویی DVD با نسبت صفحه ۱۶:۹ پخش می شود. هنگامی که فیلم ضبط شده با نسبت صفحه ۴:۳ در دوربین ویدیویی DVD یا صفحه نمایش با نسبت صفحه ۱۶:۹ پخش می شود، تصویر نمایش داده شده ممکن است عریض تر از اندازه واقعی بنظر برسد.

کیفیت

می توانید کیفیت فیلمی که ضبط می شود را انتخاب کنید. این دوربین ویدیویی DVD قادر است فیلمبرداری را در حالت های SF (بسیار عالی)، F (عالی) و N (عادی) انجام دهد. حالت «عالی» به عنوان پیش فرض کارخانه انتخاب شده است.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
بسیار عالی	تصاویر فیلم را با کیفیت تصویر بسیار عالی ضبط می کند.	[[SF]]
عالی	تصاویر را با کیفیت تصویر عالی ضبط می کند.	[[F]]
عادی	تصاویر را با کیفیت تصویر عادی ضبط می کند.	[[N]]

- فایل های ضبط شده با «نسبت بیت متغیر» (VBR) کدگذاری می شوند.
- VBR یک سیستم کدگذاری است که نسبت بیت را متناسب با ضبط تصویر بطور خودکار تنظیم می کند.
- کیفیت فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.

حذف صدای باد

می توانید هنگام ضبط صدا از میکروفون داخلی، صدای باد را کاهش دهید.

اگر "حذف صدای باد" روی "روشن" تنظیم شود، بخش های فرکانس پایین در صدای دریافت شده توسط میکروفون در حین ضبط، حذف خواهند شد: این کار، شنیدن صداهای اصلی در حین پخش را آسان تر می سازد.

- از حذف صدای باد هنگام ضبط در محلهای بادگیر از قبیل ساحل استفاده کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می شود.	هیچ
روشن	صدای باد و صداهای دیگر را در حین ضبط کاهش می دهد.	[P]

- هنگامیکه می خواهید میکروفون تا حد امکان حساس باشد، مطمئن شوید که "حذف صدای باد" روی "خاموش" تنظیم شده است.
- عملکرد حذف صدای باد، تنها در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD و با میکروفون داخلی کار می کند.

نور زمینه

هنگامی که نور از پشت به سوژه می رسد، این عملکرد باعث جبران نورپردازی می شود تا سوژه بیش از حد تاریک نشود.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می شود.	هیچ
روشن	- جبران نور زمینه انجام می شود. - جبران نور زمینه، سوژه را به سرعت روشن می کند.	☀

زمانی که سوژه از پس زمینه تاریکتر باشد، نور زمینه بر روی تصویر ضبط شده تاثیر می گذارد:



<نور زمینه خاموش>



<نور زمینه روشن>

- سوژه در مقابل یک پنجره است.
- شخصی که ضبط می شود لباس سفید و یا براق پوشیده و در مقابل یک زمینه روشن قرار داده شده؛ صورت شخص برای تمیز دادن قیافه اش زیادی تاریک است.
- سوژه در هوای آزاد بوده و زمینه ابری است.
- منبع نور زیادی درخشان است.
- سوژه در مقابل یک زمینه برفی است.

این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خاموش" تنظیم خواهد شد.



استفاده از گزینه های منو

رنگ شب

می توانید با کنترل سرعت شاتر، کاری کنید که سوژه ضبط شده در حالت حرکت آهسته به نظر برسد، یا یک تصویر روشن تر در مکان های تاریک بدون از دست رفتن کیفیت رنگها بدست آید.

خاموش	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می شود.	هیچ
1/25	تصویر را روشن تر ضبط می کند.	1/25 CN
1/13	تصویر را حتی در یک مکان تاریک، روشن تر ضبط می کند.	1/13 CN

- هنگامیکه از عملکرد رنگ شب استفاده می شود، فاصله کانونی به هستگی تغییر کرده و بعضی اوقات نقاط سفیدی در صفحه نمایان می شود، این به معنی اشکال نیست.
- عملکرد «رنگ شب» همراه با عملکردهای زیر قابل دسترس نمی باشد: "حالت صحنه (AE)"، "شاتر"، "توردهی"، "زوم دیجیتال"، "جلوه دیجیتال" ("جلوه دادن 2"، "موزاییکی"، "انبیثه"، "پاستل 1" و "پاستل 2").
- در صورت تنظیم ضد لرزش (DIS)، حالت رنگ شب لغو می شود.
- این عملکرد، فقط در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD قابل دسترس است.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خاموش" تنظیم خواهد شد.

چراغ (i) VP-DX102/DX105 فقط

شما می توانید تصاویر را در مکان تاریک، روشن تر ضبط کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	تصویر را بدون استفاده از چراغ ضبط می کند.	هیچ
روشن	یک تصویر شفاف را در مکانی تاریک، بدون از دست رفتن رنگ با استفاده از چراغ ضبط می کند.	ON

- چراغ LED می تواند بی نهایت گرم شود. در حین استفاده و درست بعد از خاموش کردن به آن دست نزنید، در غیر اینصورت ممکن است موجب آسیب شود.
- دوربین ویدیویی DVD را درست بعد از استفاده از چراغ در کیف حمل نگذارید چون برای مدتی بسیار داغ باقی می ماند.
- نزدیک مواد آتش زا یا منفجره استفاده نکنید.

- چراغ به شما امکان می دهد تا یک سوژه را در مکان های تاریک ضبط کنید.
- چراغ در حین ضبط، روشن یا خاموش نخواهد شد.
- برد کاری چراغ محدود می باشد. (تا حداکثر ۶.۶ فوت (۲ متر))
- این عملکرد فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خاموش" تنظیم خواهد شد.

فیدر

می‌توانید با استفاده از جلوه‌های ویژه از قبیل ظاهر شدن تدریجی در ابتدای یک صحنه و یا محو شدن تدریجی در پایان یک صحنه، به ضبط خود جلوه حرفه‌ای بدهید.

ظهور تدریجی (تقریباً ۳ ثانیه)



محو تدریجی (تقریباً ۳ ثانیه)

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می‌شود.	هیچ
روشن	فیدر اجرا می‌شود.	

ظهور تدریجی

دکمه شروع/توقف ضبط را هنگامی که "فیدر" روی "روشن" تنظیم شده است، فشار دهید. ضبط کردن با یک صفحه تاریک شروع می‌شود و تصویر و صدا بطور تدریجی نمایان می‌شوند (ظهور تدریجی).

محو تدریجی

هنگامی که می‌خواهید ضبط کردن را با محو تدریجی متوقف کنید، "فیدر" را در حین ضبط روی "روشن" تنظیم کنید. سپس دکمه شروع/توقف ضبط را فشار دهید. با محو تدریجی تصویر و صدا (محو تدریجی)، عمل ضبط متوقف می‌شود، تصویر و صدا بطور تدریجی ظاهر می‌گردند (ظهور تدریجی).

- این عملکرد فقط می‌تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.
- این عملکرد در حالت EASY.Q روی حالت "خاموش" تنظیم خواهد شد.



راهنما

- خطوط راهنما، یک الگوی مشخص را روی صفحه LCD نمایش می‌دهد به گونه‌ای که به آسانی بتوانید ترکیب بندی تصویر را هنگام ضبط فیلم یا عکس تنظیم کنید.
- این دوربین ویدیویی DVD سه نوع خطوط راهنما ارائه می‌کند.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می‌شود.	هیچ
کراس	سوژه واقع در مرکز را به عنوان عمومی ترین ترکیب بندی ضبط می‌کند.	
شبکه	سوژه را در ترکیب بندی افقی یا عمودی یا با کلوزآپ ضبط می‌کند.	
منطقه ایمنی	سوژه را در منطقه ایمنی ضبط می‌کند که از بریده شدن هنگام ویرایش در نسبت ۴:۳ برای چپ و راست و ۲.۳۵:۱ برای بالا و پایین جلوگیری می‌نماید. هنگامی که می‌خواهید سوژه‌های مختلف در یک صحنه با اندازه مناسب داشته باشید، "منطقه ایمنی" را تنظیم کنید.	

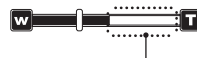
- قرار دادن سوژه در نقطه مرکز صلیب (کراس) خطوط راهنما، یک ترکیب بندی متوازن ایجاد می‌کند.
- خطوط راهنما نمی‌توانند روی تصاویر ضبط شوند.



استفاده از گزینه های منو

زوم دیجیتال

در صورتیکه بخواهید بزرگنمایی را به میزان بیشتر از ۳۴x (تنظیم پیش فرض) در حین ضبط انجام دهید، می توانید حداکثر میزان زوم را انتخاب کنید. بزرگنمایی بیشتر از ۳۴x بطور دیجیتال انجام می شود، تا حداکثر ۱۲۰۰x هنگامیکه با زوم نوری ترکیب شده باشد.



سمت راست نوار، ضریب زوم دیجیتال را نشان می دهد. هنگامی که میزان بزرگنمایی را انتخاب می کنید، ناحیه زوم نمایان می شود.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	تا ۳۴x زوم بطور نوری انجام می شود.	هیچ
100 برابر	زوم تا ۳۴x بصورت نوری انجام می شود و بعد از آن، زوم تا 100 برابر (200 برابر، یا 400 برابر، یا 1200 برابر) بصورت دیجیتال انجام می گیرد.	هیچ
200 برابر		
400 برابر		
1200 برابر		

- کیفیت تصویر ممکن است بسته به مقداری که بر روی سوژه زوم می کنید افت کند.
- زوم حداکثر ممکن است موجب کیفیت پایین تر تصویر شود.
- زوم دیجیتال هنگام استفاده از "لرز شگیر (DIS)"، "EASY.Q"، "رنگ شب"، "جلوه دیجیتال" ("جلوه دادن 2")، "موزائیکی"، "آئینه"، "پاستل 1" و "پاستل 2" قابل دسترس نیست.
- هنگامی که "لرز شگیر (DIS)"، "رنگ شب"، "EASY.Q"، "جلوه دیجیتال" ("جلوه دادن 2")، "موزائیکی"، "آئینه"، "پاستل 1" و "پاستل 2" انتخاب میشود، حالت زوم دیجیتال لغو خواهد شد. (حالت زوم دیجیتال هنگام لغو این موارد، به حالت اولیه برخواهد گشت. ("رنگ شب"، "EASY.Q" فقط))
- این عملکرد فقط می تواند در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.

شماره فایل ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط)

- شماره فایل ها به ترتیب ضبط شدن تصاویر عکس به آنها اختصاص داده می شوند.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
سری	شماره فایل ها را حتی اگر کارت حافظه با کارت دیگری تعویض شده باشد یا پس از فرمت کردن یا پس از حذف کردن تمام فایل ها، به ترتیب اختصاص می دهد. هنگامی که یک پوشه جدید ایجاد می شود، شماره فایل بازنشانی می گردد.	هیچ
بازنشانی	حتی پس از فرمت کردن، حذف کردن همه فایل ها یا وارد کردن یک کارت حافظه جدید، شماره فایل را به ۰۰۰۱ بازنشانی می کند. هنگامی که پوشه و فایل ها، به این دلیل که تعداد پوشه ها و فایل ها به سقف مورد نظر رسیده است دیگر نمی توانند ایجاد شوند، از “بازنشانی” استفاده کنید.	هیچ

- این عملکرد فقط می تواند در حالت ضبط دوربین دیجیتال تنظیم شود.



استفاده از گزینه های منو

گزینه های منوی پخش

مدیر کارت (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)

- شما می‌توانید یک کارت حافظه را جهت ضبط در حالت پخش دوربین دیجیتال، مدیریت کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
فرمت	تمام فایل ها و گزینه های موجود در کارت حافظه، از جمله فایل های محافظت شده را حذف می کند.	هیچ
اطلاعات کارت	اطلاعات کارت از قبیل فضای استفاده شده و فضای خالی را نشان می دهد.	هیچ



- اگر عملکرد فرمت را اجرا کنید، همه فایل ها بطور کامل پاک می شوند و فایل های پاک شده را نمی توان بازیابی کرد.
- دستگاه را در حین فرمت کردن خاموش نکنید.
- یک کارت حافظه که زبانه محافظت آن بر روی حالت قفل قرار داشته باشد، فرمت نخواهد شد. صفحه ۵۳
- اطلاعات کارت می‌تواند بسته به نوع کارت نمایان شود.
- این عملکرد فقط می تواند در حالت پخش دوربین دیجیتال تنظیم شود.

تنظیم کردن گزینه های منو

شما می‌توانید تنظیمات تاریخ و زمان، زبان نمایش روی صفحه، خروجی تصویر و نمایش دوربین ویدیویی DVD را تنظیم کنید.

تنظیم ساعت و تاریخ

تاریخ و زمان فعلی را تنظیم کنید تا بتوانند به درستی ضبط شوند. صفحه ۲۹

تاریخ/زمان

- می توانید تاریخ و زمان را برای نمایش روی صفحه نمایش LCD تنظیم کنید.
- قبل از استفاده از عملکرد "تاریخ/زمان"، بایستی تاریخ و زمان را تنظیم کنید. - صفحه ۲۹

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	اطلاعات تاریخ و زمان نمایش داده نمی شوند.	هیچ
تاریخ	تاریخ فعلی را نمایش می دهد.	01/01/2008
زمان	زمان فعلی را نمایش می دهد.	00:00
تاریخ و زمان	تاریخ و زمان فعلی را نمایش می دهد.	01/01/2008 00:00

-  تاریخ/زمان در شرایط زیر به صورت "01/01/2008 00:00" دیده خواهد شد.
- در صورتیکه فیلم یا عکس ضبط شده، قبل از تنظیم کردن تاریخ/زمان در دوربین ویدیویی DVD ضبط شده باشد.
- هنگامیکه باتری دکمه ای شکل برای ساعت داخلی ضعیف یا خالی شود.

LCD روشنایی

- می توانید روشنایی صفحه LCD را تنظیم کنید تا شرایط نوری محیط را جبران کند.
- با حرکت دادن **دکمه فرمان** به راست صفحه روشن شده، و با حرکت به سمت چپ تاریک تر می شود.
- صفحه LCD هر قدر روشن تر باشد نیروی باتری بیشتر مصرف می شود.
- شما می توانید روشنایی LCD را از ۰ تا ۳۵ هنگامی که روشنایی محیط اطراف بسیار زیاد بوده و صفحه مانیتور واضح نمی باشد، تنظیم کنید.
- میزان روشنایی LCD بر روشنایی تصاویری که ذخیره می شوند تأثیری نمی گذارد.

LCD رنگ

- می توانید رنگ LCD را از ۰ تا ۳۵ تنظیم کنید.
- هنگامی که محدوده رنگ را تنظیم می کنید، هر قدر مقادیر بیشتر باشند نمایشگر LCD روشن تر خواهد بود.



استفاده از گزینه های منو

صدای بیب

می توانید صدای بیب را روشن یا خاموش کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	صدای بیب را لغو میکند.	هیچ
روشن	وقتی که روشن باشد، با فشار دادن هر دکمه یک بار صدای بیب شنیده می شود.	هیچ

 : صدای بیب در حین ضبط فیلم خاموش میشود.
 : هنگامی که صدای بیب روی خاموش تنظیم شود، صدای روشن/خاموش دستگاه، خاموش می شود.

صدای شاتر (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط

می توانید صدای شاتر را روشن یا خاموش کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	صدای شاتر را لغو میکند.	هیچ
روشن	هنگامیکه روشن باشد، با هر بار فشار دادن دکمه PHOTO، شاتر صدا میدهد.	هیچ

خاموش شدن خودکار

می توانید دوربین ویدیویی DVD را طوری تنظیم کنید که هنگامی که به مدت ۶ دقیقه در حالت "آماده" و نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک هیچ عملیاتی انجام نشود، به طور خودکار خاموش شود.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	- دوربین ویدیویی DVD بطور خودکار خاموش نمی شود. - حتی اگر ۳ دقیقه بدون اینکه دکمه ای فشار داده شود سپری گردد، دوربین ویدیویی DVD وارد حالت خواب نمی شود.	هیچ
6 دقیقه	- اگر هیچ عملیاتی به مدت ۳ دقیقه در حالت آماده بکار یا نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک انجام نشود، دوربین ویدیویی DVD وارد حالت خواب می شود. اگر برای ۳ دقیقه دیگر هیچ عملیاتی انجام نشود، دستگاه بطور خودکار خاموش میگردد. اما اگر هرگونه عملیاتی در حالت خواب انجام شود، دوربین ویدیویی DVD از حالت خواب خارج می گردد. - دوربین ویدیویی DVD در حین ضبط و پخش بطور خودکار خاموش نمی شود.	هیچ

ریموت (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)

این عملکرد به شما امکان می دهد تا کنترل از راه دور را برای استفاده با دوربین ویدیویی DVD فعال و یا غیر فعال کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیر فعال می شود. - هنگامی که از کنترل از راه دور استفاده می کنید، نشانگر (OFF) ظاهر می گردد.	هیچ
روشن	می توانید با استفاده از کنترل راه دور، دوربین ویدیویی DVD را کنترل نمایید.	هیچ

صفحه تلویزیون

عملکرد صفحه تلویزیون در حالت های ضبط و پخش کار می کند.

می توانید مسیر خروجی OSD (نمایش روی صفحه) را انتخاب کنید. این کار به شما امکان می دهد تا نمایش روی صفحه را برای مشاهده در نمایاب، صفحه LCD و بک تلویزیون خارجی، تنظیم نمایید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	OSD تنها در صفحه نمایش LCD و نمایاب نمایان می شود.	هیچ
روشن	OSD در صفحه نمایش LCD، نمایاب و تلویزیون نمایان می شود.	هیچ

اتصال USB (i) VP-DX102/DX104/DX105 (فقط)

با استفاده از کابل USB، می توانید دوربین ویدیویی DVD خود را به کامپیوتر یا چاپگر متصل کنید.

می توانید تصاویر فیلم و عکس خود را از کارت حافظه به کامپیوتر کپی کرده و عکسهای خود را در حالت دوربین دیجیتال چاپ کنید. شما می توانید در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD، از دوربین ویدیویی DVD به عنوان دوربین کامپیوتر استفاده کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
ذخیره انبوه	برای استفاده از دوربین ویدیویی DVD به عنوان ذخیره انبوه در حالت دوربین دیجیتال، دوربین را به کامپیوتر وصل کنید. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	هیچ
PictBridge	به چاپگر وصل کنید. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)	هیچ
دوربین کامپیوتر	برای استفاده از دوربین ویدیویی DVD به عنوان دوربین کامپیوتر در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD، دوربین را به کامپیوتر وصل کنید.	هیچ

ورود/خروج AV (VP-DX100i/DX103i/DX105i فقط)

شما می توانید سیگنال های ورودی از منابع خارجی را ضبط کنید. همچنین، می توانید فیلمهای ویدئویی را برای ضبط و یا پخش به وسایل خارجی ارسال کنید.

تنظیمات	مندرجات	نمایش روی صفحه
ورودی	محتویات بک وسیله خارجی را روی دوربین ویدیویی ضبط می کند.	ورودی
خروجی	محتویات این دوربین ویدئویی را روی وسیله ای خارجی کپی یا پخش می کند.	هیچ

- این عملکرد فقط می تواند در حالت پخش دوربین ویدیویی DVD تنظیم شود.

استفاده از گزینه های منو

تنظیم پیش فرض

شما می‌توانید تنظیمات دوربین ویدیویی DVD را مجدداً به تنظیمات پیش فرض کارخانه، مقداردهی اولیه کنید. مقداردهی اولیه تنظیمات دوربین ویدیویی DVD به مقادیر پیش فرض کارخانه، بر روی تصاویر ضبط شده تأثیری نخواهد داشت.

رنگ منو

می‌توانید یک رنگ منوی دلخواه برای نمایش منو انتخاب کنید.

"آبی نیمه شب" ← "صورتی عشق" ← "بنفش اسرارآمیز" ← "Sunny Orange" ← "سبز واهه"

شفافیت

می‌توانید شفافیت دلخواه برای نمایش منو انتخاب کنید.

"۰٪" ← "۲۰٪" ← "۴۰٪" ← "۶۰٪" ← "۸۰٪"

- این عملکرد فقط می‌تواند در حالت ضبط تنظیم شود.



Language

می‌توانید یک زبان دلخواه برای نمایش منو و پیامها را انتخاب کنید.

← "Svenska" ← "Nederlands" ← "Português" ← "Español" ← "Italiano" ← "Deutsch" ← "Français" ← "한국어" ← "English"
← "中文" ← "Русский" ← "Українська" ← "Magyar" ← "Slovensky" ← "Česky" ← "Polski" ← "Dansk" ← "Norsk" ← "Suomi"
"Türkçe" ← "فارسی" ← "العربية" ← "IsiZulu"

گزینه های "Language" ممکن است بدون اعلام قبلی تغییر یابند.



نمایشی

نمایش طرز کار بطور اتوماتیک عملکردهای عمده که در دوربین ویدئویی DVD گنجانده شده را نشان می‌دهد تا بتوانید آسانتر از آنها استفاده کنید.

تنظیمات	منبرجات	نمایش روی صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غیرفعال می‌شود.	هیچ
روشن	حالت نمایش طرز کار را فعال کرده و ویژگی‌های مختلف را نمایش می‌دهد.	هیچ

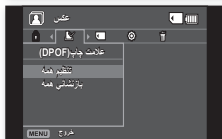


- نمایش طرز کار در حالت‌های زیر آغاز می‌شود:
 - درست بعد از تنظیم "نمایشی" روی "روشن".
 - درحالی‌که "خاموش شدن خودکار" روی "خاموش" تنظیم شده است، اگر هیچ عملیاتی برای مدت ۶ دقیقه در حالت «آماده» انجام نشود، چه نگذاشته شده باشد و چه نگذاشته شده باشد.
 - نمایش طرز کار بطور موقت با فشار دادن دکمه‌های دیگر (MENU, دکمه فرمان شروع/توقف ضبط و غیره) متوقف می‌شود.
- در حین ضبط، گزینه نمایشی در منوی تنظیم کم‌رنگ می‌شود.
- در حالت ضبط دوربین دیجیتال، نمایش طرز کار حتی اگر روی "روشن" تنظیم شده باشد، انجام نخواهد شد. (i)(i)/DX104/DX105 (i)(i)/VP-DX103 فقط)

چاپ کردن عکس ها (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

شما می توانید با وارد کردن کارت تنظیم DPOF به چاپگر سازگار با DPOF یا وصل کردن دوربین ویدیویی DVD به چاپگر PictBridge ، تصاویر عکس را به چاپ برسانید.

تنظیمات چاپ DPOF



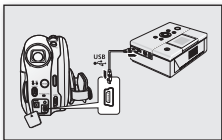
- این عملکرد تنها در حالت پخش کار می کند ۲۱ صفحه
- این دوربین ویدیویی DVD با DPOF (فرمت ترتیب چاپ دیجیتال) سازگار است. شما می توانید تصاویری که باید چاپ شوند و تعداد نسخه های چاپ را با این دوربین ویدیویی DVD انتخاب کنید.
- این ویژگی برای چاپ با یک چاپگر سازگار با DPOF یا هنگام بردن رسانه ذخیره سازی به یک لایبراتور عکاسی برای چاپ تصاویر، مفید است.
- ۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود.
- کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **CARD** بگذارید ۳۰ صفحه
- ۲. دکمه **MODE** را فشار داده و سپس از **دکمه فرمان** برای انتخاب زبان به عکس () جهت تنظیم حالت پخش عکس استفاده کنید.
- نمای صفحه نمایه تصاویر کوچک عکس ظاهر می شود.
- ۳. دکمه **MENU** را فشار دهید.
- ۴. **دکمه فرمان** را برای "علامت چاپ (DPOF)" به راست یا چپ حرکت دهید.
- ۵. **دکمه فرمان** را برای انتخاب گزینه دلخواه ("تنظیم همه" یا "بازنشانی همه") به بالا یا پایین حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.
- "تنظیم همه": همه تصاویر را برای چاپ علامت گذاری می کند.
- با انتخاب "تنظیم همه" می توانید فقط یک نسخه به ازای هر تصویر چاپ کنید.
- "بازنشانی همه": علامت چاپ را حذف می کند.
- ۶. پیغام با توجه به گزینه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. **دکمه فرمان** را برای انتخاب "بله" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

شما می توانید تعداد نسخه های چاپ را فقط در نمای نکی تنظیم کنید. دکمه **MENU** را فشار دهید، سپس **دکمه فرمان** را برای انتخاب "علامت چاپ (DPOF)" به راست یا چپ حرکت دهید. برای انتخاب تعداد نسخه های چاپ، **دکمه فرمان** را به بالا یا پایین حرکت دهید. می توان تا ۹۹ نسخه را برای چاپ هر تصویر تنظیم نمود. دکمه **MENU** را برای خروج فشار دهید.

- تصاویر عکس علامت گذاری شده با علامت چاپ، نشانگر () را هنگام نمایش نشان خواهند داد.
- گزینه "بازنشانی همه" ممکن است بسته به تعداد تصاویر ذخیره شده، مدت زیادی طول بکشد.
- DPOF (فرمت ترتیب چاپ دیجیتال) به شما امکان درج اطلاعات چاپ در پوشه MISC رسانه ضبط را می دهد. عکسهایی را که می خواهید چاپ کنید و تعداد نسخه های چاپ را انتخاب نمایید.
- این عملکرد برای تصاویر فیلم قابل دسترسی نیست.

چاپ کردن عکس ها (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)

چاپ مستقیم با PICTBRIDGE



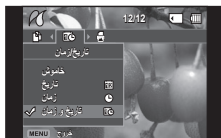
- اگر چاپگر شما با PictBridge سازگار باشد، عکس ها را می توان با متصل کردن مستقیم دوربین با کابل USB به چاپگر، به آسانی چاپ نمود.
- DPOF نمیتواند هنگامی که PictBridge در حال استفاده است، تنظیم شود. ← صفحه ۸۳
- **توجه:** پس از انتخاب "PictBridge" در منو، کابل USB را وصل کنید.
- ۱. به حالت پخش عکس بروید. ← صفحه ۵۹
- کلید حالت ذخیره سازی را روی **CARD** قرار دهید.
- دکمه **MODE** را فشار داده و از دکمه فرمان برای انتخاب زیانه عکس (Z) جهت تنظیم حالت پخش عکس استفاده کنید.
- ۲. گزینه "اتصال USB" را روی "PictBridge". تنظیم کنید. ← صفحه ۸۱
- (دکمه **MENU** را فشار دهید ← از دکمه فرمان برای انتخاب "تنظیمات" ← "اتصال USB" ← "PictBridge" استفاده کنید)
- ۳. دوربین ویدیویی خود را با استفاده از کابل USB ارائه شده به چاپگر متصل کنید.
- ۴. چاپگر خود را روشن کنید.
- صفحه منوی PictBridge بعد از مدت کوتاهی بطور اتوماتیک نمایان می شود.
- برای مشاهده عکس قبلی یا بعدی، دکمه **MENU** را فشار داده و دکمه فرمان را به چپ یا راست حرکت دهید.
- هر بار فشار دادن دکمه **MENU**، صفحه منوی PictBridge را روشن و خاموش خواهد کرد.
- ۵. دکمه **MENU** را فشار دهید. دکمه فرمان را برای انتخاب "چاپ" به راست یا چپ حرکت دهید، و سپس دکمه فرمان را برای چاپ فشار دهید.
- عکس انتخاب شده چاپ خواهد شد.
- برای متوقف کردن چاپ بعد از شروع چاپ، دکمه **MENU** را فشار دهید.
- تنظیم تعداد نسخه ها برای چاپ
- دکمه **MENU** را فشار دهید.
- دکمه فرمان را برای انتخاب "کپی ها" به راست یا چپ حرکت دهید، سپس دکمه فرمان را به بالا یا پایین حرکت دهید تا تعداد نسخه های چاپ انتخاب شود.
- دکمه **MENU** را برای خروج فشار دهید.
- اگر تصویر به قبلی یا بعدی منتقل شود، تعداد نسخه های چاپ باز نشانی می گردد.

تنظیم گزینه مهر تاریخ/زمان

دکمه فرمان را به راست یا چپ حرکت دهید تا گزینه "تاریخ/زمان" را انتخاب کنید، سپس دکمه فرمان را به بالا یا پایین حرکت دهید تا گزینه مورد نظر انتخاب شود. دکمه MENU را برای خروج فشار دهید.

برای چاپ با استفاده از تنظیمات DPOF

اگر چاپگر با DPOF سازگار باشد، می توانید از تنظیمات DPOF استفاده کنید. صفحه ۸۳



- اگر چاپگر شناخته نمی شود، یا برای چاپ مجدداً بعد از چاپ مستقیم با یک چاپگر PictBridge، کابل USB را جدا کنید، گزینه "PictBridge" را مجدداً در منو انتخاب نمایید، سپس کابل را مجدداً متصل نمایید.
- اگر منوی "اتصال USB" روی "ذخیره انبوه" تنظیم شده باشد، نمی توانید یک چاپگر سازگار با PictBridge را از طریق کابل USB به دوربین وصل کنید. در بعضی موارد، ممکن است دوربین ویدیویی DVD با چاپگر ارتباط برقرار نکند، این مسئله بستگی به ساخت چاپگر خواهد داشت. اگر برقراری ارتباط ناموفق بود، کابل USB را جدا کرده، چاپگر را خاموش کرده و مجدداً روشن کنید. سپس، کابل USB را وصل کرده و دوربین ویدیویی DVD را روی "PictBridge" تنظیم کنید.
- گزینه تاریخ/زمان ممکن است توسط همه چاپگرها پشتیبانی نشده باشد. با سازنده چاپگر خود تماس بگیرید.
- منوی "تاریخ/زمان" را در صورتیکه چاپگر از این گزینه پشتیبانی نکند نمی توان تنظیم کرد.
- PictBridge™ یک علامت تجاری ثبت شده CIPA (انجمن محصولات دوربینی و تصویری)، یک استاندارد انتقال تصویر است که توسط Sony، Canon، Fuji، Olympus، Seiko Epson و دیگران تهیه و تولید شده است.
- از کابل USB که به همراه دوربین ویدیویی DVD ارائه شده است استفاده کنید.
- از آداپتور برق متناوب برای دوربین ویدیویی DVD خود در حین چاپ مستقیم PictBridge استفاده کنید.
- خاموش کردن دوربین ویدیویی DVD در حین چاپ ممکن است به داده های بر روی رسانه ذخیره سازی صدمه وارد کند.
- چاپ تصاویر فیلم امکان پذیر نیست.
- می توانید گزینه های گوناگون چاپ را بسته به چاپگر تنظیم کنید. لطفاً برای آگاهی از جزئیات به دفترچه راهنمای چاپگر رجوع کنید.
- در حین چاپ، کابل USB یا کارت حافظه را بیرون نیاورید.
- شما ممکن است نتوانید عکس های ضبط شده در دستگاه های دیگر را چاپ نمایید.

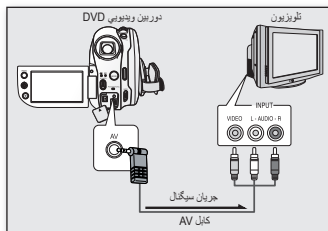
اتصال به دستگاه های صوتی تصویری

شما می توانید تصاویر فیلم و عکس ثبت شده را (i)DX104/DX105/VP-DX103(i) فقط) با وصل کردن دوربین ویدیویی DVD به تلویزیون روی صفحه بزرگ مشاهده کنید.

اتصال به تلویزیون

- برای پخش اقلام ضبط شده، تلویزیون بایستی با سیستم PAL سازگار باشد.
صفحه ۱۰۳

- توصیه می کنیم که از یک آداپتور برق متناوب بعنوان منبع نیرو برای دوربین ویدیویی DVD استفاده شود.
از کابل AV ارائه شده برای وصل کردن دوربین ویدیویی DVD به تلویزیون به شرح زیر استفاده کنید:
 ۱. سر کابل AV تگ فیش را به فیش مادگی AV دوربین ویدیویی وصل کنید.
 ۲. سر دیگر را که دارای کابل های تصویر (زرد) و صدای چپ(سفید)/راست(قرمز) است به تلویزیون وصل کنید.



- برای آگاهی بیشتر در خصوص نحوه برقراری اتصال به دفترچه راهنمای تلویزیون خود مراجعه کنید.
- قبل از وصل کردن مطمئن شوید که میزان صدای تلویزیون را کم کرده اید: عدم رعایت این نکته باعث می شود صدای بسیار بلندی از بلندگوهای تلویزیون به گوش برسد.
- کابل های ورودی و خروجی متناظر با اتصالات روی وسیله و دوربین ویدیویی DVD را با دقت وصل کنید.
- حتما قبل از وصل کردن به یک دستگاه خارجی، گزینه "ورود/خروج AV" روی "خروجی" تنظیم کنید.
(i)DX103i/DX103i/VP-DX100i فقط) صفحه ۸۱

مشاهده روی صفحه تلویزیون

۱. تلویزیون را روشن کنید و گزینشگر ورودی را روی اتصال ورودی که دوربین ویدیویی DVD را به آن وصل نموده اید، تنظیم کنید.
 - اغلب به این "line" (خط) گفته می شود. برای آگاهی از نحوه تعویض ورودی تلویزیون به دفترچه راهنمای تلویزیون مراجعه کنید.
۲. دوربین ویدیویی DVD را روشن کنید.
 - کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید، سپس صفحه LCD را باز کنید.
 - رسانه ذخیره سازی مناسب را تعیین کنید. (i)DX104/DX105/VP-DX103 فقط) صفحه ۳۰
 - دکمه **MODE** را فشار دهید تا حالت پخش تنظیم شود. صفحه ۲۱
 - تصویری که روی دوربین ویدیویی DVD می بینید روی صفحه تلویزیون نمایش داده خواهد شد.
۳. پخش را شروع کنید.
 - در هنگام مشاهده روی صفحه تلویزیون می توانید کار های پخش، ضبط یا تنظیم منو را انجام دهید.



- میزان صدای تلویزیون را تنظیم کنید.
- استفاده از کنترل از راه دور هنگام کار با دوربین ویدیویی DVD در حین مشاهده تصاویر روی صفحه تلویزیون مفید خواهد بود.
- (i)(ii)DX104/DX105/VP-DX102 فقط
- اگر تنها یک ورودی صدای مونو بر روی دستگاه وصل شده (تلویزیون و غیره) موجود است، از کابل صوتی با فیش سفید (Audio L) استفاده کنید.
- اگر مشغول پخش یک فیلم محافظت شده در برابر کپی باشید، هیچ تصویری روی صفحه تلویزیون نمایش داده نمی شود.
- هنگامی که "صفحه تلویزیون" روی "خاموش" تنظیم شده است، OSD (نمایش روی صفحه) روی صفحه تلویزیون نمایش داده نمی شود.
- صفحه ۸۱
- اطلاعاتی که دوربین ویدیویی DVD در حال ضبط آنهاست روی صفحه تلویزیون نمایش داده خواهد شد: دکمه نمایش (□) را برای تعویض وضعیت نمایش فشار دهید. صفحه ۲۶
- هنگامی که دوربین ویدیویی DVD به وسایل دیگر خیلی نزدیک بوده و میزان صدا بالا باشد، ممکن است صدای بسیار بلندی تولید شود. دوربین ویدیویی DVD را در فاصله ای معقول از دستگاه های وصل شده دیگر قرار دهید.

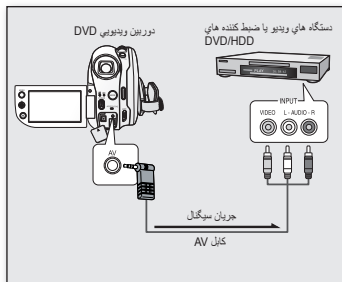
وضعیت نمایش تصویر بر اساس نسبت ابعادی تلویزیون

محیط ذخیره	نسبت ابعادی ضبط	تلویزیون عریض (۱۶:۹)	تلویزیون ۴:۳
DISC	تصاویر فیلم ضبط شده در نسبت ابعادی ۱۶:۹ (عریض 16:9: روشن)		
	تصاویر فیلم ضبط شده در نسبت ابعادی ۴:۳ (عریض 16:9: خاموش)		
CARD (i)(ii)DX104/DX105/VP-DX103 فقط	• فیلم • عکس		

- در خصوص تنظیم "عریض 16:9" به صفحه ۷۲ مراجعه کنید.

اتصال به دستگاه های صوتی تصویری

صداگذاری تصاویر در دستگاه ویدیو یا ضبط کننده DVD/HDD



شما می توانید تصاویر ضبط شده با این دوربین ویدیویی DVD را روی تجهیزات دیگر مانند دستگاه های ویدیو یا ضبط کننده های DVD/HDD صداگذاری کنید. از کابل AV برای متصل کردن دوربین ویدیویی DVD به دستگاه دیگر مطابق شکل زیر استفاده کنید:

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود، سپس صفحه LCD را باز کنید.

صفحه ۲۱

• رسانه ذخیره سازی مناسب را تعیین کنید. ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط))

صفحه ۳۰

۲. دکمه **MODE** را برای تنظیم حالت "پخش" فشار دهید.

۳. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصویر ضبط شده (صداگذاری شده) در نمای صفحه نمایش تصاویر کوچک

استفاده کنید، سپس **دکمه فرمان** را فشار دهید.

۴. دکمه ضبط را روی وسیله وصل شده فشار دهید.

• دوربین ویدیویی DVD شروع به پخش نموده و وسیله ضبط کننده اقدام به صداگذاری آن خواهد نمود.

• جهت ایجاد یک فهرست پخش از صحنه های دلخواه از میان اقلام ضبط شده توسط دوربین ویدیویی DVD به بخش "فصل ویرایش" مراجعه کنید.

صفحات ۴۰~۴۶

• صدا از بلندگو به گوش خواهد رسید. اگر صدا خیلی بلند بود، شاید روی تصویر صداگذاری شده پارازیت بیافتد.

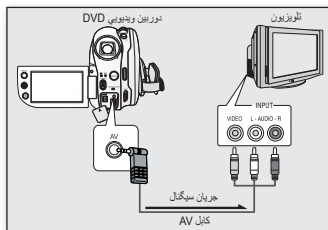
• برای جلوگیری از تمام شدن باتری در حین ضبط بر دستگاهی دیگر، حتماً از آداپتور برق متناوب برای تغذیه دوربین ویدیویی DVD استفاده کنید.

• حتماً قبل از وصل کردن به یک دستگاه خارجی، گزینه "ورود/خروج AV" روی "خروجی" تنظیم کنید.

(VP-DX100 i /DX103 i /DX105 i فقط) صفحه ۸۱

• مراقب باشید با لغزاندن کلید **OPEN**، کابل AV را تصادفاً قطع نکنید.

استفاده از عملکرد ویس پلاس



- عملکرد «ویس پلاس» تنها در حالت پخش دوربین ویدیویی DVD کار می کند. - صفحه ۳۸
- این قابلیت به شما اجازه می دهد تا با استفاده از میکروفون دوربین ویدیویی DVD روی یک دیسک از پیش ضبط شده، صدای خود را ضبط کنید.
- موقعی که می خواهید یک DVD را روی یک وسیله AV دیگر (ضبط کننده DVD، دستگاه ویدیو) کپی کنید، می توانید به جای کپی کردن صدای موجود بروی دیسک از پیش ضبط شده، صدا را از میکروفون داخلی دوربین ویدیویی DVD خود به وسیله AV انتقال دهید.

۱. دوربین ویدیویی DVD را با استفاده از کابل AV به دستگاه AV خود وصل کنید. - صفحه ۸۶
۲. کلید حالت ذخیره سازی را روی **DISC** قرار دهید. (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 (فقط صفحه ۳۰)

۳. دیسکی را که می خواهید از این دوربین ویدیویی DVD پخش شود وارد کنید.
۴. دکمه **MODE** را فشار دهید تا حالت پخش تنظیم شود.
۵. از **دکمه فرمان** برای انتخاب تصویر دلخواه استفاده کنید.
۶. **دکمه شروع/توقف پخش** را در نقطه دلخواه در حین پخش فشار دهید.
- نماد ویس پلاس (Ⓢ) نمایش داده شده و «ویس پلاس» برای مدتی چشمک خواهد زد.
- به جای کپی شدن صدای از پیش ضبط شده بروی دیسک، صدای ورودی از میکروفون داخلی به وسیله AV وصل شده منتقل می گردد.

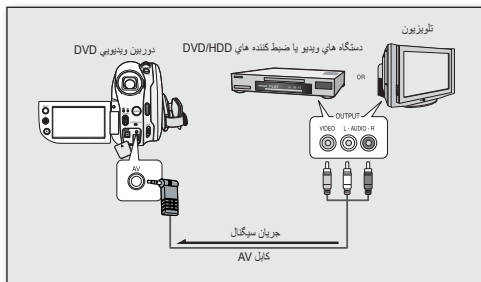
۷. برای لغو، دکمه **شروع/توقف ضبط** را دوباره فشار دهید.

- «ویس پلاس» فقط زمانی موجود خواهد بود که کابل AV وصل شده باشد. اگر کابل USB وصل شده باشد قابلیت «ویس پلاس» شاید بدرستی کار نکند. (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 (فقط)
- اگر در حین قابلیت ویس پلاس عملیات توقف، پخش/مکث، بازگرداندن یا حرکت سریع به جلو را استفاده کنید، قابلیت ویس پلاس غیرفعال خواهد شد.
- دکمه های **MENU** یا **PHOTO** در حین انجام عملکرد ویس پلاس کار نخواهد کرد.
- قابلیت ویس پلاس روی صدای اصلی دیسک ضبط شده تاثیری ندارد.
- صدا از طریق میکروفون داخلی در این دوربین ویدیویی DVD در هنگام استفاده از قابلیت ویس پلاس به وسیله صوتی-تصویری متصل شده منتقل می شود. مطمئن شوید که جلوی میکروفون به هیچ طریقی مسدود نشده باشد.
- میزان بلندی صدا را از روی وسیله خارجی وصل شده تنظیم کنید. (تلویزیون، سیستم صوتی و غیره)
- اگر دوربین ویدیویی DVD در نزدیکی بلندگوی دستگاه خارجی قرار گیرد، ممکن است بازخورد (فیدبک) ایجاد شود.
- میزان صدای دستگاه خارجی را کم کرده و دوربین ویدیویی DVD را در فاصله معقولی از آن قرار دهید.
- حتماً قبل از وصل کردن به یک دستگاه خارجی، گزینه «ورود/خروج AV» روی «خروجی» تنظیم کنید.

(i)/DX103 i /DX105 i /VP-DX100 i (فقط صفحه ۸۱)

اتصال به دستگاه های صوتی تصویری

ضبط (کپی کردن) برنامه تلویزیونی یا محتویات خارجی روی دیسک (DX100i/DX103i/DX105i VP فقط)



- عملکرد ضبط (کپی کردن) تنها در حالت پخش دوربین ویدیویی DVD کار می کند. ۳ صفحه ۲۱
- دوربین ویدیویی DVD خود را با استفاده از فیش AV به دستگاه ویدیو یا تلویزیون وصل کنید تا برنامه تلویزیونی یا یک نوار ویدیو را روی دیسک کپی کنید.
- حتماً قبل از وصل کردن به یک دستگاه خارجی، گزینه "ورود/خروج AV" را روی "ورودی" تنظیم کنید. ۳ صفحه ۸۱

ضبط (کپی کردن) روی دیسک

1. دوربین ویدیویی DVD را با استفاده از کابل AV به دستگاه ویدیو، ضبط کننده های DVD/HDD یا تلویزیون وصل کنید.
 - کابل AV را به فیش مادگی خروجی ضبط کننده های DVD/HDD، فیش زرد: تصویر
 - فیش سفید: صدا (چپ) - مونو
 - فیش قرمز: صدا (راست)
2. یک دیسک خالی در دوربین ویدیویی DVD قرار دهید.
 - لطفاً برای انتخاب و فرمت کردن دیسک ها به صفحات ۱۰۲~۱۰۳ مراجعه کنید.

برای ضبط از دستگاه های ویدیو یا ضبط کننده های DVD/HDD

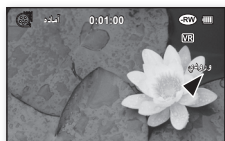
1. نواری را که می خواهید پخش شود در دستگاه ویدیو یا ضبط کننده DVD/HDD قرار دهید.
 - در نقطه شروع پخش، دکمه مکث را بزنید.
2. کار کپی کردن را با فشار دادن دکمه شروع/توقف ضبط روی دوربین ویدیویی DVD خود آغاز کنید.
3. دکمه پخش دستگاه ویدیو یا ضبط کننده DVD/HDD خود را فشار دهید تا نوار پخش شود.

برای ضبط از تلویزیون

1. یک کانال تلویزیونی را برای ضبط انتخاب کنید.
2. کار ضبط را با فشار دادن دکمه شروع/توقف ضبط روی دوربین ویدیویی DVD خود آغاز کنید.

موقعی که ضبط (کپی کردن) به پایان رسید:

- دکمه شروع/توقف ضبط دوربین ویدیویی DVD خود را برای متوقف کردن ضبط (کپی کردن) فشار دهید.
- اگر دوربین ویدیویی DVD را به دستگاه دیگر وصل می کنید، همیشه آنرا با استفاده از آداپتور برق متناوب به پریز برق متناوب وصل کنید.
 - اقدام محافظت شده در برابر کپی مانند Macrovision یا سیگنالهای ناپایدار تلویزیونی یا این دوربین ویدیویی DVD قابل ضبط نیستند.



اتصال به کامپیوتر ((i)/DX104/DX105) VP-DX103 (فقط)

این فصل، نحوه اتصال يك دوربین به کامپیوتر با استفاده از کابل USB برای عملکردهاي مختلف را شرح می دهد.
هنگام وصل کردن يك کابل USB به کامپیوتر، به دستورالعمل هاي نصب نرم افزار و مشخصات کامپیوتر در زیر مراجعه کنید.

نیازمندی های سیستم

DV Media PRO

نیازمندی های زیر بایستی جهت استفاده از DV Media PRO برآورده شوند.

سیستم عامل	Windows Vista (XP 64bit)، یا ۳۲bit، ۲۰۰۰ * پیشنهاد می شود از نصب استاندارد آنها استفاده کنید. اگر سیستم عامل فوق ارتقا یافته باشد، عملکرد نمیتواند تضمین شود.
CPU	Intel® Pentium® 4 @ ۴ با سرعت ۲ گیگاهرتز توصیه می شود
حافظه	۵۱۲ مگابایت (۲ گیگابایت و بالاتر توصیه می شود)
رابط	رابط USB 1.1/2.0
نمایشگر	X ۱۰۲۴x ۷۶۸ رنگ ۲۴ بیت یا بالاتر
متفرقه	Internet Explorer ۵,۵ یا جدیدتر DirectX ۹,۰ یا جدیدتر

- درگاه USB باید به صورت درگاه استاندارد USB 2.0 یا USB 1.1 ارائه شود. USB سرعت بالا (USB 2.0) توصیه می شود.
- رابط USB در سیستمهای عامل Macintosh پشتیبانی نمی شود.
- اطلاعات فوق در مورد نیازمندی های سیستم، تضمین نمی کند که نرم افزار ارائه شده در تمام کامپیوتر های شخصی که این الزامات را برآورده می سازند، کار خواهد کرد.
- در کامپیوتر آهسته تر از آنچه توصیه شده، پخش فیلم ممکن است صاف نبوده و یا ویرایش ویدئو ممکن است بیشتر طول بکشد.
- در کامپیوتر آهسته تر از آنچه توصیه شده، پخش فیلم ممکن است قابها را رد کند و یا بطور غیرمنتظره عمل کند.
- Intel® Pentium III™ یا Pentium™ 4 علامت تجاري Intel Corporation می باشد.
- Windows® علامت تجاري ثبت شده Microsoft® Corporation می باشد.
- همه مارك ها و اسامي ديگر به صاحبان مربوطه شان تعلق دارند.

اتصال به کامپیوتر ((i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط)

نصب DV Media PRO

هنگامی که نرم افزار DV Media PRO را در کامپیوتر دارای سیستم عامل Windows نصب می کنید، می توانید با متصل کردن دوربین ویدیویی DVD به کامپیوتر خود از طریق یک کابل USB، از عملکردهای زیر لذت ببرید.

- مشاهده فیلم ها و عکس های ضبط شده روی کامپیوتر: DirectX ۹.۰, Video Codec, DV Driver
- قابلیت دوربین کامپیوتر/پخش جاری USB: DirectX ۹.۰, Video Codec

قبل از شروع!

- کامپیوتر خود را روشن نمایید. همه برنامه های در حال اجرا را ببندید.
- CD موجود را در درایو CD-ROM قرار دهید.

بلافاصله پس از گذاشتن CD صفحه مربوط به نصب بطور خودکار نمایش داده می شود. اگر این صفحه نمایش داده نشد روی "Start" در گوشه سمت چپ پایین کلیک کنید و برای نمایش پنجره گفتگو گزینه "Run" را انتخاب کنید. اگر سی دی شما در "D: Drive" بازنمایی شده باشد "D:\autorun.exe" را تایپ کنید و دکمه ENTER را فشار دهید.

نصب درایور - درایور DV و DirectX ۹.۰

- درایور DV درایور نرم افزاری است که برای پشتیبانی از برقرار اتصال به یک رایانه شخصی مورد نیاز است. (اگر نصب نشده باشد، برخی از عملکردها پشتیبانی نخواهد شد.)

۱. روی صفحه نصب "DV Driver" (درایور DV) را کلیک کنید.

- نرم افزار درایور بطور خودکار نصب می شود. درایورهای زیر نصب خواهند شد:

- درایور دوربین کامپیوتر/پخش جاری USB (درایور ضبط تصویر)

- برای اتمام نصب درایور روی "Confirm" (تایید) کلیک کنید.

۲. اگر "DirectX ۹.۰" نصب نشده باشد، پس از تنظیم درایور DV به طور خودکار نصب خواهد شد.

- لطفاً کامپیوتر را بعد از نصب "DirectX ۹.۰"، خاموش و مجدداً روشن کنید.

اگر DirectX ۹.۰ از قبل نصب شده باشد، نیازی به خاموش و روشن کردن کامپیوتر نیست.

نصب برنامه کاربردی - Video Codec

- در صفحه نصب، روی "Video Codec" کلیک کنید.

برای پخش فایل های فیلمی که توسط دوربین ویدیویی DVD روی یک کامپیوتر ضبط می شوند Video Codec مورد نیاز است.

نصب برنامه کاربردی - Quick Time

۱. "Quick Time" را روی صفحه نصب کلیک کنید.

- QuickTime تکنولوژی Apple برای کنترل فیلم، صدا، انیمیشن، گرافیک، متن، موسیقی، و حتی صحنه های واقعیت مجازی ۳۶۰ درجه (VR) می باشد.



• برای ویرایش عکس از برنامه **Photo Express** استفاده نمایید.

• برای پخش فیلم در کامپیوتر، این نرم افزار را نصب کنید: **DV Driver, DirectX ۹.۰**,

Video Codec

• برای استفاده از دوربین به عنوان دوربین کامپیوتر (وب کم)، این نرم افزارها را به ترتیب

نصب کنید: **Video Codec ۹.۰, DV Driver, DirectX**

• شما بایستی **Video Codec ۹.۰, DV Driver, DirectX** را نصب کنید تا **DV**

Media Pro به درستی اجرا شود.

• اگر پیغامی بصورت "Digital Signature not found" امضاء دیجیتال پیدا نشد" و یا

چیزی شبیه به آن نمایان شد، پیغام را نادیده گرفته و به نصب ادامه دهید.

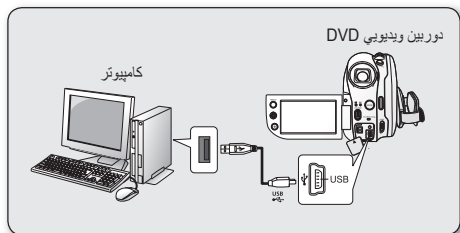
• در طول نصب، اگر لوگوی اختصار تست Microsoft نمایش داده شد، کافی است روی

"Continue(C)" کلیک کنید.



اتصال به کامپیوتر ((DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط))

متصل کردن کابل USB



برای کپی کردن فایل های فیلم و عکس به کامپیوتر خود، دوربین ویدیویی DVD خود را با استفاده از یک کابل USB به کامپیوتر وصل کنید.

۱. گزینه "اتصال USB" را روی "ذخیره انبوه" تنظیم کنید. صفحه ۸۱
۲. دوربین ویدیویی DVD را با استفاده از کابل USB به کامپیوتر وصل کنید.

- هنگام وارد کردن یا بیرون آوردن کابل USB به/از فیش مادگی USB، فشار زیاد وارد نکنید.
- کابل USB را پس از کنترل درست بودن جهت وارد کردن آن، داخل نمایید.
- USB سرعت بالا (USB 2.0) توصیه می شود.

جدا کردن کابل USB

پس از تکمیل ارسال داده ها، بایستی کابل را بطریق زیر جدا کنید:

۱. روی نماد "جدا کردن یا بیرون آوردن سخت افزار" در سینی وظیفه کامپیوتر کلیک کنید.
۲. گزینه "ابزار ذخیره انبوه USB" یا "دیسک USB" را انتخاب کنید، سپس روی "توقف" کلیک نمایید.
۳. روی "تایید" کلیک کنید.
۴. کابل USB را از دوربین ویدیویی DVD و کامپیوتر جدا کنید.

- توصیه می کنیم بجای بسته باتری از یک آداپتور برق متناوب بعنوان منبع نیرو استفاده کنید.
- هنگامی که کابل USB متصل است، روشن یا خاموش کردن دوربین ممکن است باعث عملکرد نامناسب کامپیوتر شود.
- اگر در حین انتقال داده ها کابل USB را از کامپیوتر ویا دوربین ویدیویی DVD قطع کنید، انتقال داده ها متوقف خواهد شد و ممکن است به داده ها صدمه بزند.
- اگر کابل USB را از طریق یک USB HUB به کامپیوتر متصل کنید ویا در آن واحد کابل USB را به همراه وسایل USB دیگر متصل کنید، ممکن است که دوربین ویدیویی DVD درست کار نکند. اگر چنین اتفاقی افتاد، همه وسایل USB را از کامپیوتر جدا کرده و دوربین ویدیویی DVD را دوباره وصل کنید.

• می توانید با استفاده از کابل USB فایل های ذخیره شده در کارت حافظه را به کامپیوتر خود منتقل کرده یا کپی کنید.

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود سپس کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **CARD** قرار دهید. صفحات ۲۱، ۳۰

• دیسک برداشتنی فقط از کارت حافظه پشتیبانی می کند. (DVD پشتیبانی نمی شود)

۲. دوربین ویدیویی DVD را با استفاده از کابل USB به کامپیوتر وصل کنید. صفحه ۹۴

۳. **هنگام استفاده از Windows® XP/Vista:**

• پس از مدتی پنجره "Removable Disk" (دیسک برداشتنی) بر روی صفحه کامپیوتر ظاهر می شود.

• گزینه "Open folders to view files using Windows Explorer" (بازکردن پوشه ها برای مشاهده فایل ها با استفاده از Windows Explorer) را انتخاب کرده و روی "OK" (تایید) کلیک کنید.

هنگام استفاده از Windows® ۲۰۰۰:

a. روی نماد "My Computer" (دیسک برداشتنی) که نمایانگر وجود رسانه ذخیره سازی در دوربین نماد "Removable Disk" (دیسک برداشتنی) ظاهر می شود.

b. روی نماد "Removable Disk" (دیسک برداشتنی) دوبار کلیک کنید.

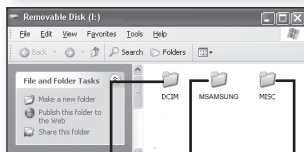
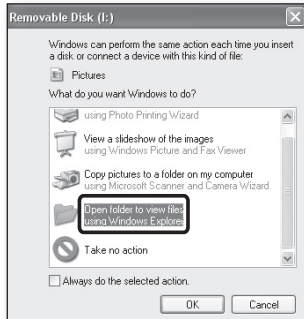
۴. پوشه موجود در رسانه ذخیره سازی ظاهر می شود.

• انواع مختلف فایل ها در پوشه های مختلف ذخیره می شوند.

• اگر پنجره "Removable Disk" (دیسک برداشتنی) ظاهر نمی شود، وجود اتصال را تایید کرده (صفحه ۹۴) یا مراحل ۱ و ۲ را انجام دهید.

• اگر پنجره "Removable Disk" (دیسک برداشتنی) نمایان نشد، بر روی نماد "My Computer" کلیک کنید تا وارد "Removable Disk" شوید.

• در حالت دوربین دیجیتال، مطمئن شوید که کارت حافظه قبل از اتصال کابل USB به دوربین ویدیویی DVD وارد شده باشد. اگر کارت حافظه ای در دوربین قرار نداشته باشد ویا کارت حافظه فرمت نشده ای وارد شده باشد، کامپیوتر دوربین ویدیویی DVD شما را بعنوان یک دیسک برداشتنی شناسایی نخواهد کرد.



داده های تنظیم تصویر فیلم تصویر عکس

اتصال به کامپیوتر ((DX103(i)/DX104/DX105(i) VP-DX فقط

ساختار پوشه ها و فایلها بر روی رسانه ذخیره سازی

- ساختار پوشه و فایل برای کارت حافظه از قرار زیر است:
- نام فایل یا پوشه را بطور دلخواه تغییر نداده یا حذف نکنید. در اینصورت امکان دارد محتویات مربوطه قابل پخش نباشند.
- نامگذاری فایلها تابع استاندارد DCF (قانون طراحی ویژه سیستم فایل بندی دوربین) می باشد.

فایل پیکربندی تصویر ①

این همان مکانی است که داده های مربوط به فایل های عکس مانند DPOF در آن ذخیره می شوند.

فایل تصویر فیلم ②

تصاویر فیلم با نام فایل از قرار زیر قالب بندی می شوند: SMOV.۰۰۰۱. هنگامی که يك فایل تصویر فیلم جدید ایجاد می شود، شماره فایل بطور خودکار افزایش پیدا میکند. هنگامی که تعداد فایل ها از ۹۹ تجاوز می کند، يك پوشه جدید ایجاد شده و بعنوان SSMOV ۱۰۱ ذخیره می شود.

فایل تصویر عکس ③

همانند فایل های تصویر فیلم، هنگامی که يك فایل تصویر جدید ایجاد می شود، شماره فایل بطور خودکار افزایش پیدا میکند. هنگامی که تعداد تصاویر عکس از ۹۹ تجاوز می کند، يك پوشه جدید ایجاد می شود. يك پوشه جدید، فایل ها را از DCAM.۰۰۰۱ ذخیره می کند. نام پوشه به ترتیب $100SSDVC \rightarrow 101SSDVC \rightarrow 100SSDVC$ و غیره افزایش پیدا می کند.

فرمت تصویر

تصویر فیلم

- تصاویر به فرمت MPEG4 (گروه متخصصین تصویر متحرک) فشرده می شوند. پسوند فایل "AVI" می باشد.
- اندازه تصویر ۷۲۰X۵۷۶ می باشد.

تصویر عکس

- تصاویر عکس به فرمت JPEG (گروه مشترک متخصصین عکاسی) فشرده می شوند. پسوند فایل "JPG" می باشد.
- اندازه تصویر ۸۰۰X۶۰۰ می باشد.

- تا ۹۹ فایل در يك پوشه ایجاد می شود. هنگامی که بیش از ۹۹ فایل ایجاد شود، پوشه جدید ایجاد می گردد.
- شما می توانید نام فایل / پوشه ذخیره شده در کارت حافظه را با استفاده از رایانه تغییر دهید. این دوربین ویدیویی DVD ممکن است فایل های تغییر داده شده را شناسایی نکند.



انتقال فایلها از دوربین ویدیویی DVD به کامپیوتر

شما میتوانید تصاویر فیلم و عکس را به کامپیوتر خود کپی کرده و آنها را پخش کنید.

۱. روال ذکر شده در «مشاهده محتویات رسانه ذخیره سازی» را اجرا کنید. صفحات ۹۵~۹۶

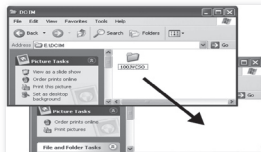
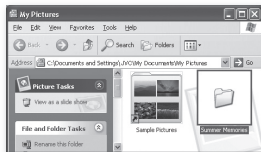
- پوشه های موجود در رسانه ذخیره سازی ظاهر می شود.

۲. یک پوشه جدید ایجاد کنید، نام پوشه را وارد نمایید، و سپس روی آن دوبار کلیک کنید.

۳. پوشه ای که باید کپی شود را انتخاب کنید، سپس آن را در پوشه مقصد کشیده و رها کنید.

- پوشه مربوطه از کارت حافظه به کامپیوتر کپی می شود.

- تضمین نمی شود که فایل های دانلود شده از کامپیوتر پخش شوند.



اتصال به کامپیوتر ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط))

استفاده از عملکرد دوربین کامپیوتر



- این عملکرد تنها در حالت ضبط دوربین ویدیویی DVD کار می کند. صفحه ۲۱
- برای استفاده از عملکرد دوربین کامپیوتر، برنامه های **DirectX ۹.۰** و **DV Driver, Video Codec** بایستی در کامپیوتر نصب شوند.
- می توانید از این دوربین ویدئویی DVD بعنوان يك دوربین کامپیوتر استفاده کنید.
- هنگامیکه به وب سایتی وصل می شوید که عملکردهای گفتگویی ویدئویی ارائه می کند، می توانید از دوربین ویدئویی DVD برای چنین منظوری استفاده کنید.
- هنگامیکه از این دوربین ویدیویی DVD برای کنفرانس ویدئویی (از قبیل NetMeeting) استفاده می کنید، ارتباط صوتی ممکن است بستگی به نرم افزار کنفرانس ویدئویی پشتیبانی نشده باشد. در اینصورت، يك میکروفن خارجی را به کارت صدای کامپیوتر برای فعال کردن ارتباط صوتی متصل کنید.
- با استفاده از دوربین ویدئویی DVD در کامپیوتری که در آن برنامه Net Meeting نصب شده، می توانید در يك کنفرانس ویدئویی شرکت کنید.
- اندازه صفحه دوربین کامپیوتر (حداکثر نرخ فریم تبادل شده ویدئویی برای عملکرد دوربین کامپیوتر ۱۲.۵ fps است.)
- (۶۴۰X۴۸۰) VGA پیکسل برای اتصال USB 2.0 .
- اگر کامپیوتر با کابل USB به دوربین ویدئویی DVD متصل شده باشد، فقط از دکمه **POWER** و **اهرم زوم** می توان استفاده کرد.
- برنامه گفتگویی تصویری را مثل **Windows Messenger** اجرا کنید و از برنامه های ویدیویی آن لذت ببرید.
- برنامه های کاربردی مختلف از عملکرد دوربین کامپیوتر استفاده می کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر به اسناد مربوط به محصول مراجعه نمایید.
- ۱. کلید **حالت ذخیره سازی** را روی **DISC** قرار دهید. ((VP-DX103(i)/DX104/DX105(i) فقط)) صفحه ۳۰
- ۲. يك سر کابل USB را به فیش USB روی دوربین ویدئویی DVD و سر دیگر آنرا به رابط USB روی کامپیوترتان متصل کنید.

نگهداري و اطلاعات ديگر

نگهداري

دوربين ويديويي DVD شما محصولي با طراحي و توليد عالي است و بايد با دقت با آن رفتار كنيد. توصيه هاي زير به شما كمك مي كنند تا هرگونه تعهد گارانتري برآورده شود و به شما امکان مي دهند تا سالها از دستگاه خود لذت ببريد.

- براي نگهداري از دوربين ويديويي DVD، آن را خاموش كنيد.
- بسته باتري و آداپتور برق متناوب را جدا كنيد. صفحات ۱۶، ۱۸
- كارت حافظه و ديسك DVD را خارج كنيد. صفحات ۳۲، ۵۲

نكات احتياطي هنگام نگهداري

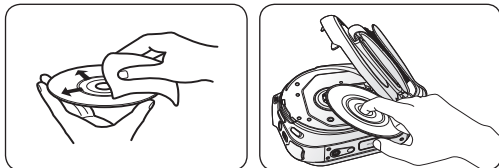
- دوربين ويديويي DVD را در مكان هايي كه دما براي مدت بسيار طولاني بالاست، قرار ندهيد: دماي داخل يك وسيله نقليه در بسته و يا صندوق عقب مي تواند در فصول گرم بسيار بالا باشد. اگر دوربين ويديويي DVD را در چنين مكاني رها كنيد، ممكن است باعث خرابي آن شده يا قاب آن صدمه ببيند. دوربين ويديويي DVD را در معرض تابش مستقيم خورشيد يا در نزديكي بخاري قرار ندهيد.
- دوربين ويديويي DVD را در مكاني كه رطوبت بالاست و يا در مكان هاي پر گرد و غبار قرار ندهيد: گرد و غبار در صورت ورود به دوربين ويديويي DVD، كار كرد آنرا با مشكل مواجه خواهد ساخت. اگر رطوبت بالا باشد، ممكن است لنز كيك تشكيل شده و دوربين ويديويي DVD غير قابل استفاده گردد. توصيه مي شود هنگام نگهداري دوربين ويديويي DVD در يك كمد و غيره، آن را در جعبه اي همراه با يك بسته كوچك سيليك (ماده جاذب رطوبت) قرار دهيد.
- دوربين ويديويي DVD را در مكاني كه تحت ميدان هاي مغناطيسي قوي و يا ارتعاشات شديد است قرار ندهيد: اين امر ممكن است موجب خرابي دستگاه شود.
- بسته باتري را از دوربين ويديويي DVD جدا ساخته و در مكاني خشك و خنك نگهداري كنيد: باقي گذاشتن بسته باتري روي دوربين و يا قرار دادن آن تحت دماهاي بالا به کوتاه شدن عمر آن منجر مي شود.

تميز كردن دوربين ويديويي DVD

- دوربين ويديويي DVD را پيش از تميز كردن خاموش کرده و بسته باتري و آداپتور برق متناوب را از آن جدا سازيد. براي تميز كردن قسمت هاي خارجي
با يك پارچه نرم و خشك آن را تميز كنيد. هنگام تميز نمودن فشار اضافي وارد نكنيد، به آرامي سطح را تميز كنيد.
 - از بنزين يا تيزر براي تميز كردن دوربين استفاده نكنيد. با اين كار ممكن است پوسته بيروني دستگاه كنده شده و يا قاب آن خراب شود.
- براي تميز كردن صفحه LCD
با يك پارچه نرم و خشك آن را تميز كنيد. مراقب باشيد به صفحه نمايش صدمه وارد نكنيد.
- براي تميز كردن لنز
از دمنده هواي اختياري براي بيرون راندن آلودگي و ذرات كوچك استفاده كنيد. لنز را با پارچه و يا انگشتان خود تميز نكنيد. در صورت لزوم، لنز را به آرامي با كاغذهاي تميز كننده مخصوص تميز كنيد.
- اگر لنز كثيف بماند، ممكن است كيك روي آن تشكيل شود.
- اگر لنز تار به نظر مي رسد، دوربين ويديويي DVD را خاموش كنيد و براي حدود ۱ ساعت از آن استفاده نكنيد.

نگهداري و اطلاعات ديگر

تميز كردن و نحوه كار با ديسك



- مراقب باشيد سمت ضبط ديسك (سمت رنگين كماني رنگ) را با انگشتان خود لمس نكنيد. ديسك هايي كه با اثر انگشت يا مواد خارجي آلوده شده باشند، ممكن است به درستي پخش نشوند.
- براي تميز كردن ديسك از يك پارچه نرم استفاده كنيد.
- ديسك را به آرامي از مركز به سمت لبه هاي خارجي تميز نكنيد. حركت دوار يا تميز كردن با فشار زياد ممكن است خش هايي روي ديسك ايجاد کرده و موجب پخش غير عادي آن شود.
- از بنزين، تينر، ماده شوينده، الكل يا اسپري هاي ضد الكتريسيته ساكن در هنگام تميز كردن ديسك استفاده نكنيد. اين كار مي تواند باعث خرابي آن شود.
- براي بيرون آوردن آسان ديسك، بخش نگهدارنده در مركز ديسك را فشار دهيد.
- براي جلوگیری از ماندن اثر انگشت روي سمت ضبط، لبه ها و سوراخ مركز ديسك را بگيريد.
- از خم كردن و اعمال حرارت به ديسك خودداري كنيد.
- هميشه هنگام عدم استفاده از ديسك ها، آنها را به صورت عمودي در محفظه هاي پلاستيكي خود نگهداري كنيد.
- ديسك ها را دور از تابش مستقيم خورشيد، دستگاه هاي توليد حرارت، رطوبت يا گردوخاك نگه داريد.

اطلاعات ديگر

رسانه ذخيره سازي

- براي جلوگیری از خرابي يا صدمه رسيدن به داده هاي ضبط شده، حتماً از راهنمايي هاي زير پيروي كنيد.
- از خم كردن يا انداختن رسانه ذخيره سازي، يا قراردادن آن در معرض فشار، تكان يا ضربه شديد خودداري كنيد.
- از پاشيدن آب روي رسانه ذخيره سازي خودداري كنيد.
- از استفاده، جابجا كردن يا نگهداري رسانه ذخيره سازي در مكان هايي كه در معرض الكتريسيته ساكن يا پارازيت هاي الكتريكي قوي قرار دارند خودداري كنيد.
- از خاموش كردن دوربين يا بيرون آوردن باتري يا آداپتور برق متناوب در حين ضبط، پخش، يا هنگام دسترسي به رسانه ذخيره سازي خودداري كنيد.
- رسانه ذخيره سازي را نزديك اشيائي داراي ميدان مغناطيسي قوي يا اشيائي كه امواج الكترومغناطيسي قوي منتشر مي كنند قرار ندهيد.
- رسانه ذخيره سازي را در مكان هايي كه داراي دما يا رطوبت بالا هستند نگهداري نكنيد.
- بخش هاي فلزي را لمس نكنيد.
- فايل هاي ضبط شده را به كامپيوتر كپي كنيد. شركت Samsung مسئول از دست رفتن داده ها نخواهد بود.
- يك سوء عملکرد ممكن است موجب شود رسانه ذخيره سازي نتواند به درستي عمل كند. شركت Samsung از جبران هرگونه خسارت احتمالي براي محتويات از دست رفته معذور است.
- براي جزئيات بيشتر به صفحات ۳۰~۳۲، ۵۲~۵۵ مراجعه كنيد.

صفحه LCD

- دوربین ویدیویی DVD را در مکان هایی که نما برای مدت بسیار طولانی بالاست، قرار ندهید:
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به صفحه LCD
 - از وارد کردن فشار بیش از حد یا ضربه زدن به آن خودداری کنید.
 - دوربین را در حالتی که صفحه LCD در زیر قرار گرفته است، قرار ندهید.
- برای افزایش عمر صفحه نمایش، از پاک کردن آن با پارچه خشن خودداری کنید.
- در مورد پدیده های زیر در خصوص استفاده از صفحه نمایش LCD دقت کنید. این موارد نقص در عملکرد محسوب نمی شوند.
 - هنگام استفاده از دوربین، ممکن است سطح اطراف صفحه LCD گرم شود.
 - اگر دستگاه را برای مدت طولانی روشن بگذارید، سطح اطراف صفحه LCD داغ می شود.

بسته های باتری

هنگامی که از دوربین ویدیویی DVD برای مدت طولانی استفاده نمی کنید:

توصیه می شود بسته باتری را سالی یک مرتبه کاملاً شارژ کنید، آن را در دوربین ویدیویی DVD قرار دهید و از آن استفاده کنید، سپس بسته باتری را بیرون آورده و آن را مجدداً در مکانی خشک و خنک نگهداری نمایید.

بسته باتری همراه دستگاه، یک باتری یون لیتیوم است. قبل از استفاده از بسته باتری همراه دستگاه یا یک بسته باتری اختیاری، حتماً نکات احتیاطی زیر را مطالعه کنید:

- برای اجتناب از خطرات
 - باتری را نسوزانید.
 - در پایانه ها اتصال کوتاه ایجاد نکنید. هنگام حمل و نقل، باتری را در یک کیسه پلاستیکی حمل نمایید.
 - باتری را دستکاری و باز نکنید.
 - باتری را در معرض دمای بالاتر از ۶۰ درجه سانتیگراد (۱۴۰ درجه فارنهایت) قرار ندهید، زیرا این کار ممکن است باعث بیش از حد گرم شدن، انفجار یا آتش گرفتن باتری شود.
 - برای جلوگیری از آسیب و افزایش عمر
 - در معرض شوک غیرضروری قرار ندهید.
 - عمل شارژ را در محیطی انجام دهید که دما در محدوده نشان داده شده در زیر می باشد.
 - این باتری، یک باتری از نوع واکنش شیمیایی است - دمای پایین مانع از انجام واکنش شیمیایی می شود، در حالی که دماهای بالاتر ممکن است از تکمیل شدن شارژ جلوگیری کند.
 - در مکان خشک و خنک نگهداری کنید. قرار گرفتن در معرض دماهای بالا به مدت طولانی باعث افزایش تخلیه طبیعی باتری شده و عمر آن را کاهش خواهد داد.
 - هنگام عدم استفاده، باتری را از شارژر یا دستگاه دارای برق جدا کنید زیرا بعضی دستگاه ها حتی هنگام خاموش بودن از جریان برق استفاده می کنند.
 - توصیه می شود فقط از باتری های اصلی Samsung در این دوربین استفاده کنید. استفاده از باتری های عام غیر از Samsung می تواند به مدار شارژ کردن داخلی صدمه بزند.
 - گرم شدن بسته باتری بعد از شارژ شدن، یا بعد از استفاده عادی است.
- مشخصات محدوده دمای**
- شارژ: ۱۰ تا ۳۵ درجه سانتیگراد (۵۰ تا ۹۵ درجه فارنهایت)
- کارکرد: ۰ تا ۴۰ درجه سانتیگراد (۳۲ تا ۱۰۴ درجه فارنهایت)
- نگهداری: ۰ تا ۵۰ درجه سانتیگراد (۴۰ تا ۱۲۲ درجه فارنهایت)
- هرچه دما پایین تر باشد، عمل شارژ بیشتر طول می کشد.
 - برای جزئیات بیشتر به صفحات ۱۶-۱۹ مراجعه کنید.



نگهداري و اطلاعات ديگر

شرح انواع ديسك

نوع ديسك	DVD-R (~٢/١٣)	DVD+R DL (~٢/١٣)	DVD-RW (~٢/١٣)		DVD+RW (~ ٢/١٣)
حالت	-	-	VR (ضبط تصوير)		ويديو
ظرفيت	١.٤ گيگابايت	٢.٤ گيگابايت	١.٤ گيگابايت		١.٤ گيگابايت
فرمت كردن يك ديسك جديد ①	خودكار	خودكار	①●		①●
ضبط ② صفحات ٣٣~٣٧	●	●	●		●
حذف كردن ③ صفحه ٤٠	X	X	●		X
نوشتن مجدد	X	X	●		●
پخش در پخش كننده هاي DVD ديگر ④	●	●	X		●
(نهایی سازي) ⑤ صفحه ٤٨	●	●	●		●
پخش در ضبط كننده هاي DVD ديگر ⑥	●	●	●		●
⑦ صفحه ٤٨	●	●	●		●
ضبط بيشتر بعد از نهایي سازي (غير نهایي سازي) ⑧ صفحه ٤٩	X	X	●		●
ويرايش ⑨ صفحه ٤٠-٤٤	X	X	●		X
استفاده مجدد از يك ديسك با فرمت كردن ⑩ (فرمت) ⑪ صفحه ٥٠	X	X	●		●

● : ممکن، X : ممکن نیست، - : مورد نیاز نیست

① شما باید ديسك جديد را پيش از ضبط فرمت كنيد.

② هنگام گذاشتن يك ديسك DVD-RW باید آن را در حالت Video يا VR فرمت كنيد.

③ هنگام گذاشتن يك ديسك DVD+RW باید آن را فرمت كنيد.

④ تضمين اين كه بتوانيد پخش را در تمام دوربين هاي ويديويي DVD توليدكنندگان ديگر، پخشكننده ها/ضبط كننده هاي DVD، يا كامپيوترها انجام دهيد،

ممکن نیست. براي آگاهی از اطلاعات مربوط به سازگاري، لطفاً به دفترچه راهنماي دستگاهي كه مي خواهيد پخش را در آن انجام دهيد مراجعه فرماييد.

- ⑤ پیش از اینکه بتوانید دیسکها را روی پخش کننده/ضبط کننده های DVD استاندارد پخش کنید، باید آنها را نهائی سازیید.
برای سازگاری با دیسک نهایی شده به صفحه ۸ مراجعه کنید.
- ⑥ می توانید دیسک های DVD+RW را بدون نهائی سازی آنها روی سایر پخش کننده ها/ضبط کننده های DVD پخش کنید.
- ⑦ هنگام فرمت کردن یک دیسک ضبط شده، داده های ضبط شده روی دیسک حذف شده و ظرفیت دیسک بازیابی می شود و شما را قادر می سازد تا مجدداً از دیسک استفاده کنید.

استفاده از دوربین ویدیویی DVD در خارج از کشور

- هر کشور ویا ناحیه سیستم برق ویا رنگ خود را دارد.
- قبل از استفاده از دوربین ویدیویی DVD در خارج از کشور، موارد زیر را کنترل کنید.
- منابع نیرو
- آداپتور برق متناوب ارائه شده دارای امکان انتخاب ولتاژ در محدوده ۱۰۰ ولت تا ۲۴۰ ولت متناوب می باشد.
- شما می توانید از دوربین ویدیویی خود در هر کشور/منطقه ای با آداپتور برق متناوب ارائه شده، با ولتاژ ورودی ۱۰۰ ولت تا ۲۴۰ ولت متناوب، ۵۰/۶۰ هرتز استفاده کنید. در صورت لزوم، با توجه به طراحی پریزهای دیواری، از مبدل پریز جریان متناوب موجود در بازار استفاده کنید.
- درباره سیستم های رنگ تلویزیون
- دوربین ویدیویی شما یک دوربین ویدیویی با سیستم PAL است.
- اگر مایل به تماشای موارد ضبط شده خود بر روی تلویزیون ویا کپی کردن آن به یک دستگاه خارجی هستید، دستگاه مربوطه باید بر اساس سیستم PAL بوده و فیش های صدا/تصویر مناسب را داشته باشد. در غیر اینصورت، ممکن است لازم باشد که از یک مبدل فرمت تصویر جداگانه استفاده کنید (مبدل فرمت PAL-NTSC).

- **کشورها/ناحیه های سازگار با سیستم PAL**
استرالیا، اطریش، بلژیک، بلغارستان، چین، کشورهای مستقل مشترک المنافع، جمهوری چک، دانمارک، مصر، فنلاند، فرانسه، آلمان، یونان، بریتانیا، هلند، هنگ کنگ، مجارستان، هند، ایران، عراق، کویت، لیبی، مالزی، موری تیوس، نروژ، رومانی، عربستان سعودی، سنگاپور، جمهوری اسلواک، اسپانیا، سوئد، سوئیس، سوریه، تایلند، تونس و غیره.
- **کشورها/ناحیه های سازگار با سیستم NTSC**
باهاماس، کانادا، آمریکای مرکزی، ژاپن، کره، مکزیک، فیلیپین، تایوان، ایالات متحده آمریکا و غیره.

رفع اشکالات

عیب یابی

قبل از تماس با مرکز تعمیر مجاز Samsung، کنترل های ساده زیر را انجام دهید. ممکن است باعث صرفه جویی در وقت و هزینه یک تماس غیر لازم بشوند.

نشانه‌ها و پیام های هشدار

کلی

پیغام	نماد	نشان می دهد که...	اقدامات لازم
باتری ضعیف		شارژ بسته باتری تقریباً تمام شده است.	با یک باتری شارژ شده تعویض کرده یا ادابتور برق متناوب را وصل کنید. (اگر هنگامی که علامت "باتری ضعیف" نشان داده می شود ادابتور برق متناوب وصل شود، دستگاه خاموش شده و عمل شارژ آغاز می گردد.)
قاب باز شده است!		قاب دستگاه باز شده است.	قاب را ببندید.

دیسکها

پیغام	نماد	نشان می دهد که...	اقدامات لازم
قرار دادن دیسک		دیسک در دوربین ویدیویی DVD موجود نیست.	یک دیسک وارد کنید.
دیسک پر است!		فضای دیسک کافی موجود نیست.	آنرا یا یک دیسک جدید تعویض کنید. تصویر ضبط شده را پاک کنید.
دیسک نهایی شد!		دیسک نهایی شده است.	برای ضبط روی یک دیسک DVD-RW+RW آن را غیرنهایی کنید.
دیسک فاقد پشتیبانی		دیسک در دوربین ویدیویی DVD شناخته نمی شود. دیسک مربوطه در دوربین های ساخته شده توسط شرکت های دیگر نهایی شده است.	دیسک های پشتیبانی شده عبارتند از DVD-R، DVD+R DL، DVD-RW و DVD+RW. از یک دیسک جدید استفاده کنید.
خطای دیسک		سیستم فایل یا دیسک مخروانی ندارد. دیسک در کامپیوتر فرمت شده است.	دیسک را مجدداً برای +RW/-RW فرمت کنید. نباید روی سطح دیسک خراش وجود داشته باشد.
خطای نوشتن		دیسک یا کارت حافظه شما مشکلی در نوشتن اطلاعات دارد. موقعی که فیلم روی دیسک ضبط می شود، دیسک می لرزد.	برای بازیابی اطلاعات قبلی موجود در دیسک یا کارت حافظه، دستگاه را خاموش و روشن کنید. پس از بازیابی داده ها، سیستم به حالت آماده خواهد رفت. اگر بازیابی داده ها موفقیت آمیز نباشد، پیغام "خطای دیسک" یا "خطای کارت" ظاهر می شود.

پیغام	نماد	نشان می دهد که...	اقدامات لازم
در حال بازیابی داده ها...		اگر دستگاه در موقع ضبط ناگهان خاموش شود، نوشتن فایل بدرستی انجام نخواهد شد. هنگامی که دستگاه را روشن می کنید، این پیغام را خواهید دید، "در حال بازیابی داده ها... خاموش نکنید."	اگر در حین ضبط دوربین ویدیویی DVD را خاموش می کنید، درحالی که دیسک یا کارت حافظه داخل آن گذاشته شده است دوباره آن را روشن کنید: عملیات تعمیر دیسک یا کارت حافظه به طور خودکار اجرا خواهند شد. موقعی که بازیابی داده ها در حال انجام است، دوربین ویدیویی DVD را خاموش نکنید. موارد زیر را انجام دهید تا از صدمه رسیدن به اطلاعات و یا خود رسانه ذخیره سازی (دیسک یا کارت حافظه) جلوگیری شود: - ادابتور برق متناوب را وصل کنید - دیسک یا کارت حافظه را برنارید - بسته باتری را خارج نکنید - دوربین ویدیویی DVD را در معرض ارتعاشات یا ضربه شدید قرار ندهید. بازیابی داده ها معمولاً ظرف چند دقیقه تکمیل می شود اما شاید برخی اوقات به زمان بیشتری احتیاج داشته باشد. - بسته به زمانی که برق قطع شده است و یا موارد ضبط شده در دوربین های ویدیویی DVD یا ضبط کننده های دیگر روی رسانه ذخیره سازی وجود داشته باشد، ممکن است بازیابی داده ها با موفقیت توأم نباشد.

کارت های حافظه (i)DX104/DX103(i) VP- (فقط)

پیغام	نماد	نشان می دهد که...	اقدامات لازم
قرار دادن کارت		کارت حافظه در شکاف کارت قرار داده نشده است.	یک کارت حافظه در دستگاه قرار دهید. از یک رسانه ذخیره سازی دیگر استفاده کنید. صفحات ۳۰
کارت پر است		فضای کافی برای ضبط در کارت حافظه موجود نیست.	فایل های غیر لازم در کارت حافظه را حذف کنید. از یک رسانه ذخیره سازی دیگر استفاده کنید. صفحه ۳۰
کارت فاقد پشتیبانی		کارت حافظه در این دوربین پشتیبانی نمی شود.	کارت حافظه را با کارت توصیه شده تعویض کنید. صفحات ۵۲~۵۳
خطای کارت		کارت حافظه با کنترل کننده خراب شده است.	ممکن است کارت حافظه صدمه دیده باشد. یک کارت حافظه دیگر را امتحان کنید.
کارت سرعت پایین		این دوربین ویدیویی DVD نمی تواند با یک کارت سرعت پایین ضبط کند.	از کارت حافظه توصیه شده استفاده کنید. صفحات ۵۲~۵۳
فرمت نشده!		سیستم فایل با کارت حافظه همخوانی ندارد. کارت حافظه در کامپیوتر فرمت شده است. لازم است که کارت حافظه فرمت شود.	کارت حافظه را فرمت کنید. صفحه ۷۸
حفاظت حافظه!		کارت حافظه در مقابل ضبط محافظت شده است.	زبانه محافظت در مقابل نوشتن بر روی کارت حافظه را آزاد کنید.

رفع اشکالات

(PictBridge) (i)/DX104/DX105(i)/VP-DX103 فقط

پیغام	نشان می دهد که...	اقدامات لازم
خطای خواندن	مشکلی در فایل وجود دارد.	حفاظت را لغو کنید.
خطای جوهر	مشکلی در کارتریج جوهر وجود دارد.	- کارتریج جوهر را بررسی کنید. - کارتریج جوهر را تعویض کنید.
خطای کاغذ	مشکلی در کاغذ وجود دارد.	کاغذ در چاپگر کنترل شود. اگر کاغذ نیست، کاغذ وارد کنید.
خطای چاپ	مشکلی در چاپگر وجود دارد.	چاپگر را خاموش و روشن کنید.

برای کسب اطلاع درباره چاپگر مورد استفاده، به راهنمای کاربر چاپگر نیز مراجعه کنید.

هنگامی که تعریق شبنم روی دستگاه مشاهده می شود، قبل از استفاده، مدتی دوربین را کنار بگذارید.



تعریق شبنم چیست؟

تعریق شبنم زمانی روی می دهد که دوربین ویدیویی DVD به مکانی که دارای اختلاف دمای قابل توجهی نسبت به مکان قبلی است، برده شود. شبنم بر روی لنزهای داخلی و خارجی دوربین ویدیویی DVD و روی لنز انعکاسی و سطح دیسک پخش می نشیند. هنگامی که چنین پدیده ای روی می دهد، ممکن است موقتاً نتوانید از عملکردهای پخش یا ضبط دوربین ویدیویی DVD استفاده کنید. در ضمن، استفاده از دوربین در زمانی که تعریق روی داده است ممکن است باعث سوء عملکرد یا وارد آمدن خسارت به دستگاه شود.

- چه کاری می توانم انجام دهم؟
- دستگاه را خاموش کرده و بسته باتری را جدا کنید، و آن را قبل از استفاده به مدت ۱ تا ۲ ساعت در یک مکان خشک بگذارید.
- چه زمانی تعریق شبنم رخ می دهد؟
- هنگامی که دستگاه به مکانی منتقل می شود که دارای دمای بالاتری نسبت به محل قبلی است، یا زمانی که ناگهان از آن در یک مکان گرم استفاده می کنید، این کار باعث تعریق می شود.
- هنگام ضبط در فضای آزاد در طول زمستان و سپس استفاده از آن در داخل ساختمان.
- هنگام ضبط در فضای آزاد در هوای گرم، بعد از استفاده در داخل ساختمان یا در داخل یک اتومبیل درحالی که سیستم تهویه مطبوع در حال کار است.

قبل از ارسال دوربین برای تعمیر به این موارد توجه کنید.

- اگر این دستورالعمل ها مشکل شما را حل نکرد، با نزدیکترین مرکز تعمیر مجاز Samsung خود تماس بگیرید.
 - بسته به نوع مشکل، حافظه داخلی موجود ممکن است نیاز به مقداردهی اولیه یا جایگزینی داشته باشد و بدین ترتیب داده های موجود پاک خواهند شد.
 - قبل از ارسال دوربین خود برای تعمیر، حتماً از داده های موجود توسط کامپیوتر کپی پشتیبان تهیه کنید.
- Samsung نمی تواند حفظ داده های شما را تضمین کند.

- ☆ اگر هنگام استفاده از دوربین با هرگونه مشکلي مواجه شديد، قبل از درخواست تعمير موارد زير را كنترل كنيد.
- اگر اين دستورالعمل ها مشكل شما را حل نكرد، با زديكترين مركز تعمير مجاز Samsung تماس بگيريد.

نشانه ها و راه حل ها

نيرو

نشانه	شرح/راه حل
دستگاه به طور خودكار خاموش مي شود.	- آيا "خاموش شدن خودكار" روي "دقيقه 6" تنظيم شده است؟ اگر هيچ دكمه اي براي مدت تقريباً ۶ دقيقه در حالت آماده بكار فشار داده نشود، دوربین ويديويي DVD بطور خودكار خاموش مي گردد. براي غيرفعال كردن اين گزينه، "خاموش شدن خودكار" را روي "خاموش" قرار دهيد. "صفحه ۸۰ - بسته باتري تقريباً خالي شده است. بسته باتري را شارژ كرده يا آنرا با يك بسته باتري نو تعويض كنيد. از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد.
دستگاه خاموش نمي شود.	بسته باتري را جدا كرده يا آداپتور برق متناوب را قطع كنيد، و قبل از روشن كردن دستگاه، دوباره منبع نيرو را به دوربین متصل كنيد.
شارژ بسته باتري به سرعت تمام مي شود.	- دماي محيط بسيار پايين است. - بسته باتري كاملاً شارژ نشده است. بسته باتري را دوباره شارژ كنيد. - بسته باتري به پايان عمر خود رسيده است و نمي تواند دوباره شارژ شود. از بسته باتري ديگري استفاده كنيد.

نمايشگرها

نشانه	شرح/راه حل
نمايشگر LCD خاموش است.	آنرا از مواد آهنربايي دور نگاه داريد. هنگامي كه ماده مغناطيسي به سمت چپ دوربین ويديويي DVD نزديك مي شود، ممكن است LCD خاموش شود ولي اين مسئله نقص محسوب نمي شود.
تصوير در داخل نماياب واضح نيست.	- لنز نماياب تنظيم نشده است. - اهرم كنترل نماياب را تنظيم كنيد تا اينكه نشانگر نمايان شده بر روي نماياب به فاصله كائوني دقيق برسد.
صفحه تلويزيون يا LCD تصاوير را با اعوجاج نمايش داده يا تصوير داراي نوارهاي در بالا/پايين يا منتهي اليه راست/چپ است	هنگام ضبط يا مشاهده يك تصوير با نسبت ۱۶:۹ در يك تلويزيون داراي نسبت صفحه ۴:۳ يا برعكس، اين مسئله ميتواند اتفاق بيفتد. براي جزئيات بيشتر، مشخصات صفحه نمايش را ببينيد.
نشانگر ناشناخته روي صفحه LCD ظاهر مي شود.	يك نشانگر يا پيغام هشدار روي صفحه ظاهر مي شود. صفحات ۱۰۴-۱۰۶
يك پس ديد روي صفحه LCD باقي مي ماند.	اگر قبل از خاموش كردن دستگاه، آداپتور برق متناوب را قطع كرده يا بسته باتري را جدا كنيد، اين مسئله رخ مي دهد
صفحه LCD سياه است و فقط نشانگرها روي آن ديده مي شوند.	دريوش لنز را كنترل كنيد. اگر بسته است، دريوش لنز را باز كنيد.

رفع اشکالات

دیسک ها

نشانه	شرح/راه حل
دیسک بیرون نمی آید.	- دوربین شما خیس شده و دارای رطوبت در داخل است (تعرق). یا دمای داخلی دوربین شما بطور غیرمعمول بالاست. دوربین را خاموش کرده و آن را برای حدود ۱ ساعت در یک محل خنک و خشک قرار دهید. صفحه ۱۰۶ - نهانی سازی با خاموش شدن دوربین ویدیویی ناتمام مانده است. دوربین را روشن کرده و هنگامی که نهانی سازی به اتمام می رسد، دیسک را بیرون بیاورید. صفحات ۴۷-۴۸
دیسک شناخته نشده و قاب دیسک باز می شود.	دیسک صدمه دیده است. دیسک را با یک دیسک جدید جایگزین کنید.

کارت های حافظه ((i/DX104/DX105(i/VP-DX103 فقط

نشانه	شرح/راه حل
حالت دوربین دیجیتال قابل استفاده نیست.	- یک کارت حافظه را بطور صحیح وارد دوربین خود کنید. صفحه ۵۲ - اگر از کارت حافظه ای استفاده می کنید که در کامپیوتر فرمت شده است، آن را دوباره مستقیماً در دوربین خود فرمت نمایید. صفحه ۷۸
تصویر نمی تواند حذف شود.	- زبانه قفل محافظت در مقابل نوشتن بر روی کارت حافظه (کارت SD) را در صورت وجود آزاد کنید. صفحه ۵۳ - شما نمیتوانید تصاویری که توسط دستگاه دیگری حفاظت شده اند را حذف کنید. حفاظت تصویر را در دستگاه مربوطه لغو کنید.
امکان فرمت کردن کارت حافظه وجود ندارد.	- زبانه قفل محافظت در مقابل نوشتن بر روی کارت حافظه (کارت SD) را در صورت وجود آزاد کنید. صفحه ۵۳ - کارت حافظه در این دوربین پشتیبانی نشده یا کارت دارای مشکل است.
نام فایل داده به درستی نشان داده نمی شود.	- ممکن است فایل خراب شده باشد. - فرمت فایل توسط دوربین ویدیویی DVD شما پشتیبانی نمی شود. - اگر ساختار دایرکتوری با استاندارد جهانی مطابقت نداشته باشد، فقط نام فایل نمایش داده می شود.

ضبط

نشانه	شرح/راه حل
فشار دادن دکمه شروع/توقف ضبط باعث شروع عمل ضبط نمی شود.	- دکمه MODE را برای تنظیم حالت «آماده» فشار دهید. (P) - فضای آزاد کافی برای ضبط روی رسانه ذخیره سازی موجود نیست. - بررسی کنید که کارت حافظه داخل نشده یا زبانه محافظت در مقابل نوشتن روی قفل قرار گرفته است یا خیر. ((i/DX104/DX105(i/VP-DX103 فقط)) صفحه ۵۳ - دوربین شما خیس شده و دارای رطوبت در داخل است (تعرق). دوربین را خاموش کرده و آن را برای حدود ۱ ساعت در یک محل خنک و خشک قرار دهید. صفحه ۱۰۶

نشانه	شرح/راه حل
زمان ضبط واقعی از زمان ضبط تخمین زده شده کمتر است.	- زمان ضبط تخمین زده شده بر اساس مقادیر مرجع خاص محاسبه می شود. - زمانی که شینی یا حرکت سریع را ضبط می کنید، زمان ضبط واقعی ممکن است کوتاه تر شود.
عمل ضبط بطور خودکار متوقف می شود.	- دمای داخلی دوربین بسیار پایین است. آن را روشن نگاه داشته و صبر کنید تا گرم شود. - اگر عمل ضبط یا حذف فایل ها را بطور مکرر انجام دهید، عملکرد رسانه ذخیره سازی ضعیف خواهد شد. در این حالت، رسانه ذخیره سازی را دوباره فرمت کنید. - اگر از کارت حافظه با سرعت نوشتن پایین استفاده کنید، دوربین ویدیویی DVD بطور خودکار ضبط تصاویر فیلم را متوقف کرده و سپس پیغام مربوطه روی صفحه LCD نمایان می شود.
هنگام ضبط کردن سوژه ای که با نور درخشان روشن شده است، خط عمودی ظاهر می شود.	این مسئله نقص محسوب نمی شود.
در حین ضبط، هنگامی که صفحه در معرض تابش مستقیم نور خورشید است، صفحه برای لحظه ای قرمز یا سیاه می شود.	این مسئله نقص محسوب نمی شود.
در حین ضبط، تاریخ / زمان نمایش داده نمی شود.	"تاریخ/زمان" روی حالت "خاموش" تنظیم شده است. گزینه "تاریخ/زمان" را روی "روشن" تنظیم کنید. صفحه ۲۹
نمی توانید یک تصویر عکس را ضبط کنید. (VP-DX103(i)/DX104/DX105(i)) فقط	- دوربین خود را روی حالت ضبط دوربین دیجیتال تنظیم کنید. صفحه ۳۰ - زبان قفل محافظت در مقابل نوشتن بر روی کارت حافظه را در صورت وجود آزاد کنید. - کارت حافظه پر شده است. از یک کارت حافظه جدید استفاده کرده یا کارت حافظه را فرمت کنید. صفحات ۵۲-۵۴ - یا اینکه تصاویر غیر ضروری را حذف کنید. صفحه ۶۱ - شما نمی توانید بر روی یک دیسک تصاویر عکس را بگیرید. کلید حالت ذخیره سازی را روی CARD تنظیم کنید.
بین زمانی که دکمه شروع/توقف ضبط فشار داده می شود و زمانی که ضبط فیلم آغاز/متوقف می گردد، اختلاف وجود دارد.	در دوربین شما، بین زمانی که دکمه شروع/توقف ضبط فشار داده می شود و نقطه واقعی که ضبط فیلم آغاز/متوقف می گردد، ممکن است وقفه زمانی اندکی وجود داشته باشد. این مسئله خطا محسوب نمی شود.
نسبت صفحه (۴:۳/۱۶:۹) یک فیلم نمیتواند تغییر یابد.	نسبت صفحه یک فیلم ۱۶:۹ نمیتواند به ۴:۳ تغییر یابد.

رفع اشکالات

تنظیم تصویر در حین ضبط

نشانه	شرح/راه حل
فاصله کانونی بطور خودکار تنظیم نمی شود.	- گزینه "فوکوس" را روی "خودکار" تنظیم کنید. ۷۰ صفحه - شرایط ضبط برای تنظیم خودکار فاصله کانونی مناسب نیست. - فاصله کانونی را بطور دستی تنظیم کنید. ۷۰ صفحه - روی سطح لنز گردوغبار وجود دارد. لنز را تمیز کنید و فاصله کانونی را بررسی کنید.
تصویر بیش از حد روشن به نظر رسیده یا دارای لرزش است، یا رنگ آن تغییر کرده است.	- هنگامی که ضبط را زیر لامپ فلورسنت، لامپ سدیم، یا لامپ جیوه انجام می دهید، ممکن است چنین مسئله ای رخ دهد. - برای اجتناب یا به حداقل رساندن این پدیده، "حالت صحنه (AE)" را لغو کنید. ۶۵ صفحه
توازن رنگ تصویر طبیعی نیست.	تنظیم توازن سفیدی مورد نیاز است. مقدار مناسب "توازن سفیدی" را تنظیم کنید. ۶۶ صفحه

پخش در دوربین ویدیویی DVD

نشانه	شرح/راه حل
استفاده از عملکرد پخش (پخش/مکث)، موجب شروع پخش نمی گردد.	- دکمه MODE را فشار دهید تا حالت پخش تنظیم شود. - تصاویری که توسط دستگاه دیگری ضبط شده اند، ممکن است در دوربین ویدیویی DVD شما پخش نشوند. - یک رسانه ذخیره سازی مناسب انتخاب کنید. (i)/DX104/DX103(i)/VP-DX103 فقط) ۳۰ صفحه - سازگاری کارت حافظه را بررسی کنید. ۵۲~۵۴ صفحه
عملکرد ردکردن یا جستجو به خوبی کار نمی کند.	- اگر دمای داخل دوربین بسیار بالا باشد، امکان عملکرد مناسب وجود ندارد. - دوربین را خاموش کنید، و کمی بعد دوباره آن را روشن نمایید.

اتصال/صدانگاری با دستگاه های دیگر (تلویزیون، پخش کننده DVD و غیره)

نشانه	شرح/راه حل
مشاهده تصویر یا شنیدن صدا از دستگاه متصل شده امکان پذیر نیست.	- فیش صدای کابل صدا/تصویر را به دوربین خود یا به دستگاه متصل شده (تلویزیون، ضبط کننده DVD و غیره) وصل کنید. (رنگ قرمز - راست، رنگ سفید - چپ) - کابل اتصال (کابل AV) به درستی وصل نیست. مطمئن شوید که کابل اتصال به فیش مناسب وصل شده است. صفحات ۸۶-۸۷
تصویر در تلویزیون ۴:۳ دارای اعوجاج است.	هنگام مشاهده یک تصویر ضبط شده در حالت ۱۶:۹ عریض در یک تلویزیون ۴:۳ این حالت بیش می آید. اگر میخواهید تصاویر در تلویزیون شما به درستی نمایش داده شوند، قبل از اقدام به ضبط، نوع تلویزیون خود را بررسی کرده و حالت تصویر مناسب (عریض 16:9) را تنظیم نمایید. صفحه ۷۲
صدانگاری مناسب با استفاده از کابل AV امکان پذیر نیست.	کابل AV به درستی وصل نیست. مطمئن شوید که کابل AV به فیش مناسب، یعنی فیش ورودی دستگاه مورد استفاده برای صدانگاری تصاویر از دوربین، وصل شده است. صفحه ۸۸

اتصال به کامپیوتر

نشانه	شرح/راه حل
کامپیوتر نمی تواند دوربین را شناسایی کند.	- هرگونه ابزار USB دیگر مانند صفحه کلید، ماوس و دوربین را از کامپیوتر جدا کنید. - کابل USB را از کامپیوتر و دوربین جدا کرده، کامپیوتر را خاموش و روشن کنید، سپس آن را دوباره به درستی متصل نمایید. - شما نمیتوانید از این دوربین ویدیویی DVD در حالت دوربین ویدیویی DVD در محیط Macintosh استفاده کنید.
پخش مناسب یک فایل فیلم در کامپیوتر میسر نیست.	- مطمئن شوید که اتصال مربوطه را در جهت درست وارد کرده اید، و کابل USB را به فیش USB در دوربین خود متصل کنید. - کابل را از کامپیوتر و دوربین جدا کرده، کامپیوتر را خاموش و روشن کنید. آن را مجدداً به درستی وصل نمایید.
تصویر یا صدا در دوربین شما به درستی در کامپیوتر پخش نمی شوند.	- پخش فیلم یا صدا ممکن است بسته به نوع کامپیوتر شما، موقتاً متوقف شود. - فیلم یا صدای کپی شده در کامپیوتر تحت تأثیر این مسئله قرار نمی گیرند. - اگر دوربین خود را به کامپیوتری وصل کنید که از USB سرعت بالا (USB2.0) پشتیبانی نمی کند، تصاویر یا صدا ممکن است به درستی پخش نشوند. تصویر و صدای کپی شده در کامپیوتر تحت تأثیر این مسئله قرار نمی گیرند.
صفحه پخش دچار مکث شده یا دارای اعوجاج است.	- الزامات سیستم را برای پخش یک فیلم بررسی کنید. صفحه ۹۱ - از تمام برنامه های کاربردی دیگر که در کامپیوتر فعلی در حال اجرا هستند، خارج شوید. - اگر یک فیلم ضبط شده در دوربین متصل به کامپیوتر پخش شود، تصویر ممکن است بسته به سرعت انتقال، به روانی پخش نشود. لطفاً فایل مربوطه را به کامپیوتر کپی کنید، سپس آن را پخش نمایید.

رفع اشکالات

عملیات کلی

نشانه	شرح/راه حل
تاریخ و زمان نادرست است.	آیا دوربین برای مدت طولانی بدون استفاده باقی مانده است؟ ممکن است باتری حافظه پشتیبان (باتری دکمه ای شکل) تمام شده باشد. آنرا با باتری جدید جایگزین کنید. ← صفحه ۱۴

منو

نشانه	شرح/راه حل																		
- شما نمیتوانید گزینه های خاکستری را در حالت ضبط/پخش فعلی انتخاب کنید. - برخی عملکردها را نمیتوان به صورت همزمان فعال نمود. فهرست زیر، مثال هایی از ترکیب های غیر عملی عملکردها و گزینه های منو را نمایش می دهد. - منو در حالت EASY Q قابل استفاده نیست. - در حین ضبط، منوی زیر قابل استفاده نیست؛ “لرزشگیر (DIS)”，“عریض 16:9”，“کیفیت”，“حذف صدای باد”，“زوم دیجیتال”，“مدیریت دیسک”	گزینه های منو خاکستری شده اند. <table border="1"> <thead> <tr> <th>نمی توانید استفاده کنید</th><th>به دلیل تنظیم زیر</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>حالت صفحه (AE)</td><td>نوردهی (دستی) شاتر (دستی) رنگ شب</td></tr> <tr> <td>جلوه دیجیتال: موزائیکی /جلوه دادن 2/پاسل 1/پاسل 2</td><td>لرزشگیر (DIS) رنگ شب</td></tr> <tr> <td>جلوه دیجیتال: آئینه</td><td>عریض 16:9 لرزشگیر (DIS) رنگ شب</td></tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>نمی توانید استفاده کنید</th><th>به دلیل تنظیم زیر</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>زوم دیجیتال</td><td>جلوه دیجیتال: موزائیکی /جلوه دادن 2/پاسل 1/پاسل 2/آئینه لرزشگیر (DIS) رنگ شب</td></tr> <tr> <td>شاتر (دستی)</td><td>رنگ شب</td></tr> <tr> <td>نوردهی (دستی)</td><td>رنگ شب</td></tr> <tr> <td>رنگ شب</td><td>لرزشگیر (DIS)</td></tr> </tbody> </table>	نمی توانید استفاده کنید	به دلیل تنظیم زیر	حالت صفحه (AE)	نوردهی (دستی) شاتر (دستی) رنگ شب	جلوه دیجیتال: موزائیکی /جلوه دادن 2/پاسل 1/پاسل 2	لرزشگیر (DIS) رنگ شب	جلوه دیجیتال: آئینه	عریض 16:9 لرزشگیر (DIS) رنگ شب	نمی توانید استفاده کنید	به دلیل تنظیم زیر	زوم دیجیتال	جلوه دیجیتال: موزائیکی /جلوه دادن 2/پاسل 1/پاسل 2/آئینه لرزشگیر (DIS) رنگ شب	شاتر (دستی)	رنگ شب	نوردهی (دستی)	رنگ شب	رنگ شب	لرزشگیر (DIS)
نمی توانید استفاده کنید	به دلیل تنظیم زیر																		
حالت صفحه (AE)	نوردهی (دستی) شاتر (دستی) رنگ شب																		
جلوه دیجیتال: موزائیکی /جلوه دادن 2/پاسل 1/پاسل 2	لرزشگیر (DIS) رنگ شب																		
جلوه دیجیتال: آئینه	عریض 16:9 لرزشگیر (DIS) رنگ شب																		
نمی توانید استفاده کنید	به دلیل تنظیم زیر																		
زوم دیجیتال	جلوه دیجیتال: موزائیکی /جلوه دادن 2/پاسل 1/پاسل 2/آئینه لرزشگیر (DIS) رنگ شب																		
شاتر (دستی)	رنگ شب																		
نوردهی (دستی)	رنگ شب																		
رنگ شب	لرزشگیر (DIS)																		

مشخصات

نام مدل: VP-DX100(i)/DX100H/DX102/DX103(i)/DX104/DX105(i)

سیستم	
سیگنال ویدئو	PAL
فرمت فشرده سازی تصویر	MPEG-2 (دیسک)، MPEG-4 (کارت)
ایزار تصویر	CCD (سنسور دوربین) ۸۰۰K پیکسل
لنز	F1.6 ۳۴x (نوری، ۱۲۰۰x (دیجیتال) لنز بزرگنمایی الکترونیکی
طول فاصله کانونی	۴۲.۳ ~ ۷۸.۲ میلیمتر
قطر فیلتر	Ø۳۰.۵
صفحه LCD/نمایاب	
اندازه/تعداد نقطه	۲۰۷ اینچ عریض ۱۱۲k
روش صفحه LCD	TFT LCD
نمایاب	LCD رنگی
رابط ها	
خروجی مرکب	۱۷p-p (۷۵ Ω قطع شده)
خروجی صدا	۷.۵- دسی بل (۶۰۰ Ω قطع شده)
خروجی USB	رابط نوع Mini-B
موارد کلی	
منبع نیرو	جریان مستقیم ۸.۴ ولت، بسته باتری یون لیتیم ۷.۴ ولت
نوع منبع نیرو	بسته باتری یون لیتیم، منبع نیرو (۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت) ۶۰/۵۰ هرتز
مصرف نیرو (ضبط)	۴.۶ وات (LCD/نمایاب)
دمای کاری	۰ درجه سانتیگراد ~ ۴۰ درجه سانتیگراد (۳۲ درجه فارنهایت ~ ۱۰۴ درجه فارنهایت)
دمای نگهداری	-۲۰ درجه سانتیگراد ~ ۶۰ درجه سانتیگراد (-۴ درجه فارنهایت ~ ۱۴۰ درجه فارنهایت)
ابعاد خارجی	عرض ۵۱.۵ میلیمتر (۲.۰۳ اینچ)، ارتفاع ۸۷.۵ میلیمتر (۳.۴۴ اینچ)، طول ۱۲۲ میلیمتر (۴.۸۰ اینچ)
وزن	۴۳۹ گرم (۰.۹۲ پوند، ۱۴.۷۱ اونس) (غیر از وزن بسته باتری یون لیتیم)
میکروفون داخلی	میکروفون استریو یو چند جهته
کنترل از راه دور	داخل اتاق: بیشتر از ۴۹ فوت (۱۵ متر) (خط مستقیم)، هوای آزاد: در حدود ۱۶.۴ فوت (۵ متر) (خط مستقیم)
(VP-DX102/DX104/DX105(i) فقط)	

- این مشخصات فنی و طراحی ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کنند.

با SAMSUNG بین الملل تماس بگیرید

در صورتیکه هرگونه پرسش یا نظری در مورد محصولات SAMSUNG دارید، لطفاً با مرکز خدمات مشتری SAMSUNG تماس بگیرید.

Web Site	Contact Centre ☎	Country	Region
www.samsung.com/ca	(1-800-SAMSUNG (726-7864	CANADA	North America
www.samsung.com	(01-800-SAMSUNG (726-7864	MEXICO	
www.samsung.com	(1-800-SAMSUNG (726-7864	U.S.A	
www.samsung.com/ar	0800-333-3733	ARGENTINE	
www.samsung.com	4004-0000 (0800-124-421	BRAZIL	Latin America
www.samsung.com/cl	(800-SAMSUNG (726-7864	CHILE	
	00-1800-5077287	NICARAGUA	
	800-7919287	HONDURAS	
www.samsung.com/latin	0-800-507-7267	COSTA RICA	
www.samsung.com/latin	1-800-10-7267	ECUADOR	
www.samsung.com/latin	800-6225	EL SALVADOR	
www.samsung.com/latin	1-800-239-0013	GUATEMALA	
www.samsung.com/latin	1-800-234-7267	JAMAICA	
www.samsung.com/latin	800-7267	PANAMA	
www.samsung.com/latin	1-800-892-3180	PUERTO RICO	
www.samsung.com/latin	1-800-751-2676	REP. DOMINICA	
www.samsung.com/latin	(1-800-SAMSUNG(726-7864	TRINIDAD & TOBAGO	
www.samsung.com/latin	0-800-100-5303	VENEZUELA	
www.samsung.com.co	01-800011212	COLOMBIA	Europe
www.samsung.com/be	18 24 201 210 0032	BELGIUM	
www.samsung.com/cz	844 000 844	CZECH REPUBLIC	
www.samsung.com/dk	Distributor pro Českou republiku :Samsung Zrt., česká organizační síťka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4		
www.samsung.com/fi	70 19 70 70	DENMARK	
www.samsung.com	315 030-6227	FINLAND	
www.samsung.com	(SAMSUNG (€ 0.15/Min) 08 25 08 65 (€ 0.15/Min) 3260	FRANCE	
www.samsung.com	(SAMSUNG(726-7864 € 0.14/Min - 01805	GERMANY	
www.samsung.com	06-80-SAMSUNG (726-7864	HUNGARY	
www.samsung.com	(800-SAMSUNG (726-7864	ITALY	
www.samsung.com/be	710 43 281 210 0035	LUXEMBURG	
www.samsung.com/nl	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0.10/Min	NETHERLANDS	
www.samsung.com/no	480 815-56	NORWAY	
www.samsung.com/pl	881 022-607-83-33 901 801 0	POLAND	
www.samsung.com/pt	(80020-SAMSUNG(726-7864	PORTUGAL	CIS
www.samsung.com/sk	(0800-SAMSUNG (726-7864	SLOVAKIA	
www.samsung.com	30 11 10 302	SPAIN	
www.samsung.com/se	200 071 1-400	SWEDEN	
www.samsung.com	(SAMSUNG (726-7864 0845	U.K	
www.samsung.com/ie	100 717 0818	IRE	
www.samsung.com/at	(0800-SAMSUNG(726-7864	AUSTRIA	
www.samsung.com/ch	(0800-SAMSUNG(726-7864	SWITZERLAND	
www.samsung.com	8-800-555-55-55	RUSSIA	
www.samsung.kz	8-10-800-500-55-500	KAZAKHSTAN	
www.samsung.uz	8-10-800-500-55-500	UZBEKISTAN	
	00-800-500-55-500	KYRGYZSTAN	
	8-10-800-500-55-500	TADJIKISTAN	
	8-800-502-0000	UKRAINE	Asia Pacific
www.samsung.com	8-800-77777	LITHUANIA	
www.samsung.com/lt	800-7267	LATVIA	
www.samsung.com/iv	800-7267	ESTONIA	
www.samsung.com	603 362 1300	AUSTRALIA	
www.samsung.com/nz	(0800SAMSUNG (726-7864	NEW ZEALAND	
www.samsung.com	1880 010-6475 800-810-5858	CHINA	
www.samsung.com/hk	4688 8888	HONG KONG	
www.samsung.com	110011 1800 8282 3030	INDIA	
www.samsung.com	0800-112-8888	INDONESIA	
www.samsung.com/jp	0120-327-527	JAPAN	
www.samsung.com/my	1800-86-8686	MALAYSIA	
www.samsung.com/ph	(1800-10-SAMSUNG (726-7864	PHILIPPINES	
www.samsung.com	(1800-SAMSUNG (726-7864	SINGAPORE	
www.samsung.com	02-689-3232 1800-26-3232	THAILAND	
www.samsung.com/tw	0800-329-999	TAIWAN	Middle East & Africa
www.samsung.com	889 588 800 1	VIETNAM	
www.samsung.com	11 11 77 444	TURKEY	
www.samsung.com	(0860-SAMSUNG (726-7864	SOUTH AFRICA	
www.samsung.com	800-SAMSUNG (726-7864	U.A.E	



سازگاري با RoHS



محصول ما با شرایط محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناکتر تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی سازگاري دارد. و م از ۶ ماده خطرناک - کادمیم (Cd) سرب (Pb)، جیوه (Pb)، کرم هگزاواوآلان (۶+Cr)، بی فنلهاي پلي برومینه (PBB ها)، دي فنیل اترهاي پلي برومینه

(PBDE ها) در محصولات خود استفاده نمی کنیم.

Code No. AD68-02550M-00